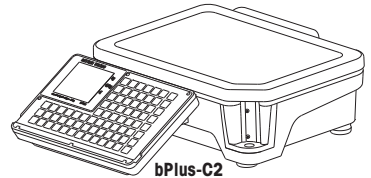
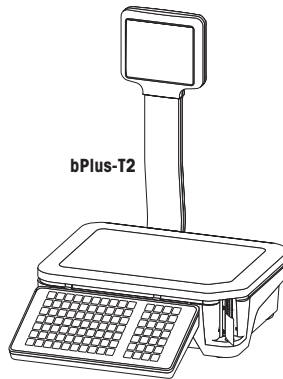


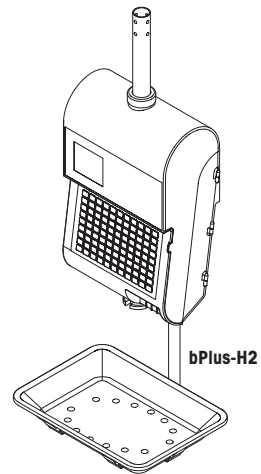
bPlus-U2



bPlus-C2



bPlus-T2



bPlus-H2

Table des matières

1	Votre nouvelle balance de vente au détail	5
1.1	Fonctions les plus importantes	5
1.2	Consignes de sécurité	5
1.3	Documents connexes	5
1.4	Maintenance	5
1.5	Destination conforme	5
1.6	Conventions et pictogrammes utilisés dans ce mode d'emploi	6
1.7	Vue d'ensemble de l'appareil.....	7
1.7.1	Affichage	7
1.7.2	Clavier	8
1.7.3	Touches de fonction	10
1.7.4	Raccordements	11
1.8	Légal pour le commerce	11
1.9	Règlementations fiscales.....	12
2	Configuration et réglages de l'appareil	13
2.1	Table des matières	13
2.2	Exigences posées à l'emplacement de la balance.....	13
2.3	Mise à niveau de la balance*	13
2.4	Montage de la tour*	14
2.5	Accrochage de la balance*	15
2.6	Insertion du papier pour bPlus-U2, bPlus-C2 et bPlus-T2	17
2.6.1	Format de papier.....	17
2.6.2	Ouverture de la balance	17
2.6.3	Insérer le rouleau de tickets	18
2.6.4	Insertion du rouleau d'étiquettes	19
2.6.5	Insertion du rouleau d'étiquettes sans support	20
2.7	Insertion de papier pour bPlus-H2.....	21
2.7.1	Format de papier.....	21
2.7.2	Ouvrir la balance.....	22
2.7.3	Insertion du rouleau d'étiquettes	23
2.7.4	Insertion du rouleau d'étiquettes	23
2.8	Connexion au réseau électrique	24
2.9	Mise en service.....	24
2.10	Redémarrage / Arrêt	24
2.11	Configuration du réseau.....	25
2.11.1	Icône d'identification réseau	25
2.11.2	Réseau sans fil (option).....	25
2.12	Nettoyage	27
2.13	Mise au rebut	27
3	Fonctionnement rapide et aisé	28
3.1	Connexion / déconnexion	28
3.2	Entrée libre	29
3.2.1	Entrée libre dans le mode Vente	29
3.2.2	Entrée libre dans le mode Pré-emballage	29
3.3	Travail avec les PLU	30
3.3.1	Appel d'un PLU	30
3.3.2	Appel d'un PLU avec des touches fixes	30
3.4	Utilisation des PLU de quantité et de la multiplication	31
3.5	Tarage.....	31
3.5.1	Tarage d'un contenant	31
3.5.2	Tare manuelle.....	32

3.5.3	Tare client / fonction panier	32
3.5.4	Tare prédéterminée multiple.....	33
3.5.5	Tare primaire par défaut	33
3.6	Réglage du zéro	34
3.7	Grandes quantités	34
3.8	Pesée avec un prix unitaire par 100 g	35
3.9	Travail avec plusieurs vendeurs	35
3.9.1	Travail avec plusieurs vendeurs sur une balance (vendeur multiple)*.....	35
3.9.2	Travail avec un vendeur sur une balance (touche vendeur unique)	35
3.9.3	Travailler avec plusieurs balances (vente accompagnée).....	36
3.10	Options d'impression	37
3.10.1	Configuration de l'impression (ticket, étiquette, sans support, sans fin) .	37
3.10.2	Impression d'une copie de ticket	37
3.10.3	Etiquette total / Etiquette panier total	38
3.10.4	Imprimer des étiquettes total avec la touche Etiquette total.....	39
3.10.5	Impression de lot	40
3.11	Annuler.....	40
3.12	Remboursement	41
3.13	Mise en attente ticket	41
3.14	Rouvrir un ticket.....	42
3.15	Changement de prix	42
3.15.1	Changement temporaire de prix	42
3.15.2	Changement permanent de prix	43
3.15.3	Changement pour un autre prix.....	43
3.16	Accorder des remises	44
3.16.1	Accorder une remise pour un article individuel	44
3.16.2	Accorder une remise sur la somme totale.....	44
3.16.3	Accorder une remise prédéfinie	45
3.17	Paiement	45
3.17.1	Travailler avec un retour.....	45
3.17.2	Travailler avec paiement multiple	46
3.18	Entrée / sortie espèces	46
3.19	Travailler avec des TVA.....	47
3.19.1	Affectation d'une TVA de famille.....	47
3.20	Traçabilité	48
3.21	Sauvegarde / restauration de données via un dispositif USB.....	51
3.22	Changements temporaires	52
3.22.1	Changement temporaire de la date	52
3.22.2	Changement temporaire du format de l'étiquette.....	52
3.22.3	Changement temporaire de texte supplémentaire.....	53
3.22.4	Changement temporaire de rayon.....	53
4	Menu	54
4.1	Fonctionnement du menu	54
4.1.1	Entrée dans le menu	54
4.1.2	Fonctions des touches dans le menu	54
4.1.3	Navigation dans le menu	54
4.1.4	Quitter le menu	55
4.1.5	Entrée de texte	55
4.1.5.1	Entrée de texte via touches numériques.....	55
4.1.5.2	Entrée de texte via touches fixes*	56
4.2	Description du menu	58
4.2.1	Vue d'ensemble	58
4.2.2	Menu données	61
4.2.3	Menu de configuration	69

4.2.4	Menu Rapports	85
4.2.5	Menu mode	87
4.2.6	Menu avancé.....	88
4.3	Conseils de configuration.....	89
4.3.1	Conseils pour la configuration d'ensemble et de PLU.....	89
4.3.2	Configurer les groupes vendeurs	89
4.3.3	Exemple de création d'un PLU	90
4.3.4	Configurer un prix à seuil	91
4.3.5	Définir un code-barres	92
4.3.6	Impression d'étiquette	94
4.3.7	Configuration du clavier	94
4.3.8	Configurer un réseau de balances avec synchronisation des données ...	98
4.3.9	Connexion de la balance à un réseau ou un ordinateur	98
4.3.10	Configurer les rapports.....	99
4.3.10.1	Configuration de rapports simples	99
4.3.10.2	Configuration de rapports combinés	100
4.3.10.3	Journal des ventes	100
4.3.11	Configurer le mode de la balance.....	101
4.3.12	Fonction de formation	102
5	Que faire si ...?	103
6	Caractéristiques techniques	109
6.1	bPlus-U2	109
6.2	bPlus-C2	110
6.3	bPlus-T2.....	111
6.4	bPlus-H2	111
6.5	Conformité	112
6.6	Options/accessoires	112

1 Votre nouvelle balance de vente au détail

1.1 Fonctions les plus importantes

Félicitations pour votre nouvelle balance. Cette balance robuste et son imprimante d'étiquettes intégrée facilite le pré-emballage et la vente tout en maintenant une précision très élevée.

Votre nouvelle balance se distingue non seulement par ses fonctions de pré-emballage, mais également par sa capacité de mise en réseau et son transfert rapide de données depuis et vers un ordinateur. Cela vous permet, par exemple, d'utiliser rapidement des balances intégrées et de créer facilement des rapports de vente.

Remarque

Ce manuel couvre l'ensemble des variantes bPlus. En fonction de votre pays et du modèle de bPlus que vous avez choisi, la configuration et les fonctionnalités de la balance ainsi que la disponibilité des menus peuvent varier. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre représentant local.

1.2 Consignes de sécurité

Consignes de sécurité de base

- Lisez cette notice d'utilisation avant d'utiliser la balance.
- Suivez attentivement les instructions de cette notice d'utilisation.
- Rangez cette notice d'utilisation près de la balance pour consultation future.
- Ne laissez pas du personnel non formé utiliser ou nettoyer la balance.
- N'ouvrez pas la balance.
- Débranchez toujours la balance du réseau électrique avant le nettoyage et la maintenance.

1.3 Documents connexes

Pour des documents supplémentaires concernant votre nouvelle balance de vente au détail (p. ex. guides, fiche technique), veuillez consulter le site web suivant:

<http://www.mt.com/retail-manuals>

1.4 Maintenance

- Seul du personnel autorisé peut ouvrir et réparer la balance. Veuillez contacter votre représentant local.


1.5 Destination conforme

- Utilisez la balance uniquement pour le pesage conformément à ce manuel.
- La balance est destinée à un usage intérieur uniquement.
- Utilisez la balance uniquement dans des endroits secs.
- Tout autre type d'utilisation et de fonctionnement allant au-delà des limites des spécifications techniques est considéré comme non conforme.

Usage abusif

- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement industriel et agressif.

1.6 Conventions et pictogrammes utilisés dans ce mode d'emploi

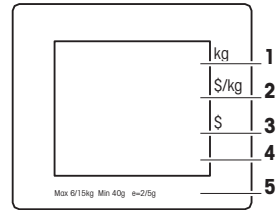
Symbole	Description
	Symbole de sécurité qui avertit l'utilisateur de situations entraînant la mort, de graves blessures ou un dommage matériel, en cas de non-respect des consignes de sécurité mentionnées.
i	Informations générales qui facilitent le travail avec le dispositif.
C	Exigences de configuration et conseils.
■	Condition préalable à une action.
-	Action individuelle qui doit être exécutée.
1 2	Séquence d'actions qui doit être exécutée dans l'ordre indiqué.
⇒	Résultat d'une action ou d'une séquence d'actions.
[▶ 18]	Référence croisée (exemple: référence à la page 18)
Le système redémarre	<ul style="list-style-type: none"> • Message sur l'afficheur de la balance • Nom de menu ou de sous-menu
Touche [Sauvegarder prix]	Touche fixe sur le clavier de la balance
"Annuler"	Configuration dans un menu/sous-menu

1.7 Vue d'ensemble de l'appareil

1.7.1 Affichage

L'affichage est structuré comme suit tant du côté vendeur que du côté client:

- 1 Affichage du poids
- 2 Prix unitaire
- 3 Prix
- 4 Champ pour instructions ou messages d'état
- 5 Information métrologique



En plus du poids et du prix, les messages d'état et indicateurs suivants peuvent être affichés:

- >0<- Le poids brut est zéro
- NET** Poids net
- 100g** Prix par 100 g
- X** Mode quantité
- PLU** Le numéro PLU s'affiche
- FIX** PLU ou tare est fixé(e)
- LS** Mode grande vente
- ⚡ Connectée à l'alimentation électrique
- 📶 Réseau/état de communication



Points magnétiques sur le côté client de la bPlus-H2

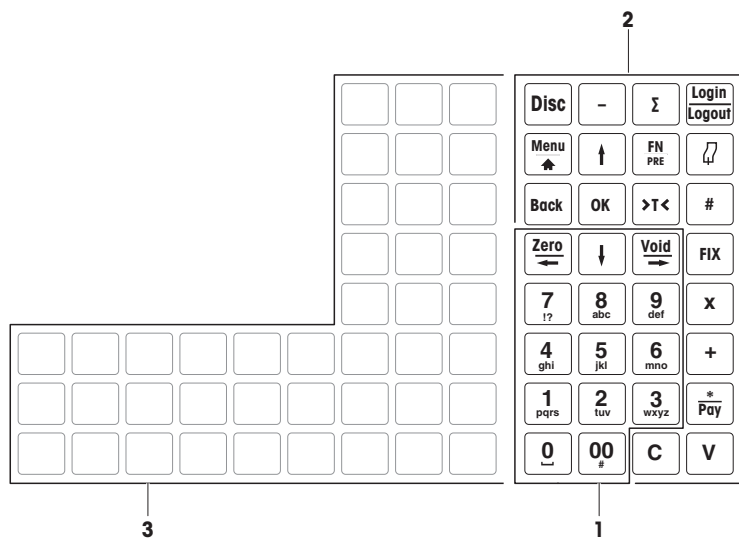
Sur le côté client de la bPlus-H2, sous l'affichage, vous trouverez 6 points de fixation magnétiques pour des publicités.

1.7.2 Clavier

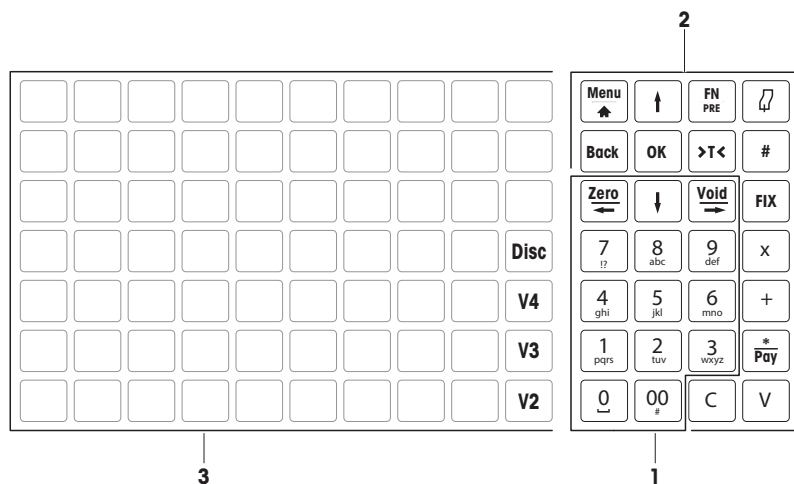
Le clavier est divisé en trois zones.

En plus de leur fonction principale, certaines touches de fonction ont une ou plusieurs fonctions auxiliaires.

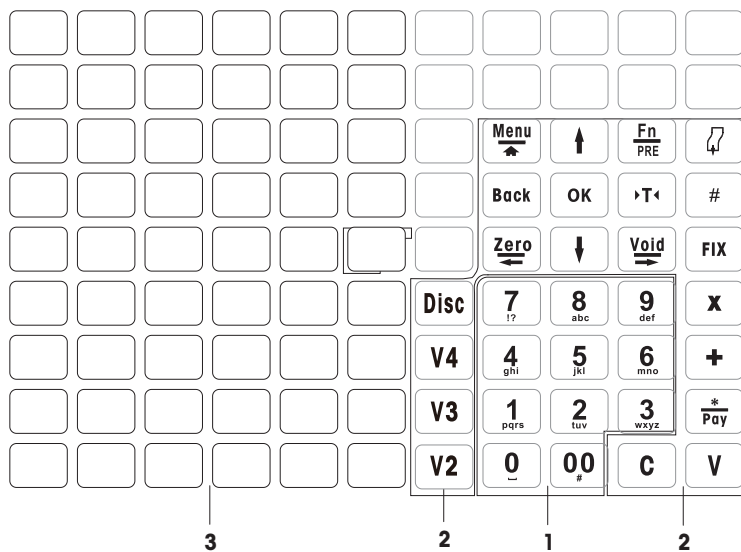
bPlus-U2 / bPlus-C2



bPlus-T2


























bPlus-H2



- 1 Pavé numérique
- 2 Touches de fonction

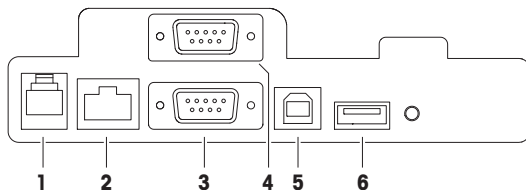
- 3 Touches fixes

1.7.3 Touches de fonction

Touche	Nom	Fonction
	Touche Remise	Entrer la remise en pour cent ou en valeur absolue
	Touche moins	Accès à l'entrée de prix négatifs (pas avec la bPlus-H2)
	Touche Etiquette total	Entrer directement dans la fonction d'étiquette total en mode Pré-emballage (pas avec la bPlus-H2)
	Touche Connexion / Déconnexion	Entrer dans le menu Affectation du vendeur (pas avec la bPlus-H2)
	Touche Menu	<ul style="list-style-type: none"> Entrer dans le menu Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée ou faire un double clic pour retourner rapidement au mode Pesage
	Touche Flèche vers le haut	Aller à l'article précédent
	Touche Fonction Touche Prepack	Accès à des touches fixes supplémentaires/favorites Appuyer et maintenir pour passer du mode actuel au mode Pre-pack (ou retour)
	Touche Avance papier	Faites sortir le papier de l'imprimante
	Touche Retour	Retourner au niveau le plus élevé suivant dans le menu
	Touche OK	Confirmer la sélection
	Touche Tare	Tarer la balance
	Touche Commutation	Commute entre l'entrée du prix par numéro PLU et l'entrée directe du prix unitaire
	Touche Zéro	Réglage du zéro
	Touche gauche	Aller à l'article de gauche
	Touche Flèche vers le bas	Aller à l'article suivant
	Touche Annuler	Annuler l'article
	Touche droite	Aller à l'article de droite
	Touche Fixe	PLU fixe ou tare
	Touche quantité	Entrer la quantité
	Touche Plus	Entrer le nombre d'articles à la pièce
	Touche Etoile	Sous-total des articles ou clôture du paiement
	Touche Vendeur	Imputer articles à vendeur V1. Confirmer l'entrée de l'article, demander l'étiquette ou clôturer le paiement
	Touche effacer	Efface toutes les entrées

1.7.4 Raccordements

La balance dispose des raccordements suivants à sa face inférieure:



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Connexion pour tiroir-caisse (disponibilité selon les pays) | 4 | RS-232/COM B pour un scanner ou ordinateur |
| 2 | LAN, pour l'établissement d'un réseau de balances | 5 | Esclave USB, pour connecter le PC |
| 3 | RS-232/COM A pour un scanner ou ordinateur | 6 | USB, pour connecter une clé USB |

1.8 Légal pour le commerce

Lorsque la balance est utilisée pour le commerce ou une autre application légalement contrôlée, elle doit être configurée, vérifiée et scellée conformément à la réglementation locale sur les poids et mesures. Il appartient à l'acheteur de s'assurer que toutes les exigences légales sont respectées. Les exigences en matière de vérification pouvant varier d'un pays à l'autre, l'acheteur doit toujours contacter si besoin le bureau local des poids et mesures pour se familiariser avec la réglementation.

Le processus de vérification doit être effectué sur le lieu d'utilisation, sauf pour les produits vendus en Europe.

Pour les produits vendus en Europe, le processus de vérification a été effectué sur le lieu de fabrication. Ces produits ont été scellés et la plaque signalétique comporte des indications métrologiques supplémentaires. Ils peuvent être mis en service immédiatement. Si les autorités locales des P&M l'exigent, des autocollants supplémentaires seront déjà appliqués sur l'appareil.

Pour les produits vendus dans les autres régions, le processus de vérification doit être effectué sur le lieu d'utilisation.

Pour empêcher l'accès aux réglages de calibration et de métrologie, la balance doit être scellée au moyen d'un sceau de papier ou de fil métallique.

Information métrologique

Les balances vérifiées en usine portent cette identification sur l'emballage.

Les balances identifiées par le M vert sur la plaque signalétique peuvent être utilisées immédiatement.



Les balances vérifiées en deux phases portent cette identification sur l'emballage.

Ces balances ont déjà été vérifiées dans une première phase (déclaration de conformité directive 2014/23/CE). La deuxième phase de la vérification doit être réalisée sur le site d'utilisation par le service après-vente certifié. Veuillez contacter votre représentant local.



i Les balances de précision moyenne utilisées pour le commerce légal doivent être soumises à un calibrage et à une vérification.

Respectez les directives métrologiques en vigueur dans votre pays.

1.9 Réglementations fiscales

Dans certains pays, des réglementations fiscales peuvent s'appliquer. Veuillez contacter votre administration fiscale si vous n'êtes pas familiarisés avec les exigences.

Si des réglementations fiscales sont applicables dans le pays d'utilisation, un guide fiscal fait partie de la livraison. Veuillez consulter ce guide pour plus d'informations pour l'utilisateur.



Afin de respecter les réglementations fiscales, ce qui suit est obligatoire:

- La date et l'heure doivent être réglés correctement, voir sous-menu F274.
- Le nom et l'adresse de l'entreprise doivent être définis correctement; veuillez consulter le guide fiscal local.

2 Configuration et réglages de l'appareil



La configuration dépend du type de votre appareil individuel (bPlus-U2, bPlus-C2, bPlus-T2 ou bPlus-H2).

2.1 Table des matières

Vérifier que la livraison est complète:

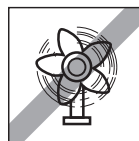
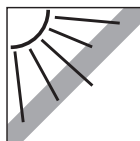
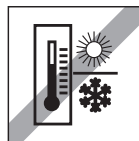
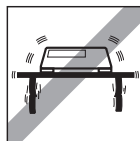
- Balance
- Tour (bPlus-T2 seulement)
- Plateau en acier inoxydable
- Câble d'alimentation
- Manuel

2.2 Exigences posées à l'emplacement de la balance

L'emplacement correct est critique pour la précision du pesage.

Conditions pour un emplacement idéal:

- Pas de chocs ni vibrations
- Pas de fluctuations excessives de température
- Pas d'ensoleillement direct
- Pas de courants d'air importants
- Sélectionnez un lieu d'installation stable, sans secousses et, si possible, horizontal pour votre balance.

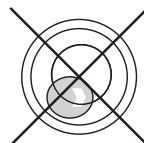
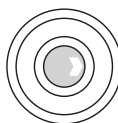


2.3 Mise à niveau de la balance*

* Pour bPlus-H2, la mise à niveau de la balance n'est pas nécessaire.

Seule une balance parfaitement alignée à l'horizontale fournit des résultats de pesage exacts. Afin de faciliter la mise à niveau, la balance est équipée d'un niveau à bulle.

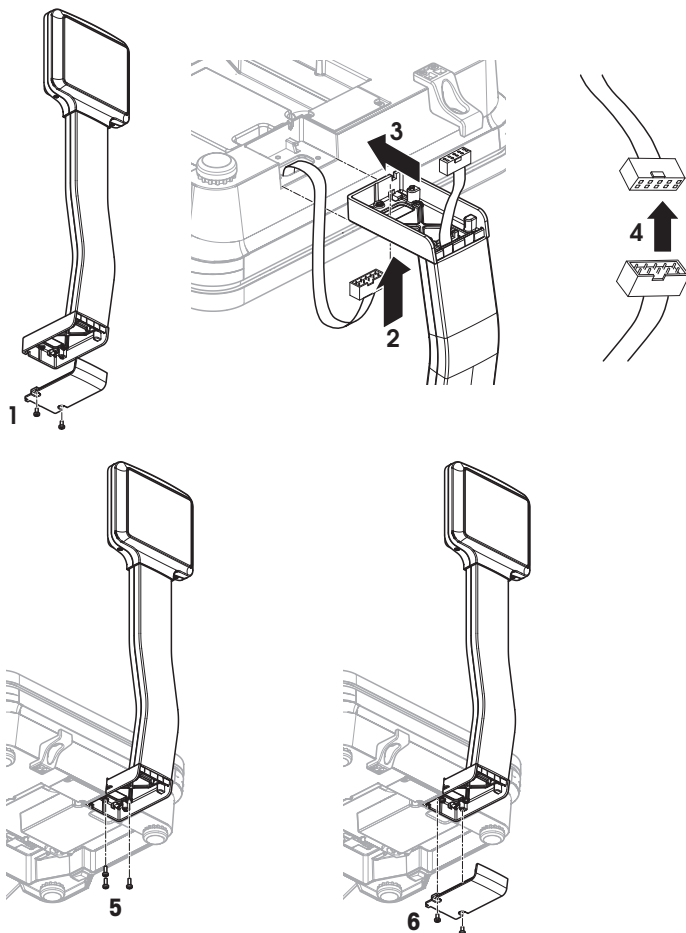
- Pour la mise à niveau, tournez les pieds réglables de la balance jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau soit positionnée dans le cercle intérieur.



2.4 Montage de la tour*

* La tour n'est disponible que pour le modèle bPlus-T2.

Le tour doit être montée de manière à servir d'affichage pour l'opérateur et le client.



- Plateau de pesée retiré et balance renversée.

- 1 Desserrer les 2 vis du fond pour retirer la plaque de recouvrement.
- 2 Glisser le câble venant de la balance par l'ouverture au pied de la tour.
- 3 Poser la tour sur la balance et pousser la tour vers la balance aussi loin que possible.
- 4 Connecter les câbles venant de la balance et de la tour.
- 5 Fixer la tour à la balance avec 3 vis.
- 6 Fixer la plaque de recouvrement avec 2 vis au pied de la tour.
- 7 Une fois la tour fixée, retourner la balance dans sa position normale.

2.5 Accrochage de la balance*

* L'accrochage de la balance n'est requis que pour la bPlus-H2.

Préparation

La structure supportant la charge doit être évaluée par le service après-vente du fabricant/revendeur en collaboration avec un constructeur qualifié.



Message de sécurité important

Le fabricant/revendeur, ne connaissant pas les conditions locales, décline toute responsabilité concernant la fixation de la balance accrochée à sa suspension ou à une construction spécifique.

Les techniciens de maintenance du fabricant/revendeur sont autorisés à demander l'approbation d'un constructeur qualifié.

Précautions de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure suite à la chute de charge

- Afin de prévenir les accidents au travail, l'installateur est tenu de prendre toutes actions, directions et mesures conformes aux prescriptions générales de prévention des accidents dans l'industrie, toutes autres prescriptions en vigueur pour la prévention des accidents et toutes les prescriptions de validité générale reconnues concernant la sécurité et la médecine du travail.

Installation dans de la pierre naturelle ou du béton, catégorie de résistance C20/25

La structure de support de la charge doit remplir les conditions suivantes:

Épaisseur de plafond	65 mm
Entraxe des chevilles a_{gr}	80 mm
Charge max. par cheville dans la direction de la charge	1 kN
Entraxe min. par cheville a	50 mm
Charge max. par cheville dans la direction de la charge	0,8 kN
Facteur de réduction K_a	$0.5 * (1 + a/a_{gr})$
Moment de rotation du dispositif d'ancrage	25 Nm

Charge maximale de la structure de support

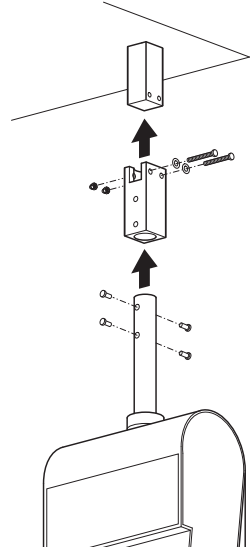
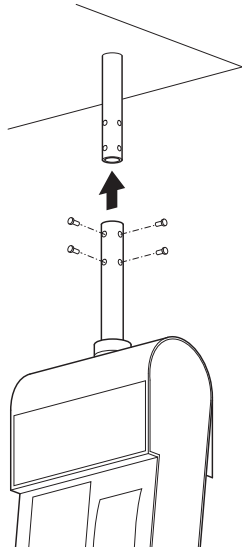
Poids propre	25 kg (balance et suspension)
Surcharge	15 kg max.

Possibilités d'installation

- Montage avec suspension
- Montage à votre propre suspension avec des tubes ronds
- Montage à votre propre suspension avec des tubes rectangulaires grâce à l'adaptateur

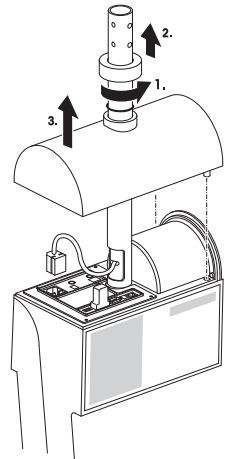
Fixer la balance à la suspension

- 1 Fixez la suspension au plafond.
- 2 Faites passer le câble d'alimentation et les câbles d'interface (si présents) du plafond à travers le tube de suspension.
- 3 Si nécessaire, poussez l'adaptateur sur le tube rectangulaire et fixez-le avec 2 vis, rondelles et écrous.
- 4 Faites passer le câble d'alimentation et les câbles d'interface (si présents) à travers le tube à l'intérieur du boîtier de la balance.
- 5 Poussez le tube de la balance dans le tube de la suspension ou un adaptateur et fixez-le avec 4 vis.



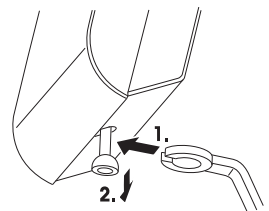
Connexion secteur

- 1 Dévisser le manchon et déplacer la bague en caoutchouc vers le haut.
- 2 Soulever le manchon.
- 3 Soulever le capot de la balance.
- 4 Connectez le câble d'alimentation à la prise de courant.
- 5 Branchez la fiche dans une prise correctement mise à la terre.



Fixer le bras de pesée

- Accrochez le bras de pesée à la balance.

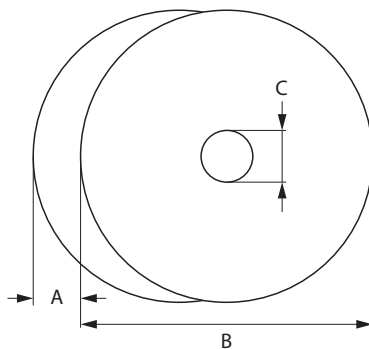


2.6 Insertion du papier pour bPlus-U2, bPlus-C2 et bPlus-T2

2.6.1 Format de papier

Les rouleaux d'étiquettes doivent avoir les dimensions suivantes:

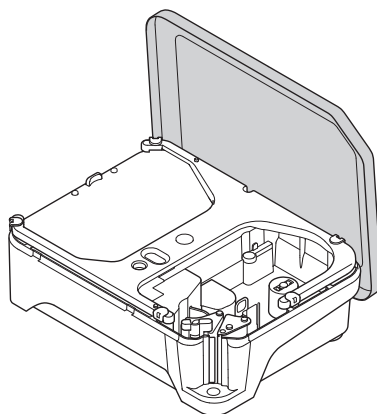
- A** max. 65 mm
- B** max. 120 mm
- C** min. 12 mm
(40 mm avec l'adaptateur de broche)



- i** Le papier utilisé (incl. papier de support) ne doit pas avoir une épaisseur supérieure à 0,12 mm.
- i** Le grammage du papier ne devrait pas être inférieur à 48 g/m², le grammage recommandé est de 55 g/m².

2.6.2 Ouverture de la balance

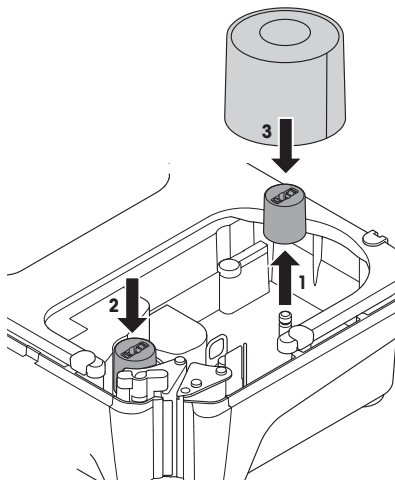
- Ouvrez le couvercle de la balance.



2.6.3 Insérer le rouleau de tickets

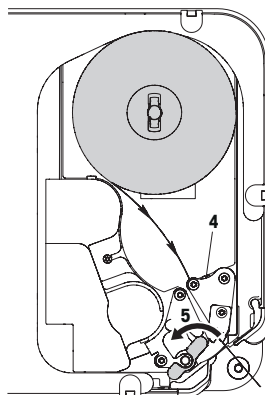
Préparation de la balance

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche en position de stockage (2).
- 4 Poussez le rouleau de tickets sur la broche (3).



Insérer le rouleau de tickets

- 1 Assurez-vous que la poignée de couleur (5) soit en position "Ouvverte".
- 2 Guidez le papier à travers le guide derrière le mécanisme de retrait du papier selon les indications du schéma au bas de la balance.
- 3 Ajustez la largeur du papier à l'aide de la petite roue dentée de couleur (4).
- 4 Fermez la poignée de couleur (5).
- 5 Découper l'excès de papier.
- 6 Fermez le couvercle de la balance.

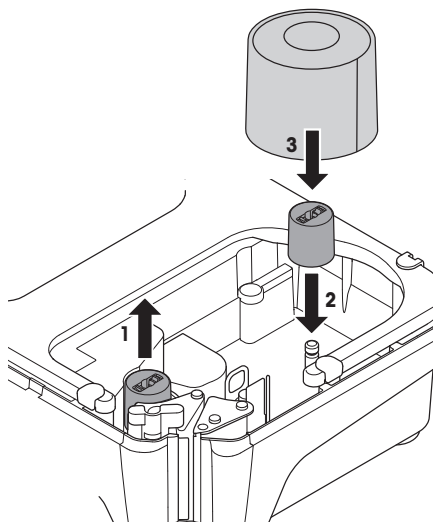


2.6.4 Insertion du rouleau d'étiquettes

Préparation de la balance

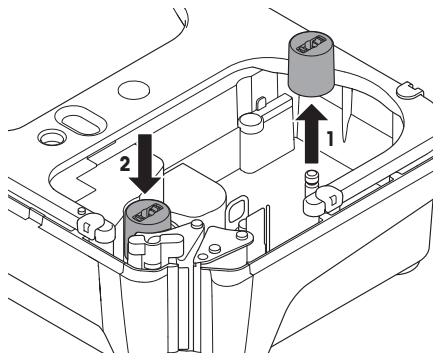
Pour les rouleaux d'étiquettes avec un diamètre intérieur ≥ 40 mm

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche hors de la position de stockage (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche sur la broche (2).
- 4 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche (3).



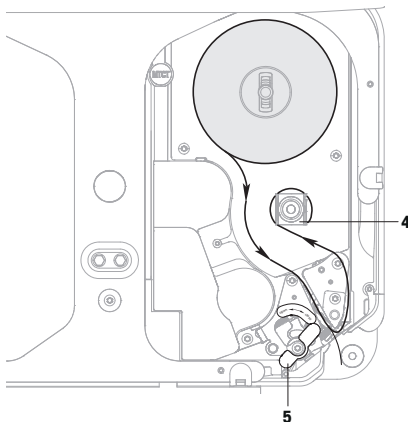
Pour les rouleaux d'étiquettes avec un diamètre intérieur < 40 mm

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche en position de stockage (2).
- 4 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche.



Insertion du rouleau d'étiquettes

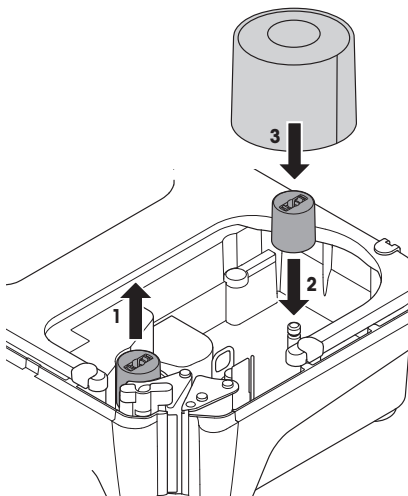
- 1 Assurez-vous que la poignée de couleur (5) soit en position "Ouvverte".
- 2 Retirez les étiquettes des premiers 20 cm du papier de support.
- 3 Guidez le papier de support à travers le guide derrière le coupe-papier selon les indications au bas de la balance.
- 4 Enroulez le papier de support sur l'enrouleur (4).
- 5 Fermez la poignée de couleur (5).
- 6 Fermez le couvercle de la balance.



2.6.5 Insertion du rouleau d'étiquettes sans support

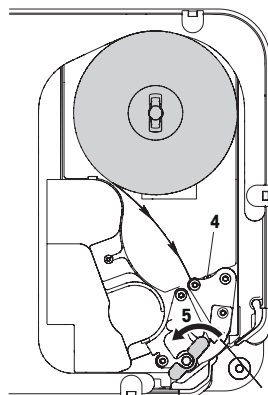
Préparation de la balance

- 1 Le cas échéant: retirez le manchon vide du rouleau utilisé.
- 2 Sortez l'adaptateur de la broche hors de la position de stockage (1).
- 3 Poussez l'adaptateur de la broche sur la broche (2).
- 4 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche (3).



Insertion du rouleau d'étiquettes sans support

- 1 Assurez-vous que la poignée de couleur (5) soit en position "Ouvverte".
- 2 Guidez les étiquettes sans support à travers le guide derrière le mécanisme de retrait du papier selon les indications du schéma au bas de la balance
- 3 Ajustez la largeur du papier à l'aide de la petite roue dentée de couleur (4).
- 4 Fermez la poignée de couleur (5).
- 5 Découpez l'excès d'étiquette.
- 6 Fermez le couvercle de la balance.

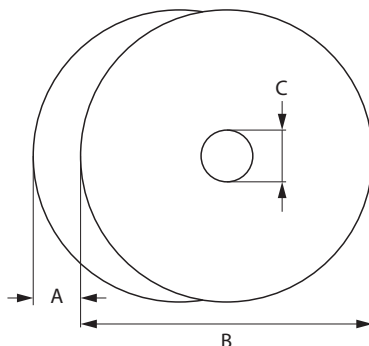


2.7 Insertion de papier pour bPlus-H2

2.7.1 Format de papier

Les rouleaux d'étiquettes doivent avoir les dimensions suivantes:

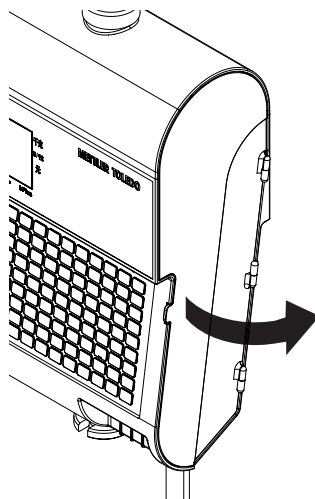
- A** max. 78 mm
- B** max. 122 mm
- C** min. 12 mm
(40 mm avec l'adaptateur de broche)



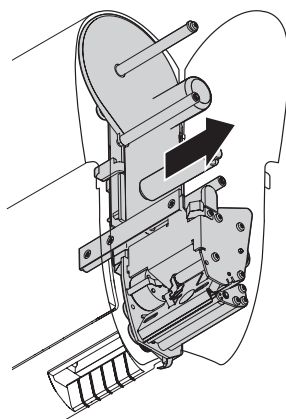
- i** Le papier utilisé (incl. papier de support) ne doit pas avoir une épaisseur supérieure à 0,12 mm. Ne claquez pas la porte de l'imprimante car cela l'endommagerait.
- Le grammage du papier ne devrait pas être inférieur à 48 g/m², le grammage recommandé est de 55 g/m².

2.7.2 Ouvrir la balance

- Ouvrez la porte de l'imprimante.

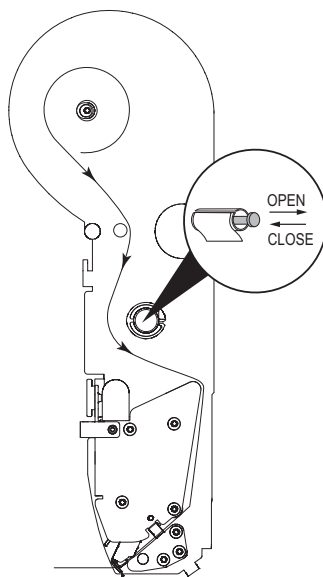


- Sortez l'imprimante du boîtier.



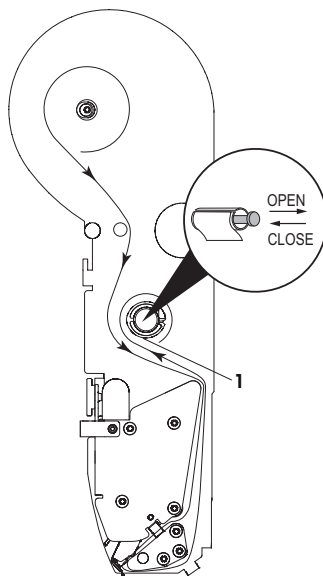
2.7.3 Insertion du rouleau d'étiquettes

- 1 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche.
- 2 Guidez le papier à travers le guide derrière le coupe-papier selon les indications au bas de la balance.
- 3 Poussez l'imprimante dans le boîtier.
- 4 Fermez la porte de l'imprimante.



2.7.4 Insertion du rouleau d'étiquettes

- 1 Poussez le rouleau d'étiquettes sur la broche.
- 2 Retirez les étiquettes des premiers 20 cm du papier de support.
- 3 Guidez le papier de support à travers le guide derrière le coupe-papier selon les indications au bas de la balance.
- 4 Enroulez le papier de support sur l'enrouleur (1).
- 5 Poussez l'imprimante dans le boîtier.
- 6 Fermez la porte de l'imprimante.



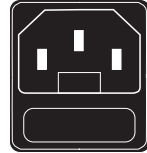
2.8 Connexion au réseau électrique



DANGER


Danger de choc électrique

- 1 Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement mise à la terre.
 - 2 Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.
 - 3 Utilisez des prises de courant qui sont facilement accessibles et ne sont pas situées plus loin que la longueur du cordon d'alimentation.
 - 4 Ne retirez pas la broche de terre.
-
- 1 Connectez le cordon d'alimentation fourni à la douille de raccordement électrique à la face inférieure de la balance.
 - 2 Branchez la fiche dans une prise correctement mise à la terre.



2.9 Mise en service

- Mettez la balance en service à l'aide de l'interrupteur en bas à gauche de la balance.
- ⇒ Après avoir été mise en service, la balance exécute un bref test d'affichage. Tous les segments et messages d'état s'allument brièvement.
- ⇒ La valeur GEO et la version de logiciel sont affichées.
- ⇒ La balance est prête lorsque l'affichage de poids apparaît.

 L'afficheur peut se désactiver automatiquement après 1 minute si ceci est configuré dans les réglages d'économie d'énergie.

2.10 Redémarrage / Arrêt

Eteindre

- Arrêtez la balance à l'aide de l'interrupteur dans le bas de la balance.

Remarque: Remarque: si une sauvegarde est nécessaire, la mise à l'arrêt de la balance peut durer plus longtemps.

Redémarrage/Veille prolongée

- 1 Appuyez sur la touche dans le bas de la balance et maintenez-la enfoncée.
 - ⇒ Les options suivantes s'affichent:
 - 1 Redémarrer
 - 2 Veille prolongée
 - 3 Eteindre
- 2 Utilisez les touches fléchées pour sélectionner une option et confirmez avec OK.

2.11 Configuration du réseau

- Votre balance propose des réseaux câblés.
- I** Le nombre maximum de balances est limité à 99.

- 1 Connectez la balance à un concentrateur de réseau via un câble.
- 2 Réglez le mode IP sur "Automatique" dans le sous-menu 251.

2.11.1 Icône d'identification réseau

Le menu 259 "Icône Réseau" comporte 4 options:

1 Identification machine	Montre le nombre d'appareils du même type que cette balance parvient à identifier sur le réseau. L'identification machine s'effectue par le même port UDP au menu 251. <ul style="list-style-type: none">• Si la balance identifie une autre bPlus, un bloc noir s'affiche.• Si la balance identifie deux autres bPlus, deux blocs noirs s'affichent.• Si 3 ou plus de 3 bPlus sont identifiées, les 3 blocs noirs s'affichent tous.
2 Serveur données	Montre le statut de connexion de la balance au serveur de données. "Récupération des données du serveur" déclenche la détection. <ul style="list-style-type: none">• Si la "Récupération des données du serveur" est réussie, les 3 blocs noirs s'affichent tous.• Si la "Récupération des données du serveur" échoue, les 3 blocs noirs sont vides.
3. Serveur journal transactions	Montre le statut de connexion de la balance au Serveur journal transactions. Effectuez une transaction et le serveur journal transactions déclenche la détection. <ul style="list-style-type: none">• Si "l'Exportation du journal des transactions vers Serveur" est réussie, les 3 blocs noirs s'affichent tous.• Si "l'Exportation du journal des transactions vers Serveur" échoue, les 3 blocs noirs sont vides.
4. Serveur SARP	Montre le statut de connexion de la balance à un serveur SARP. Le serveur SARP est utilisé pour la connexion en WAN (Wide Area Network) du Serveur données ou du Serveur journal transactions.

2.11.2 Réseau sans fil (option)

Configuration du module bPlus

Pour un réseau de balances en Wifi, celui-ci doit posséder un (et un seul) point d'accès et les balances être définies comme clients pour se connecter au point d'accès. Pour une bonne qualité de signal, il est recommandé de faire configurer le point d'accès central par un fournisseur Wifi professionnel.

Lorsqu'un point d'accès central ne peut pas être installé, l'une des balances peut être définie comme Point d'accès virtuel. Il est très important de localiser le Point d'accès dans le réseau pour que toutes les balances puissent y accéder facilement. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la documentation Wifi disponible. Dans le cas où une balance est utilisée comme Point d'accès virtuel, elle doit être placée au centre du réseau et bénéficier d'un bon signal. Le nombre maximum de balances en réseau est de 6 lorsqu'une balance est utilisée comme point d'accès: 1 Balance Point d'accès + 5 Balances clients. Nous recommandons de configurer les réseaux à Point d'accès virtuel en respectant une distance maximum de 15 m entre le point d'accès et la balance la plus distante. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la documentation Wifi disponible.

Configuration d'une balance cliente

- Ceci doit être effectué si un point d'accès existe et que la balance doit rejoindre le SSID du réseau.
- 1 Aller au menu 252.
 - 2 S'assurer que le "Status module Wifi" est défini sur "On".
 - ⇒ Si non, sélectionner la première ligne et appuyer sur OK pour changer le statut sur "On". Appuyer à nouveau sur OK pour revenir à "Off".
 - 3 S'assurer que le "Type connexion Wifi" est défini sur "Client".
 - ⇒ Si non, sélectionner la seconde ligne, appuyer sur OK pour ouvrir le menu, sélectionner Client (1) et appuyer sur OK pour valider.
 - 4 Sélectionner la 4ème ligne "Rejoindre le réseau" et appuyer sur OK pour afficher une liste des réseaux Wifi disponibles (liste des SSID disponibles avec le canal utilisé classés par puissance du signal SSID).
 - 5 Sélectionner le réseau souhaité avec les flèches et appuyer sur OK.
 - ⇒ Une fenêtre s'affiche.
 - 6 Entrer le mot de passe de sécurité du réseau Wifi sélectionné.
 - 7 Appuyer sur OK ou sur la touche de fonction Confirmer.
 - ⇒ La connexion réseau s'établit.
 - ⇒ En haut de l'écran, le message "En traitement..." s'affiche jusqu'à ce que la connexion soit établie.
 - 8 La balance cliente est maintenant connectée au SSID du point d'accès sélectionné.
 - 9 Appuyer sur la touche Retour pour revenir au menu principal
 - ou –
 - Appuyer deux fois sur la touche Menu pour revenir à l'écran principal.

Configurer une balance comme point d'accès virtuel

- Ceci doit être effectué si aucun point d'accès n'existe et qu'une balance doit être définie comme le point d'accès.
 - Notez bien que dans ce cas, un maximum de 5 appareils peuvent être connectés à la balance utilisée comme point d'accès virtuel.
- 1 Aller au menu 252.
 - 2 S'assurer que le "Status module Wifi" est défini sur "On".
 - ⇒ Si non, sélectionner la première ligne et appuyez sur OK pour changer le statut sur "On". Appuyer à nouveau sur OK pour revenir à "Off".
 - 3 S'assurer que le "Type connexion Wifi" est défini sur "Point d'accès".
 - ⇒ Si non, sélectionner la seconde ligne, appuyer sur OK pour ouvrir le menu, sélectionner Point d'accès (2) et appuyer sur OK pour valider.
 - 4 Sélectionner la 5ème ligne "Configurer réseau" et appuyer sur OK.
 - ⇒ La configuration de l'écran de réseau apparaît.
 - 5 Définir un nom de SSID en appuyant sur OK et en saisissant un nom qui sera affiché comme nom de SSID dans la liste des réseaux Wifi puis valider par OK. .
 - ⇒ Un nom de SSID par défaut est disponible. Nous vous recommandons vivement de le modifier.
 - 6 Définir un niveau de sécurité – appuyer sur OK, sélectionner dans la liste (WPA2 recommandé), valider par OK.
 - 7 Définir un mot de passe – appuyer sur OK, saisir une combinaison de mot de passe (au moins 8 caractères), valider par OK.
 - ⇒ Un mot de passe par défaut est disponible. Nous vous recommandons vivement de le modifier.
 - 8 Définir le mode de point d'accès: Appuyer sur OK, sélectionner le mode souhaité, valider par OK.
 - ⇒ Nous vous recommandons vivement d'utiliser "Auto (mixé)"; le module s'ajustera alors à l'environnement Wifi. Ceci devrait uniquement être effectué par un technicien compétent et après une analyse de spectre Wifi pour contrôler le statut du signal en 2,4 GHz ou 5 GHz.
 - ⇒ La balance point d'accès peut maintenant recevoir les connexions des balances clientes.

- 9 Appuyer sur la touche Retour pour revenir au menu principal
– ou –
Appuyer deux fois sur la touche de menu pour revenir à l'écran principal.

2.12 Nettoyage



ATTENTION

Dommages au dispositif

- 1 Avant le nettoyage, mettre l'appareil hors service et tirer la fiche de la prise.
 - 2 Ne pas ouvrir l'appareil.
 - 3 Veiller à ce qu'aucun liquide ne parvienne à l'intérieur de l'appareil.
 - 4 Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produit abrasif ni de produit de nettoyage attaquant les matières plastiques.
-
- 1 Enlever le plateau de charge et le nettoyer avec un détergent de ménage liquide du commerce.
 - 2 En cas de fort encrassement, nettoyer la surface du boîtier avec un chiffon humidifié à l'aide d'eau additionnée d'un produit de lavage doux et bien essoré.

2.13 Mise au rebut

En conformité avec les exigences de la directive européenne 2012/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne peut pas être éliminé avec les ordures domestiques. Cela s'applique également aux pays extérieurs à l'UE selon leurs exigences nationales spécifiques.



- Veuillez éliminer cet appareil en conformité avec la réglementation locale via les points de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques.

Si vous avez des questions, veuillez contacter les autorités responsables ou le distributeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de transmission de cet appareil (par exemple pour une autre utilisation privée ou commerciale/industrielle), cette réglementation doit également être transmise.

Nous vous remercions pour votre contribution à la protection de l'environnement.

3 Fonctionnement rapide et aisé

i Toutes les procédures ci-dessous sont identiques pour toutes les bPlus-U2, bPlus-C2, bPlus-T2 et bPlus-H2. Les images représentent le dispositif bPlus-C2.

La disponibilité peut varier selon les régions.

3.1 Connexion / déconnexion

Pour vendeurs multiples

C Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- Vendeurs définis dans le sous-menu 121.
- "Mode Vendeur" réglé sur "Multi vendeurs" dans le sous-menu 233.

Pour se connecter

- 1 Appuyez sur la touche [Login/Logout] (Connexion/Déconnexion).
- 2 Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le vendeur et confirmez avec OK.

Pour se déconnecter

- Appuyez sur la touche Vendeur affectée et maintenez-la enfoncée.

Pour les vendeurs uniques

C Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- Vendeurs définis dans le sous-menu 121.
- "Mode Vendeur" réglé sur "Vendeur unique" dans le sous-menu 233.
- "Touche Vendeur" réglé sur "Comme touche V1" dans le sous-menu 233.

Pour se connecter

- Appuyez sur la touche [Login/Logout] (Connexion/Déconnexion).

Pour se déconnecter

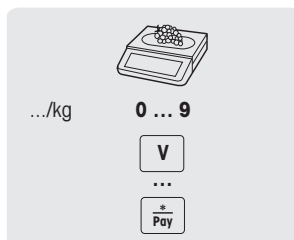
- Appuyez sur la touche Vendeur affectée et maintenez-la enfoncée.

3.2 Entrée libre

3.2.1 Entrée libre dans le mode Vente

Vous pouvez peser et vendre immédiatement avec votre balance poids-prix, sans configuration préalable. Avec les réglages d'usine, la balance peut totaliser plusieurs entrées.

- 1 Si **Entrer numéro PLU** est affiché, appuyer sur la touche PLU.
⇒ **Prix direct** s'affiche.
- 2 Placez l'article sur la balance.
- 3 Entrez le prix unitaire (prix/kg) à l'aide du pavé numérique.
- 4 Confirmez l'entrée avec la touche **Vendeur**.
- 5 Pour plus d'articles, répéter les étapes 1 à 4.
- 6 Totaliser les articles avec la touche **Etoile**.
⇒ Le ticket est imprimé.

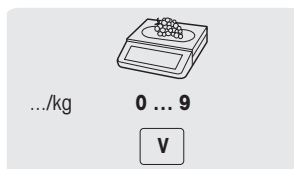


- I**
- Lorsqu'on appuie longuement sur la touche PLU, la valeur par défaut commute en permanence de "Entrer numéro PLU" à "Prix direct".
 - Entrez le prix comme d'habitude sans point décimal, mais avec toutes les décimales.

3.2.2 Entrée libre dans le mode Pré-emballage

Vous pouvez peser et vendre immédiatement avec votre balance poids-prix, sans configuration préalable.

- 1 Si **Entrer numéro PLU** s'affiche, appuyez sur la touche **Commutation [#]**.
⇒ **Prix direct** s'affiche.
- 2 Placez l'article sur la balance.
- 3 Entrez le prix unitaire (prix/kg) à l'aide du pavé numérique.
- 4 Confirmez l'entrée avec la touche **Vendeur**.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.



- I**
- Entrez le prix comme d'habitude sans point décimal, mais avec toutes les décimales.

3.3 Travail avec les PLU

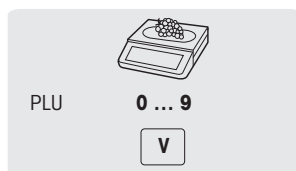
Vous pouvez sauvegarder vos données d'articles dans la mémoire PLU de la balance et les rappeler facilement plus tard.

Les PLU sont créés dans le sous-menu 111.

3.3.1 Appel d'un PLU

- 1 Si **Prix direct** s'affiche, appuyez sur la touche **Commutation** [#].
⇒ **Entrer numéro PLU** s'affiche.
- 2 Placez l'article sur la balance.
- 3 Entrez le numéro de PLU correspondant.
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 4 Confirmez l'entrée avec la touche **Vendeur**.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.

I Si vous découvrez que vous avez entré un numéro PLU incorrect avant d'avoir confirmé l'entrée avec la touche **Vendeur**, vous pouvez l'effacer avec la touche **Effacer** et entrer le PLU correct.

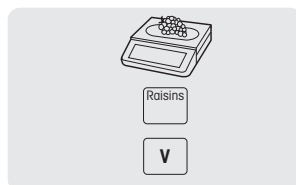


3.3.2 Appel d'un PLU avec des touches fixes

- Vous pouvez sauvegarder les principaux PLU sur les touches du clavier.
- Il y a deux rangées de touches fixes.

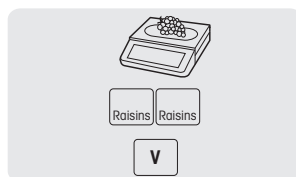
Touches fixes de la première rangée

- 1 Placez l'article sur la balance.
- 2 Appuyez sur la touche fixe correspondante, p. ex. "Raisins".
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Confirmez l'entrée avec la touche **Vendeur**.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 4 Retirez l'étiquette.



Touches fixes de la deuxième rangée

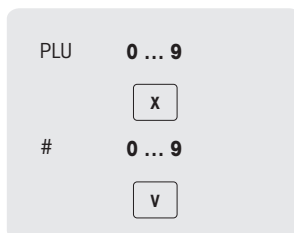
- 1 Placez l'article sur la balance.
- 2 Appuyez deux fois sur la touche fixe correspondante.
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Confirmez l'entrée avec la touche **Vendeur**.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 4 Retirez l'étiquette.



3.4 Utilisation des PLU de quantité et de la multiplication

Avec la fonction de multiplication, vous pouvez entrer plusieurs articles pour un PLU.

- 1 Si **Prix direct** s'affiche, appuyez sur la touche Commutation [#].
⇒ Entrer numéro PLU s'affiche.
- 2 Entrez le numéro PLU de l'article.
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur la touche X pour appeler la fonction de multiplication.
- 4 Entrez le nombre d'articles.
- 5 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée et la fonction de multiplication se termine.
- 6 Retirez l'étiquette.



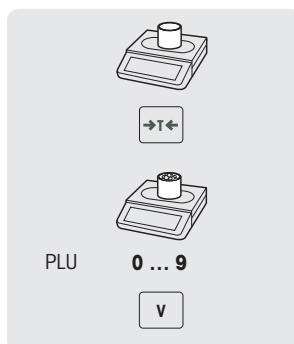
3.5 Tarage

3.5.1 Tarage d'un contenant

i Cette fonction dépend de la limitation métrologique de la balance.

Si vous remplissez des contenants avec vos produits ou si les clients apportent leurs propres contenants, la fonction de tare garantit que seul le contenu est pesé et payé.

- 1 Placez le contenant vide sur la balance.
- 2 Appuyez sur la touche Tare.
⇒ La balance est tarée.
⇒ L'affichage de poids est remis à 0,000 kg et le symbole NET apparaît.
⇒ La tare s'affiche dans la ligne du bas de l'afficheur.
- 3 Remplissez le contenant avec la marchandise à peser.
- 4 Appelez le PLU par le numéro PLU ou directement avec le prix unitaire.
- 5 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 6 Retirez l'étiquette.



3.5.2 Tare manuelle

i Cette fonction dépend de la limitation métrologique de la balance.

Si vous connaissez le poids de votre contenant, vous pouvez entrer la tare via le clavier et peser le contenant plein.

- La balance est vide et l'affichage de poids est 0.
- 1 Appuyez sur la touche Tare.
- 2 Entrez la tare via le clavier.
 - ⇒ La balance est tarée.
 - ⇒ L'affichage de poids montre la tare comme poids négatif.
 - ⇒ La tare s'affiche dans la ligne du bas de l'afficheur.
- 3 Placez le contenant plein sur la balance.
 - ⇒ Le poids net et la tare sont affichés.
- 4 Appelez le PLU par le numéro PLU ou directement avec le prix unitaire.
- 5 Confirmez l'entrée avec la touche Vendeur.
 - ⇒ L'étiquette est imprimée.
- 6 Retirez l'étiquette.



3.5.3 Tare client / fonction panier

i Un maximum de 999 poids de paniers peut être sauvegardé. Si vous atteignez le numéro de panier 999, la balance crée et imprime automatiquement un rapport de panier. Le numéro de panier est alors réinitialisé à 1.

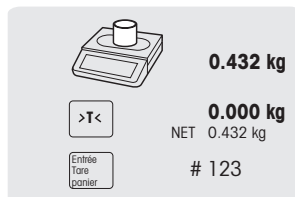
Vos clients prélèvent leurs fruits eux-mêmes, p. ex. des fraises, et apportent leurs propres paniers. Avec la fonction "Tare client", vous pouvez sauvegarder le poids de chaque panier et le rappeler lors de la pesée. De cette manière, votre client paie uniquement pour ce qu'il a réellement prélevé.

C Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués :

- Touches définies comme [Entrée tare panier] et [Rappel tare panier] dans le sous-menu 232.

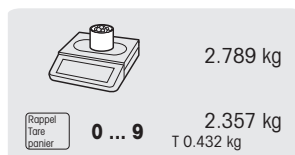
Sauvegarde de tares client

- 1 Placez le contenant vide du client sur la balance.
- 2 Appuyez sur la touche Tare pour tarer le contenant.
- 3 Appuyez sur la touche [Entrée tare panier].
 - ⇒ La tare est sauvegardée.
 - ⇒ Un ticket avec le numéro et le poids du contenant est imprimé.



Rappel de tares client

- 1 Placez le contenant plein sur la balance.
⇒ Le poids brut s'affiche
- 2 Appuyez sur la touche [Rappel tare panier].
⇒ Une liste des tickets de tare client s'affiche.
- 3 Sélectionnez le ticket de tare client que vous désirez traiter.
⇒ Le poids net et la tare sont affichés.
- 4 Confirmez avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.



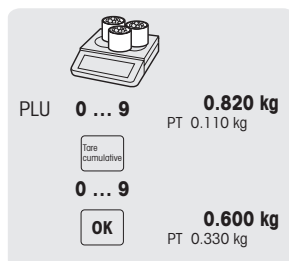
3.5.4 Tare prédéterminée multiple

i Lors de la vente, p. ex., de plusieurs boîtes du même PLU, la valeur de tare d'une seule boîte doit être multipliée.

C Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- Touche définie comme [Tare cumulative] dans le sous-menu F232.

- 1 Placer les contenants pleins sur la balance.
- 2 Appeler un PLU avec une tare prédéterminée
- 3 Appuyer sur la touche [Tare cumulative].
- 4 Entrer le nombre de tares prédéterminées (p. ex., 3 bidons) et confirmer avec la touche OK.
⇒ Le poids net et la tare sont affichés.
- 5 Compléter la transaction comme décrit au point Entrée libre.



3.5.5 Tare primaire par défaut

i Si vous utilisez toujours la même tare, par ex. un papier d'emballage, vous pouvez travailler avec une tare primaire par défaut. Dans ce cas, votre balance fonctionnera toujours avec une tare fixe, p. ex. 0,005 kg. Tant que la tare primaire par défaut est utilisée, vous n'avez pas besoin de tarer plus.

C Pour cela, le réglage suivant doit être effectué:

- Entrez la valeur de tare primaire dans le sous-menu 213.

▪ Avec une balance vide, l'affichage du poids indique la valeur de tare négative et le symbole NET s'affiche.

- 1 Placez le conteneur ou le matériau d'emballage sur la balance.
⇒ L'affichage du poids doit indiquer 0,000 kg.
- 2 Placez l'article sur la balance.
⇒ Le poids net s'affiche.
- 3 Terminez la transaction selon la description de la section "Travail avec les PLU".

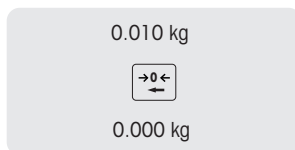
i Pour accélérer la pesée et la vente, vous pouvez combiner les étapes 1 et 2 et placer le conteneur plein ou l'article avec du papier d'emballage sur la balance.

3.6 Réglage du zéro

i Cette fonction dépend de la limitation métrologique de la balance.

Suite à un encrassement du plateau de charge ou des influences extérieures, il peut arriver que l'affichage de poids n'affiche plus 0,000 kg lorsque le plateau de la balance est déchargé. Dans ce cas, la balance doit être remise à zéro.

- Appuyer sur la touche Zéro.
- ⇒ L'affichage de poids est mis à zéro.



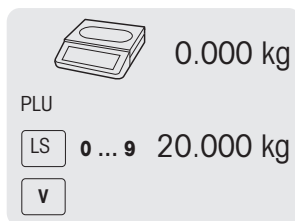
3.7 Grandes quantités

i Avec la fonction poids manuel, vous pouvez enregistrer des quantités supérieures à la capacité de la balance, par ex. une caisse de pommes.

C Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Poids Manuel" activé dans le sous-menu 212.
- Une touche définie comme touche [LS] dans le sous-menu 232.
- Si un mot de passe de vendeur est défini dans le sous-menu 121, vous devez entrer ce mot de passe pour entrer de grandes quantités.

- 1 Appelez le PLU.
 - ⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur la touche [LS].
Si besoin, entrez votre mot de passe vendeur.
 - ⇒ L'indicateur LS s'allume sur l'affichage.
- 3 Entrez le poids connu, par ex., 20 kg.
- 4 Confirmez le poids avec la touche Vendeur.
 - ⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.

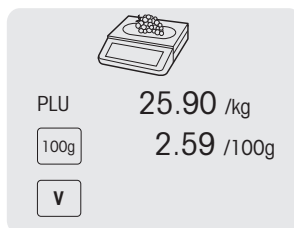


3.8 Pesée avec un prix unitaire par 100 g

C Pour de nombreux produits, les clients sont habitués à un prix par 100 g. Si le PLU est défini comme prix unitaire au kg, les réglages suivants doivent être effectués pour la pesée avec un prix unitaire par 100 g:

- "100g" est activé dans le sous-menu 215.
- Une touche définie comme touche [100g] dans le sous-menu 232.
- Si un mot de passe de vendeur est défini dans le sous-menu 121, vous devez entrer ce mot de passe pour la pesée avec une unité de mesure de 100 g.

- 1 Placez l'article sur la balance.
- 2 Appelez le PLU.
⇒ Le prix unitaire (au kg) et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur la touche [100g].
Si besoin, entrez votre mot de passe vendeur.
⇒ L'indicateur 100 g et le prix unitaire par 100 g sont affichés pour cet article.
- 4 Confirmez le poids avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.



3.9 Travail avec plusieurs vendeurs

3.9.1 Travail avec plusieurs vendeurs sur une balance (vendeur multiple)*

* Fonction non disponible dans tous les pays.

C Pour travailler avec plusieurs vendeurs sur une balance, les réglages suivants doivent être effectués:

- Définissez jusqu'à 99 vendeurs dans le sous-menu 121.
 - Sélectionnez "Mode Vendeur = Multi vendeurs" dans le sous-menu 233.
 - Affectez des touches Vendeur supplémentaires dans 232 ou sélectionnez "Touche vendeur = V + Numéro vendeur" dans le sous-menu 233.
- Quand vous travaillez avec plusieurs vendeurs sur une balance, utilisez toujours votre touche Vendeur individuelle pour entrer des articles.
 - Pour voir les transactions ouvertes par chaque vendeur mais non encore enregistrées, les réglages suivants doivent être effectués:
 - 1 Appuyez sur la touche Vendeur correspondante pour la rappeler.
 - 2 Appuyer deux fois sur la touche Vendeur et consultez les détails de la liste PLU enregistrée au moyen des flèches haut/bas.
 - 3 Appuyez sur la touche Retour pour enregistrer un autre article.

3.9.2 Travail avec un vendeur sur une balance (touche vendeur unique)

C Pour travailler avec un vendeur sur une balance, le réglage suivant doit être effectué:

- Sélectionnez "Mode Vendeur = Vendeur unique" dans le sous-menu 233.
- Quand vous travaillez sur la balance, utilisez toujours la touche Vendeur pour entrer des articles.

3.9.3 Travailler avec plusieurs balances (vente accompagnée)

La disponibilité dépend de la région.

C En cas de vente accompagnée, chaque vendeur peut travailler avec n'importe quelle balance dans un réseau de balances. Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- Définir jusqu'à 99 vendeurs dans le sous-menu 121.
- Sélectionner "Mode vendeur = Vente accompagnée" dans le sous-menu 233.
- Soit affecter des touches Vendeur supplémentaires dans 232 ou sélectionner "Touche V = V + Numéro vendeur" dans le sous-menu 233.

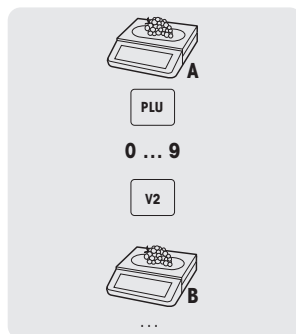
Vente accompagnée

- La balance permet de disposer de touches Vendeur différentes pour différents vendeurs. Chaque vendeur actif doit être affecté à une touche Vendeur spécifique. Avant d'utiliser un vendeur, l'utilisateur doit se connecter à la balance, afin que l'affectation devienne active
- Dans un réseau pour plusieurs bPlus se connectant au même AP, ouvrez le menu 233, configurez "Mode vendeur" comme: vente accompagnée. Cette configuration doit être effectuée dans chaque bPlus de ce réseau.
- La vente accompagnée permettra au vendeur d'effectuer des transactions sur plusieurs balances et d'imprimer le ticket total avec toutes les transactions sur n'importe laquelle d'entre elles.

Exemple

Le vendeur 2 entre l'article 1 sur la balance A, l'article 2 sur la balance B et complète la transaction sur la balance C.

- 1 Placer l'article sur n'importe quelle balance dans le réseau, p. ex. la balance A.
- 2 Appeler le PLU par le numéro PLU ou directement avec le prix unitaire.
- 3 Confirmer l'entrée avec la touche Vendeur V2.
- 4 Pour plus d'articles, répéter les étapes 2 et 3 avec n'importe quelle balance dans le réseau, p. ex. la balance B.
- 5 Compléter la transaction sur n'importe quelle balance dans le réseau, comme décrit au point Entrée libre.



Utiliser des groupes de vente accompagnée

- i**
- Si vous devez prendre en charge des groupes indépendants, par exemple des marchés ouverts, vous pouvez utiliser des groupes de vente accompagnée.
 - Il est possible d'avoir le même identifiant de vendeur dans 2 groupes différents, ainsi que la même touche vendeur dans 2 groupes différents. La touche vendeur 1 dans le groupe vendeurs 1 ne signifie donc pas le même vendeur que la touche vendeur 1 dans le groupe vendeurs 2.
 - Le groupe vendeurs est basé sur l'échelle et non sur le niveau du vendeur.

C Pour travailler avec des groupes de vente accompagnée, les réglages suivants doivent être effectués:

- Définir le sous-menu de groupe vendeurs 233.

3.10 Options d'impression

3.10.1 Configuration de l'impression (ticket, étiquette, sans support, sans fin)

La balance peut imprimer des tickets et des étiquettes.

Types d'impressions

Les types suivants d'impression peuvent être sélectionnés dans le sous-menu 242:

- Ticket
- Etiquette
- Etiquette sans support (pas pour bPlus-H2)
- Etiquette Total
- Etiquette + Etiquette Total

Types de papier

Les types suivants de papier peuvent être sélectionnés dans le sous-menu 247:

- Papier thermique
- Etiquette (avec support et coupe)
- Etiquette sans fin (avec support, sans coupe)
- Etiquette sans support (sans support ni coupe, disponible dans certains pays)
- Etiquette barre noire sans support (sans support, avec barres noires, pour version chinoise uniquement)



Avant d'imprimer, assurez-vous que "Type d'impression" et "Type de papier" sont réglés.

3.10.2 Impression d'une copie de ticket

Il existe deux manières d'imprimer une copie de ticket: automatiquement et à la demande.

Impression automatique d'une copie de ticket

C Pour imprimer automatiquement une copie de ticket, effectuez les réglages suivants:

- "Imprimer copie" est réglé sur "Impression Auto" dans le sous-menu 245.

Impression d'une copie de ticket à la demande

C Pour imprimer automatiquement une copie de ticket, effectuez les réglages suivants:

- "Imprimer copie" est réglé sur "A la demande" dans le sous-menu 245.
- Une touche définie comme [Copie Ticket à la demande] dans le sous-menu 232.

- 1 Enregistrer les articles comme décrit précédemment.
- 2 Terminez la transaction selon la description de la section Entrée libre.
⇒ Le ticket est imprimé.
- 3 Si vous voulez une copie de ticket, appuyez sur la touche [Copie Ticket à la demande].
⇒ La copie de ticket est imprimée.

3.10.3 Etiquette total / Etiquette panier total

Etiquette Total

C Etiquette Total est utilisé pour afficher le prix total ainsi qu'une liste des articles (qui ont été emballés ensemble).

Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Etiquette Total" ou "Etiquette + Etiquette Total" activés dans le sous-menu 242.
- Les réglages suivants doivent être effectués dans le sous-menu 243:
 - Réglez "Etiquette tot. limite sup." sur le nombre maximal d'articles que voulez sur l'étiquette total.
 - Attribuez des ID étiquettes à "Sous Total 1" (étiquette total) et "Sous Total 2" (liste PLU).
- Dans le sous-menu 247 "Type Papier", sélectionnez une étiquette.

- 1 Placez un article sur la balance et entrez le numéro PLU.
- 2 Confirmez avec la touche Vendeur.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour les autres articles.
- 4 Totalisez les articles avec la touche Vendeur.
⇒ La (première) étiquette est imprimée.
- 5 Assurez-vous de bien retirer la (première) étiquette.
⇒ Si "Etiquette + Etiquette Total" est sélectionné, la deuxième étiquette est imprimée.
- 6 Retirez la deuxième étiquette.

Note: Si "Etiquette + Etiquette Total" est sélectionné dans le sous-menu 242, un format d'étiquette distinct lié à chaque PLU est imprimé en sus.

Etiquette total panier

C L'étiquette total panier fournit un nom sur l'étiquette total.

Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Etiquette Total" ou "Etiquette + Etiquette Total" activés dans le sous-menu 242.
- Les réglages suivants doivent être effectués dans le sous-menu 243:
 - Combinaison PLU = Oui
 - Réglez "Etiquette tot. limite sup." sur le nombre maximal d'articles que voulez sur l'étiquette total
 - Attribuez des ID étiquettes à "Sous Total 1" (étiquette total) et "Sous Total 2" (liste PLU)
- Dans le sous-menu 111, créez une combinaison de PLU (remplissez simplement les Numéro article et Libellé article (nom de panier)).
- Dans le sous-menu 247 "Type Papier", sélectionnez une étiquette.

- 1 Placez un article sur la balance et entrez le numéro PLU.
- 2 Confirmez avec la touche Vendeur.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour les autres articles.
- 4 Totalisez les articles avec la touche Vendeur.
⇒ "Total n° PLU" s'affiche.
- 5 Entrez le numéro de combinaison PLU et confirmez avec OK
⇒ La (première) étiquette est imprimée.
- 6 Assurez-vous de bien retirer la (première) étiquette.
⇒ Si "Etiquette + Etiquette Total" est sélectionné, la deuxième étiquette est imprimée.
- 7 Retirez la deuxième étiquette.

Note: Si "Etiquette + Etiquette Total" est sélectionné dans le sous-menu 242, un format d'étiquette distinct lié à chaque PLU est imprimé en sus.

3.10.4 Imprimer des étiquettes total avec la touche Etiquette total

C La touche Σ est utilisée pour configurer l'impression d'une étiquette total en mode fonctionnement. Les étiquettes total sont disponibles à 2 niveaux.

Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- Dans le sous-menu 41, "Mode" est réglé sur "Prepack".
- Dans le sous-menu 432, "Etiquette Total" ou "Etiquette + Etiquette Total" est activé.
- Dans le sous-menu 243, "Sous total 1" et "Sous total 2" sont sélectionnés.
- Dans le sous-menu 247, sélectionnez le type de papier souhaité.

- 1 Appuyer sur la touche Σ .
- 2 Choisissez parmi les suivants:
 - ⇒ "Pas de totaux présélectionnés":
Aucune étiquette total n'est activée. Sélectionnez ce menu pour désactiver la fonction.
 - ⇒ "Totaux manuels"
La fonction étiquette total est maintenant activée.
Appuyer sur la touche Etoile donne un récapitulatif des transactions enregistrées depuis le dernier total (ou depuis que "Totaux manuels" est sélectionné).
Appuyer deux fois sur la touche Etoile lance l'impression de la seconde étiquette total.
 - ⇒ "Totaux semi-automatiques":
Un nouveau menu s'ouvre, voir plus bas.
 - ⇒ "Totaux automatiques":
Un nouveau menu s'ouvre, voir plus bas.

Menu "Totaux semi-automatiques" et "Totaux automatiques"

- 1 Sélectionnez "à la pièce" ou "au poids" pour le mode de calcul du total voulu.
- 2 Entrez la valeur du total niveau 1 en kg ou en nombre de pièces, selon le choix effectué précédemment.
- 3 Confirmez l'entrée avec OK.
- 4 Entrez la valeur du total niveau 2 en kg ou en nombre de pièces, selon le choix effectué précédemment.
- 5 Confirmez l'entrée avec OK.
 - ⇒ La fonction étiquette total est maintenant activée.

Séquence d'opérations avec totaux semi-automatiques

- 1 Enregistrez vos transactions.
- 2 Une fois le total niveau 1 atteint, un message apparaît pour demander si l'étiquette total doit être imprimée ou non.
 - ⇒ Si "Oui" est sélectionné (en utilisant la touche Etoile), l'étiquette total est imprimée.
La somme est réglée sur zéro et l'écran principal s'affiche.
 - ⇒ Si "Non" est sélectionné (en utilisant la touche C), l'étiquette total n'est pas imprimée.
La somme est réglée sur zéro et l'écran principal s'affiche.
- 3 Continuez à travailler et à enregistrer.
- 4 Une fois le total niveau 2 atteint, procédez comme indiqué à l'étape 2.

Séquence d'opérations avec totaux automatiques

- 1 Enregistrez vos transactions.
- 2 Une fois le total niveau 1 atteint, l'étiquette total est imprimée.
 - ⇒ La somme est réglée sur zéro et l'écran principal s'affiche.
- 3 Continuez à travailler et à enregistrer jusqu'à atteindre le niveau suivant.

3.10.5 Impression de lot

C Vous pouvez facilement imprimer des étiquettes pour tout un lot d'articles identiques. Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Etiquette" activé dans le sous-menu 24.
 - Dans le sous-menu 232, une touche de fonction est définie comme touche [Etiquettes multiples].
- L'impression de lot n'est pas disponible pour les étiquettes total.

- 1 Placez l'article sur la balance et appelez le PLU.
– ou –
Appelez le PLU d'un article à la pièce entrez le nombre d'articles.
⇒ Le prix total réduit s'affiche.
- 2 Appuyez sur la touche de fonction [Etiquettes multiples].
⇒ Une fenêtre s'ouvre pour entrer le nombre d'étiquettes.
- 3 Entrez le nombre d'étiquettes et confirmez avec OK.
⇒ L'écran passe sur l'affichage du poids.
- 4 Appuyez sur la touche Imprimer
⇒ Le nombre d'étiquettes entré est imprimé.

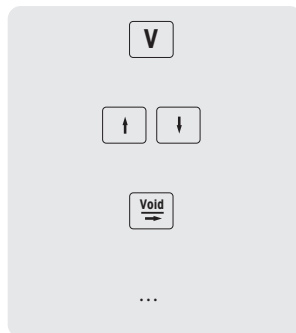
3.11 Annuler

i Votre client décide de ne pas acheter un ou plusieurs articles qui ont déjà été pesés, mais non payés. Dans ce cas, vous pouvez annuler les articles non désirés.

C Pour cela, le réglage suivant doit être effectué:

- "Annuler" doit être activé dans le sous-menu 212.

- 1 Appuyer sur la touche Vendeur.
⇒ Le ticket de caisse / total mini est affiché.
- 2 Appuyer sur la touche Vendeur.
⇒ Le ticket de caisse est affiché et peut être édité.
- 3 Sélectionner l'article qui sera annulé.
- 4 Appuyer sur la touche Void (Annuler) pour effacer l'article sélectionné.
- 5 Pour plus d'articles, répéter les étapes 2 et 3.
- 6 Compléter la transaction comme décrit au point Entrée libre.



i Appuyer deux fois sur la touche Annuler pour effacer tous les articles.

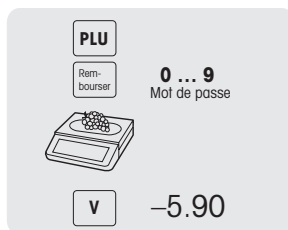
3.12 Remboursement

i Votre client a payé un article, mais souhaite le renvoyer.

C Afin de rembourser partiellement ou complètement le prix de vente, les réglages suivants doivent être faits:

- Rembourser est activé dans le sous-menu 212.
- Une touche définie comme touche [Rembourser] dans le sous-menu 232.

- 1 Appeler le PLU.
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur la touche [Rembourser].
Si nécessaire, entrer le mot de passe.
- 3 Placer l'article à rembourser sur la balance ou entrer la quantité et confirmer avec la touche Vendeur.
⇒ Le prix à rembourser est affiché avec un signe négatif.
- 4 Pour plus d'articles, répéter les étapes 1 à 3.
- 5 Compléter la transaction comme décrit au point Entrée libre.



3.13 Mise en attente ticket

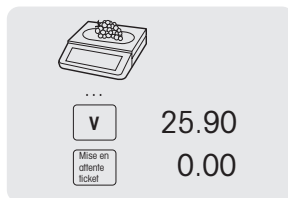
i Vous avez pesé et entré les articles désirés par le client. Mais le client n'est pas en mesure de payer immédiatement. Dans ce cas, vous pouvez mettre en attente les transactions introduites et servir en attendant les autres clients.

C Pour mettre en attente une transaction, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Mise en attente ticket" est activé dans le sous-menu 212.
- Touches définies comme touche [Mise en attente ticket] dans le sous-menu 232.

Mise en attente d'une transaction (mise en attente ticket)

- 1 Imputer les articles du client et confirmer chaque article avec votre touche Vendeur, mais sans totaliser les articles.
- 2 Appuyer sur la touche [Mise en attente ticket].
⇒ Le ticket est mis en attente et vous pouvez servir un autre client.



Rappeler un ticket mis en attente

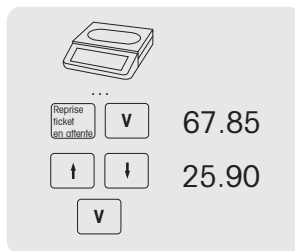
i Pour rappeler un ticket mis en attente, la condition suivante doit être remplie:

- Le vendeur qui rappelle le ticket mis en attente n'a pas de ticket ouvert.

C Les réglages suivants doivent être effectués:

- Touche définie comme touche [Reprise ticket en attente] dans le sous-menu 232.

- Appuyer sur la touche [Reprise ticket en attente].
⇒ Une liste des tickets mise en attente est affichée.
- Sélectionnez le ticket que vous désirez traiter.
- Faites les changements nécessaires.
- Compléter la transaction comme décrit au point Entrée libre.



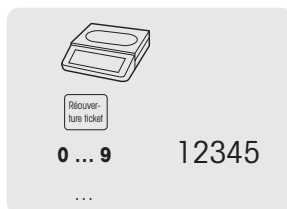
3.14 Rouvrir un ticket

i Vous avez achevé la transaction avec la touche Etoile et le ticket a été imprimé. Pour réouvrir un ticket, le vendeur qui rappelle le ticket ne peut pas avoir un ticket ouvert.

C Pour réouvrir un ticket, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Réouverture ticket" activé dans le sous-menu 218.
- Une touche définie comme touche [Réouverture ticket] dans le sous-menu 232.

- Appuyez sur la touche [Réouverture ticket].
⇒ N° de ticket s'affiche.
- Entrez le numéro du ticket à réouvrir et confirmez avec la touche Vendeur.
- Faites les changements nécessaires.
- Complétez la transaction comme décrit dans la section Entrée libre.



- i**
- Lorsqu'un ticket est réouvert, un nouveau numéro de ticket lui est assigné.
 - Sur l'impression du ticket réouvert, l'ancien et le nouveau numéro de ticket sont imprimés.

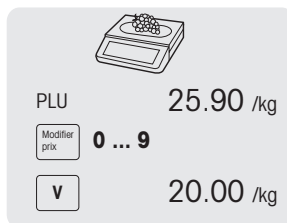
3.15 Changement de prix

3.15.1 Changement temporaire de prix

C Afin de pouvoir changer un prix PLU, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Modifier prix" activé ou réglé sur "Par PLU" dans le sous-menu 215.
- Si le changement du prix est réglé sur "Par PLU", la fonctionnalité doit être activée individuellement pour chaque PLU dans le sous-menu 111.
- Une touche définie comme [Modifier prix] dans le sous-menu 232.

- Appelez le PLU.
- Appuyez sur la touche [Modifier prix] et entrer le nouveau prix unitaire directement.
- Confirmez avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- Retirez l'étiquette.

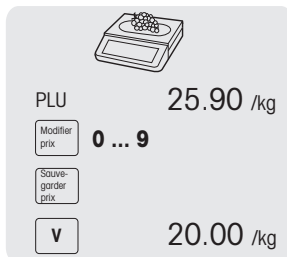


3.15.2 Changement permanent de prix

C Afin de pouvoir changer un prix PLU de manière permanente, les réglages suivants doivent être effectués:

- "Modifier prix" activé ou réglé sur "Par PLU" dans le sous-menu 215.
- Si le remplacement du prix est "Par PLU", la fonctionnalité doit être activée individuellement pour chaque PLU dans le sous-menu 111.
- Touche définie comme [Sauvegarder prix] et [Modifier prix] dans le sous-menu 232.

- 1 Appelez le PLU.
- 2 Appuyez sur la touche [Modifier prix] et entrez le nouveau prix unitaire directement.
- 3 Appuyez sur la touche [Sauvegarder prix].
⇒ Le nouveau prix est maintenant sauvegardé de manière permanente.
- 4 Confirmez avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.



3.15.3 Changement pour un autre prix

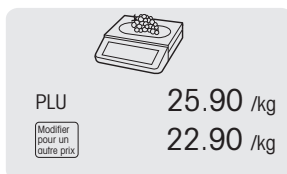
i La balance offre la possibilité d'assigner jusqu'à 5 prix à un PLU. Le nombre de prix peut être défini dans le sous-menu 231.

Si un mot de passe vendeur est défini dans le sous-menu 121, vous devez entrer ce mot de passe pour modifier les prix.

C Afin de pouvoir attribuer plusieurs prix à un PLU et de commuter le prix, les réglages suivants doivent être effectués:

- Une touche définie comme [Modifier pour un autre prix] dans le sous-menu 232.
- "Modifier pour un autre prix" activé dans le sous-menu 215.
- Différents prix unitaires définis pour le PLU dans le sous-menu 111.
- Il est possible d'activer la liste de prix en utilisant la touche de fonction [Modifier pour un autre prix].

- 1 Placez l'article sur la balance.
- 2 Appelez le PLU.
⇒ Le premier prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur la touche [Modifier pour un autre prix]. Si nécessaire, entrez votre mot de passe vendeur.
⇒ Le second prix unitaire est affiché.
⇒ Lorsque plus de 2 prix sont enregistrés, utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner un prix unitaire.
- 4 Terminez la transaction selon la description de la section "Travail avec les PLU".



i Pour revenir au premier prix unitaire, appuyez à nouveau sur la touche [Modifier pour un autre prix].

3.16 Accorder des remises

3.16.1 Accorder une remise pour un article individuel

C Pour accorder une remise, le réglage suivant doit être effectué:

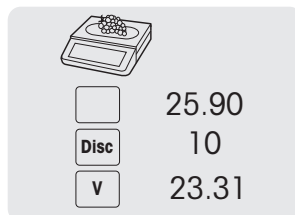
- "Remise sur prix unitaire" ou "Remise sur prix total" activé dans le sous-menu F217.

i Lorsque vous choisissez "Remise sur prix unitaire", la réduction est appliquée sur le prix par unité/poids. Lorsque vous choisissez "Remise sur prix total", la réduction est appliquée sur le prix calculé de l'article.

Exemple:

- PLU 1: 10 EUR par kg
- Marchandise pesée: 200 g
- Remise sur prix total: 10% sur 2 EUR

- 1 Placer l'article sur la balance.
- 2 Appeler le PLU.
⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Appuyer sur la touche [Remise].
- 4 Entrer la valeur de la remise.
- 5 Confirmer la remise avec la touche Vendeur.
⇒ Le prix réduit est affiché.
- 6 Pour plus d'articles, répéter les étapes 1 à 5.
- 7 Compléter la transaction comme décrit au point Entrée libre.

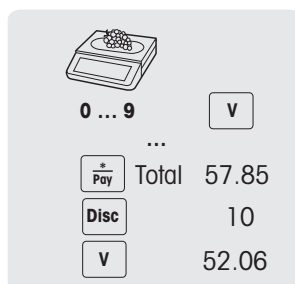


3.16.2 Accorder une remise sur la somme totale

C Pour accorder une remise, le réglage suivant doit être effectué:

- "Remise sur vente totale" activé dans le sous-menu F217.

- 1 Imputer les articles du client et confirmer chaque article avec votre touche Vendeur.
- 2 Totaliser les articles avec la touche Etoile.
- 3 Appuyer sur la touche Remise.
- 4 Entrer la valeur de la remise.
- 5 Confirmer la remise avec la touche Vendeur.
⇒ Le prix total réduit est affiché.
- 6 Confirmez avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 7 Retirez l'étiquette.



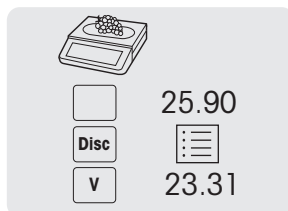
3.16.3 Accorder une remise prédéfinie

C Pour accorder une remise prédéfinie, les réglages suivants doivent être effectués:

- Remises définies dans le sous-menu F131.
- Un des réglages suivants activés dans le sous-menu F217.
 - "Remise sur prix unitaire"
 - "Remise sur prix total"
 - "Remise sur vente totale"

- 1 Placer l'article sur la balance.
- 2 Appeler le PLU.
 - ⇒ Le prix unitaire et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 3 Appuyer sur la touche [Liste de remises].
- 4 Sélectionner la valeur de remise désirée dans la liste.
- 5 Confirmer la remise avec la touche Vendeur.
 - ⇒ Le prix réduit est affiché.
- 6 Pour plus d'articles, répéter les étapes 1 à 5.
- 7 Compléter la transaction comme décrit au point Entrée libre.

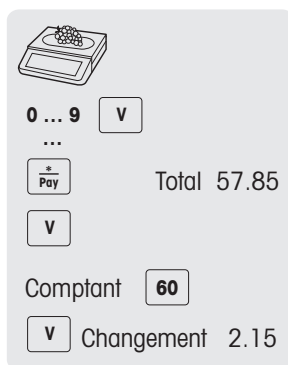
I Pour accorder une remise prédéfinie sur la somme totale, totalisez les articles avec la touche étoile et appuyez sur la touche [Liste de remises].



3.17 Paiement

3.17.1 Travailler avec un retour

- 1 Imputer les articles du client et confirmer chaque article avec la touche Vendeur.
- 2 Totaliser les articles avec la touche Etoile.
- 3 Appuyer sur la touche Vendeur.
- 4 Entrer la quantité donnée par le client et confirmer avec la touche Vendeur.

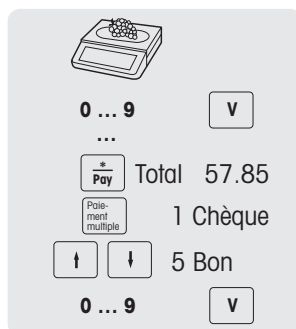


3.17.2 Travailler avec paiement multiple

C Pour le paiement multiple, p. ex. avec carte de crédit, chèques et bons, les réglages suivants doivent être faits:

- Paiements définis dans le sous-menu F141.
- "Paiement multiple" est activé dans le sous-menu F218.

- 1 Imputer les articles du client et confirmer chaque article avec votre touche Vendeur.
- 2 Totaliser les articles avec la touche Etoile.
- 3 Appuyer sur la touche Vendeur.
- 4 Sélectionner parmi les paiements affichés.
- 5 Confirmer le paiement avec la touche Vendeur.
- 6 Entrer la quantité et confirmer avec la touche Vendeur.
- 7 Pour des paiements multiples, répéter les étapes 3 à 6.
- 8 Compléter la transaction comme décrit au point Entrée libre.



3.18 Entrée / sortie espèces

C La balance offre la possibilité d'enregistrer des opérations d'entrée / sortie d'espèces sans transaction. Pour cela, les réglages suivants doivent être effectués:

- Touches définies comme [Entrée espèces] et/ou [Sortie espèces] dans le sous-menu F232.

- 1 Appuyer respectivement sur la touche [Entrée d'espèces] ou [Sortie d'espèces].
 - 2 Entrer le montant en espèces (p. ex., 5000) et confirmer avec la touche OK.
- ⇒ Le montant entré apparaîtra sur le rapport d'espèces.

3.19 Travailler avec des TVA

3.19.1 Affectation d'une TVA de famille

i La TVA de famille sera uniquement appliquée lorsqu'on travaille avec des articles à prix libre ou lorsque le taux TVA de PLU n'a pas encore été défini.

C Pour pouvoir allouer une TVA de famille à un article à prix libre ou un PLU, les réglages suivants doivent être faits:

- Un identifiant TVA avec les deux taux est affecté à la famille dans le sous-menu F113.
- La famille est assignée à une touche fixe.

1 Si `Entrer numéro PLU` est affiché, appuyer sur la touche `PLU`.

⇒ `Entrée prix libre` est affiché.

2 Placer l'article sur la balance.

3 Entrer le prix unitaire (prix/kg) à l'aide du pavé numérique.

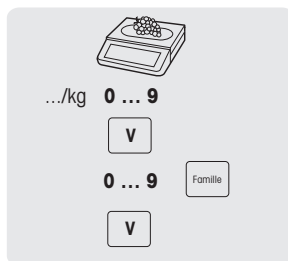
4 Appuyer sur la touche `[Famille]`.

⇒ La famille est assignée et le taux TVA respectif est utilisé.

5 Confirmer l'entrée avec la touche `Vendeur`.

6 Pour plus d'articles, répéter les étapes 1 à 5.

7 Compléter la transaction comme décrit au point `Entrée libre`.



3.20 Traçabilité

Généralités

La traçabilité est un terme générique utilisé pour décrire une méthode pour tracer un produit depuis sa production à la consommation finale, habituellement dénommée "De la ferme à la fourchette".

Un produit doit être traçable à tous les stades de la chaîne de production avec un numéro d'identification unique. Le numéro d'identification unique sera relié aux informations de traçabilité décrivant le "voyage" du produit.

Le numéro d'identification unique peut être formé de différentes informations en fonction du pays. Il peut être unique au niveau global ou uniquement au niveau local. Pour garantir une traçabilité correcte, le numéro doit être unique au moins au niveau local.

La traçabilité de la balance n'est qu'une petite partie de la chaîne de traçabilité complète. Toutefois, c'est souvent la dernière étape, car les produits du consommateur final seront étiquetés avec ces informations.

Termes

Numéro de Lot Identifiant de lot, unique identificateur d'un objet de traçabilité. Également défini comme "Numéro lot" sur le modèle Arts.

Code court Index, identificateur de lot ou date, comprenant un identificateur pour un Numéro de Lot.

Le Code court est assigné par le magasin en référence à un Numéro de Lot. Le Code court doit être unique dans le groupe d'enregistrements de traçabilité.

Charge utile Information textuelle en rapport avec le Numéro de Lot.

Exemple d'informations typiques sur la charge utile

En-tête	Valeur
Né à:	Angleterre
Élevé à:	Ecosse
Abattu à:	Italie
Découpé à:	Suisse
Race:	Bœuf
Type:	Angus
Date de naissance:	08/08/2010
Date d'abattage:	12/12/2014
Date de découpe:	12/12/2014

Enregistrement de la traçabilité Comprenant

- Identifiant Info Traceabilité
- Numéro de Lot
- Code court
- Charge utile
- Données de contrôle du lot (option)

Identifiant Info Traceabilité Une référence à un groupe d'enregistrements de traçabilité.

Possibilités de traçabilité sur votre balance

Le lot peut être lié à ...

- ... un article/PLU
- ... une famille
- ... un rayon

Pour chacune de ces configurations, il peut être obligatoire ou optionnel d'utiliser un lot pour sélectionner l'article/PLU. Si la traçabilité est obligatoire pour le PLU/famille/rayon, le PLU ne peut être sélectionné qu'avec un lot valide.

Comment identifier un objet de traçabilité / enregistrement de traçabilité

Il existe deux manières d'identifier un objet de traçabilité:

- par Numéro de Lot
- par Identifiant Info Traçabilité + Code court

Informations détaillées sur l'Identifiant Info Traçabilité

- Pour une traçabilité d'article/PLU (configurée dans le sous-menu 111):
 - Un lot lié à un article/PLU signifie que ce PLU ne pourra accéder à/utiliser que cet Identifiant Info Traçabilité (lot).
 - En revanche, le même Identifiant Info Traçabilité (lot) peut être lié à différents PLU.
- Pour une traçabilité de groupe (configurée dans le sous-menu 113):
 - Un lot lié à un groupe signifie que tous les articles/PLU de ce groupe pourront accéder à/utiliser cet Identifiant Info Traçabilité (lot).
 - Un article/PLU d'un autre groupe ne pourra pas avoir accès à/utiliser ce lot.
- Pour une traçabilité de rayon (configurée dans le sous-menu 114):
 - Un lot lié à un rayon signifie que tous les articles/PLU de ce rayon pourront accéder à/utiliser cet Identifiant Info Traçabilité (lot).
 - Un article/PLU d'un autre rayon ne pourra pas avoir accès à/utiliser ce lot.

Comment créer/télécharger des enregistrements de traçabilité dans la balance

Les enregistrements de traçabilité sont téléchargés dans "Prêt à utiliser" depuis un outil PC.

Configurer la traçabilité sur la balance

- 1 Allez au menu 129.
- 2 Créer nouveau?: Appuyez sur OK pour créer une nouvelle traçabilité.
- 3 Identifiant Info Traçabilité: Appuyez sur OK pour entrer votre index traçabilité. Par exemple, entrer 1 ici
- 4 Générer code court: Appuyez sur OK pour entrer votre code court. Par exemple, entrer 11 ici.
- 5 Numéro de Lot: Appuyez sur OK pour entrer votre numéro de lot.
Appuyez sur la touche "00" peut modifier votre mode d'entrée. Par exemple, entrer "123456789".
Lorsque vous avez terminé, appuyez sur OK pour confirmer.
- 6 Créer une date: Appuyez sur OK.
Les flèches haut et bas déplacent votre curseur; la touche "Effacer" permet d'effacer les chiffres.
- 7 Une fois ces options renseignées, appuyez sur la touche "Retour" pour voir votre numéro de lot.
- 8 Avec la touche Retour et les touches Flèche vers le haut/Flèche vers le bas, vous pouvez consulter la liste de numéros de lot.
⇒ La balance va générer le code court pour le même index/numéro de lot.

Sélection et affichage d'un enregistrement de traçabilité

- Lorsque l'Identifiant Info Traçabilité est défini, il existe plusieurs possibilités pour le sélectionner et l'afficher:
 - S'il n'y a qu'un seul Identifiant Info Traçabilité (lot) lié à la sélection (cas typique: traçabilité PLU), un seul jeu d'informations de lot apparaît à l'écran.
Si obligatoire, le PLU ne peut être utilisé qu'avec cet Identifiant Info Traçabilité.
 - S'il y a plusieurs Identifiant Info Traçabilité (lots) affectés à la sélection (cas typique: traçabilité d'un groupe ou rayon), une liste des informations de lot disponibles s'affiche à l'écran.
Si c'est obligatoire pour ce groupe ou département, le PLU ne peut être utilisé que si un Identifiant Info Traçabilité est sélectionné.
- Lorsqu'on appelle un PLU, il est possible de rappeler l'Identifiant Info Traçabilité (numéro de lot) avec un lecteur de codes-barres. Dans ce cas, scannez simplement le code-barres lorsque la balance demande l'Identifiant Info Traçabilité.
- Il est possible de définir le mode de classement des Identifiants Info Traçabilité qui apparaissent après qu'un PLU a été appelé (voir le sous-menu 214):
 - Date de création
 - Numéro code court
 - Numéro de lot
- Il est également possible de sélectionner l'Identifiant Info Traçabilité via son code court simplement en entrant le numéro code court.



Seuls les enregistrements de traçabilité valides sont affichés.

3.21 Sauvegarde / restauration de données via un dispositif USB

Clés USB recommandées

Il est important de savoir qu'une clé USB de mauvaise qualité peut conduire à des problèmes d'écriture de données. Afin d'éviter tout problème, nous vous recommandons fortement d'acheter une clé USB fiable et de bonne qualité.

Afin de vous aider dans votre recherche, voici une suggestion de quelques marques reconnues:

- SanDisk
- Kingston
- Lexar
- PNY
- Patriot

I Parce qu'il est facile de perdre ou d'endommager une clé USB, une clé USB seule ne peut être considérée comme une archive fiable et durable.

Sauvegarde de données sur un dispositif USB / restauration de données depuis un dispositif USB

- 1 Branchez le dispositif USB dans le connecteur USB dans le bas de la balance.
- 2 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner respectivement "Sauvegarder données sur USB" ou "Restaurer données depuis USB" et confirmer avec la touche OK.
- 3 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour se déplacer à travers les options:
"Données article" – données de la balance
"Configuration" – configuration de la balance, bitmap et étiquette, si disponibles
"Clavier" – clavier de la balance
"Journal Transactions" – fichier journal de transactions uniquement
"Toutes les données" – données d'article, données de configuration et fichier journal de transactions
- 4 Sélectionnez ou désélectionnez une option en utilisant la touche OK.
- 5 Démarrez la sauvegarde/restauration avec la touche Vendeur.
⇒ Les données sélectionnées sont transmises vers ou depuis le dispositif USB.
⇒ Lorsque la transmission de données est terminée, **Terminé** s'affiche.
- 6 Débranchez le dispositif USB.

3.22 Changements temporaires

3.22.1 Changement temporaire de la date

I Différents types de dates temporaires sont souvent requis par les réglementations ou fournies dans l'intérêt des clients finaux. Les dates les plus utilisées comme "Date d'emballage", "A vendre avant Date" et "A utiliser avant Date" sont prêtes à être éditées. De plus, une date personnalisée comme "Date de pêche" peut être modifiée également.

C Afin de pouvoir changer une date, les réglages suivants doivent être effectués:

- Les dates requises doivent être activées dans le sous-menu 231. Les dates pour un article peuvent être éditées dans le sous-menu 111.
- Les touches pour changement temporaire de la date [Changer date d'emballage], [Changer date d'emballage], [Changer à vendre jusqu'au], [Changer à consommer jusqu'au], [Changer Date paramétrable 1], [Changer Date paramétrable 2] doivent être assignées aux touches fixes dans le sous-menu 232.

- 1 Placez un article sur la balance et entrez le numéro PLU.
- 2 Appuyez sur la touche [Changer ... Date].
- 3 Si le format est réglé sur "Jours" dans le sous-menu 111, entrez le nouveau nombre de jours.
Si le format est réglé sur "Date" dans le sous-menu 111, entrez la nouvelle date dans le format JJMMAAAA.
- 4 Confirmez la nouvelle date avec OK.
- 5 Confirmer le changement avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 6 Retirez l'étiquette.

3.22.2 Changement temporaire du format de l'étiquette

I Le format de l'étiquette est utilisé afin de concevoir le contenu de l'étiquette. Des formats personnalisés d'étiquettes peuvent être créés ou édités et transférés via l'outil à la balance.

C Afin de pouvoir changer un format d'étiquette, les réglages suivants doivent être effectués:

- Le nombre de formats d'étiquettes peut être défini dans le sous-menu 231.
- Un format d'étiquette doit être lié à un PLU dans le sous-menu 111.
- Une touche [Changer No. étiquette] doit être assignée aux touches fixes du sous-menu 232.

- 1 Placez un article sur la balance et entrez le numéro PLU.
- 2 Appuyez sur la touche [Changer No. étiquette].
- 3 Entrez le nouveau numéro d'étiquette et confirmez avec OK.
- 4 Confirmer le changement avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.

3.22.3 Changement temporaire de texte supplémentaire

i Le texte supplémentaire est utilisé pour afficher des informations supplémentaires sur un élément comme par ex. des ingrédients, allergènes, ...

C Afin de pouvoir changer un format d'étiquette, les réglages suivants doivent être effectués:

- Le texte supplémentaire peut être créé ou édité dans le sous-menu 126.
- Le texte supplémentaire doit être activé dans le sous-menu 231.
- Un texte ID supplémentaire doit être lié à un PLU dans le sous-menu 111.
- Une touche [Changer No. texte supplémentaire] doit être assignée aux touches fixes dans le sous-menu 232.

- 1 Placez un article sur la balance et entrez le numéro PLU.
- 2 Appuyez sur la touche [Changer No. texte supplémentaire].
- 3 Entrez le nouveau numéro de texte supplémentaire et confirmez avec OK.
- 4 Confirmez le changement avec la touche Vendeur.
⇒ L'étiquette est imprimée.
- 5 Retirez l'étiquette.

3.22.4 Changement temporaire de rayon

i En termes de catégories et de groupes, les PLU peuvent être triés en différents rayons. La combinaison de ID de rayon et de numéro PLU est unique, par ex. PLU 1 peut être utilisé dans le rayon 1 et 2.

Première méthode

C Afin de pouvoir changer temporairement de rayon, une touche [Changement Rayon] et [Vente croisée] doit être attribuée aux touches fixes dans le sous-menu 232.

- 1 Placez un article sur la balance et entrez le numéro PLU.
- 2 Appuyez sur la touche [Changement Rayon].
- 3 Entrez le nouveau ID de rayon et confirmez avec OK.
- 4 Confirmez le changement avec la touche [Vente croisée].
⇒ Le ticket/étiquette est imprimée.
- 5 Retirez le ticket/étiquette.

Méthode alternative

C Alternativement, un rayon peut être assigné aux touches fixes du sous-menu 114.


- 1 Appuyez sur la touche [Rayon].
- 2 Placez un article sur la balance et entrez le numéro PLU.
- 3 Confirmez avec la touche Vendeur.
⇒ Le ticket/étiquette est imprimée.
- 4 Retirez le ticket/étiquette.

i Afin de pouvoir changer de rayon de manière **permanente**, une touche [Changement Rayon] doit être attribuée aux touches fixes dans le sous-menu 232.

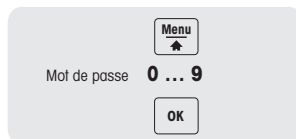
4 Menu

4.1 Fonctionnement du menu

4.1.1 Entrée dans le menu






 Mot de passe par défaut: 2666666

- 1 Appuyer sur la touche Menu.
- 2 Entrer le mot de passe.
- 3 Confirmer l'entrée avec la touche OK.



4.1.2 Fonctions des touches dans le menu

Les touches suivantes peuvent être utilisées dans le menu:

Touche	Nom	Fonction
	Touche Menu	<ul style="list-style-type: none">• Entrer dans le menu• Appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée ou faire un double clic pour retourner rapidement au mode Pesage
	Touche Flèche vers le haut	Aller à l'article précédent
	Touche Flèche vers le bas	Aller à l'article suivant
	Touche OK	Confirmer la sélection
	Touche Retour	Aller au niveau précédent

4.1.3 Navigation dans le menu

- 1 Entrée dans le menu.
- 2 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner un menu au niveau le plus élevé, p. ex., 1 Données.
- 3 Confirmer la sélection avec la touche OK.
- 4 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner un menu, p. ex., 11 Données Article.
- 5 Confirmer la sélection avec la touche OK.
- 6 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner un sous-menu, p. ex., 111 Éditer données PLU.



Accès direct au sous-menu

- 1 Entrée dans le menu.
- 2 Entrez le numéro de menu ou de sous-menu, p. ex. 111.
- 3 Confirmez l'entrée avec la touche OK.

4.1.4 Quitter le menu

- Appuyer sur la touche Menu et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le poids apparaisse à nouveau.
- ⇒ La balance est maintenant dans le mode de fonctionnement normal.
- ou –
- Appuyer de manière répétée sur la touche Retour (Back) jusqu'à ce que le mode de fonctionnement normal soit affiché.



4.1.5 Entrée de texte

Il existe deux manières d'entrer le texte: via les touches numériques et via les touches fixes.

4.1.5.1 Entrée de texte via touches numériques

L'entrée de texte sur la balance fonctionne comme sur un téléphone portable.

Appuyez sur la touche numérique [00#] pour basculer entre chiffres (123) et lettres (plw ou PTW).

Exemple

Entrer le nom d'article "Pomme":

Touche	Action	Affichage
8	Appuyez une fois	A
1	Appuyez une fois	Po
1	Appuyez une fois	Pom
5	Appuyez trois fois	Pomm
9	Appuyez deux fois	Pomme
Abc	Lower case letters, first letter uppercase	
ABC	Upper case letters	
abc	Lower case letters	
Uni	Unicode characters	
Symbole	Symboles spéciaux	

4.1.5.2 Entrée de texte via touches fixes*

* Sur bPlus-T2, cette fonction n'est pas disponible.

Lorsque l'entrée de texte est requise, l'assignation des touches fixes passe sur un clavier représentant les caractères alphabétiques.

Utilisez la touche SHIFT pour basculer entre lettres majuscules et caractères spéciaux, s'il y a lieu.

bPlus-U2 / bPlus-C2

L/C	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9
L1							A ÀÁÂÃÄÅÆ	B	ÇÇÇ
L2							DÐ	ÉÊËËËËËË	F
L3							G	H	ÏÏÏ
L4							J	K	ŁŁł
L5							M	NÑÑÑ	ÓÓÓÓÓ
L6	P	Q	RŘR	SŠsŠ	TŤp	UÚúÚÚ	V	W	X
L7	YÝ	ZŽžž							
L8	SHIFT	SPACE	.,:;	{}[]	"' _ ^	%&@\$!/?¿	<>-*+=#	\$€¥£©@ç

bPlus-H2

L/C	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11
L1	A ÀÁÂÃÄÅÆÇÈÉ	B	ÇÇÇÇ	ÐÐÐ	ÈÈÈÈÈÉ	F	G	H	ÌÌÌÌ	J	K
L2	ÌÌÌÌ	M	ÑÑÑÑ	ÓÓÓÓÓÔ	P	Q	RRR	SSSS	TTT	UUUUUU	V
L3	W	X	Yÿ	zZZZ							
L4											
L5											
L6											
L7											
L8	SHIFT	SPACE	...:	0[]	^_~	%&@§					
L9	<>*+=#	SEVS@©c	!/?¿								

4.2 Description du menu

4.2.1 Vue d'ensemble

Dans le menu, vous pouvez configurer la balance pour traiter vos tâches spéciales de vente et d'administration. Des fonctions et groupes spécifiques sont uniquement accessibles si vous avez une licence. Demandez-la à votre représentant.

La disponibilité de certains éléments de menu varie selon les régions.

Les caractéristiques du menu sont organisées selon l'arbre de menu suivant:

Groupe de menu	Menu	Sous-menus
1 Données	11 Données article	111 Editer données PLU
		112 Catégorie
		113 Famille
		114 Rayon
		115 Tare prédéterminée
		116 Code-barres
		117 TVA
		118 Impression Liste PLU
		119 Impression Etiquette PLU
	12 Gestion des données	121 Vendeur
		122 Balance
		123 Magasin
		125 Client
		126 Texte description par type
		127 Texte description par ID
		128 Message défilant
	129 Info traçabilité	
	13 Gestion prix	131 Remise
	14 Paiement	141 Méthode de paiement
142 Bibliothèque de monnaies		

Groupe de menu	Menu	Sous-menus
2 Configuration	21 Opérations	211 Rappel article
		212 Enregistrer un article
		213 Tare
		214 Traçabilité
		215 Prix
		217 Remise
		218 Paiement
		219 Autres
	23 Réglages	231 Définition contenu PLU
		232 Touches fonction (Assigner une touche)
		233 Vendeur
		235 Licences
		236 Formation
		238 Modifier mot de passe du domaine
	24 Impression	242 Type d'impression
		243 Configuration étiquette
		245 Configuration ticket
		246 Imprimer contenu
	25 Connectivité	251 Réseau
		252 Sans fil
		256 Serveur journal transactions
		257 Serveur données
		259 Autre
	27 Panneau de contrôle	271 Écran
		271 Bip
		273 Gestion énergie
		274 Date et heure
		275 Langue
	28 Système	281 Mémoire
		282 Reset
283 Imprimer info. système		

Groupe de menu	Menu	Sous-menus
3 Rapports	31 Rapports simples	311 Rapport des ventes
		312 Rapport PLU
		313 Rapport TVA
		314 Rapport vendeur
	33 Rapports combinés	331 Journalier
		332 Période A
		333 Période B
		334 Période C
		335 Fermer Magasin
	34 Effacer période	341 Effacer Période A
		342 Effacer Période B
		343 Effacer période C
		244 Effacer toutes les périodes
	36 Rapport Z	361 Clôture journalière
		363 Clôture mensuelle
		364 Clôture annuelle
365 Configuration clôture automatique		
4 Mode	41 Mode sélectionné	
	42 Mode de démarrage	
	43 Configuration Prepack	431 Impression automatique
		432 Type d'impression
		433 Vendeur par défaut
		434 Fixer état par défaut
		435 Nb. mini. chiff. touche PLU
436 Type de papier		
5 Avancé	51 Lecteur code-barres	511 Configuration port
		512 Rappeler et enregistrer

4.2.2 Menu données

Dans le menu **Données**, vous pouvez entrer les données suivantes:

- Données article (PLU)
- Gestion des données
- Gestion prix

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
11 Données article			
111	Base de données PLU	Editer PLU Les PLU disponibles dépendent du réglage de 231 Définition contenu PLU.	Créer nouveau? Articles existants
	Numéro d'article	Entrer le numéro d'article (PLU)	1 ... 99'999'999
	Numéro d'article	Entrer les numéro d'article	Max. 32 caractères
	Nom article #	Entrer jusqu'à 2 noms d'articles	Max. 64 caractères resp.
	Prix unitaire #	Entrer jusqu'à 5 prix unitaires	0.01 ... 9'999.99
	Unité de mesures	Sélectionner l'unité de mesure <ul style="list-style-type: none"> • Pour les articles pesés, utiliser les unités kg ou 100g. • Pour les articles à la pièce, utilisez PCS uniquement. 	1 kg 2 g 3 100g 4 PCS 5 Autres
	Unité personnalisée	Configurez vos propres unités de mesure	Max. 32 caractères
	Limite au dessus de	Définir jusqu'à quel poids / quantité d'unités le premier prix à seuil doit être utilisé	0.001 ... 999.999
	Seuil prix unitaire	Définir quel prix doit être utilisé jusqu'à ce que la première limite de poids / quantité soit atteinte	0.01 ... 9'999.99
	Remise	Permettre la remise pour ce PLU	Activer/Désactiver
	Modifier Prix	Permet de modifier le prix pour ce PLU	On/Off
	Supplément	Permettre le supplément pour ce PLU	Activer/Désactiver
	Catégorie	Sélectionner la catégorie d'article	1 Aucun # Catégories existantes # Nouveau (voir 112)
	Groupe	Sélectionner le groupe d'articles	1 Aucun # Groupes existantes # Nouveau (voir 113)
	Tare prédéterminée	Définir la tare prédéterminée	1 Aucune # Valeurs existantes de tare prédéterminée # Nouvelle (voir F115)
	Numéro code barres	Sélectionner un numéro de code-barres (pour créer un nouveau code-barres, voir 116)	1 ... 99
	TVA	Sélectionner une TVA	1 Aucun # TVA existantes # Nouveau (voir 117)
	Texte supplémentaire	Entrer le texte supplémentaire	ID (d'un texte supplémentaire existant) Texte (texte supplémentaire individuel pour le PLU sélectionné)

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
111 suite	Format étiquette 1	Sélectionner un format existant qui a été défini avec le logiciel SmartLabel	1 ... 99
	Format étiquette 2		
	Format étiquette 3		
	Indic. date d'emballage	Activer/désactiver l'indicateur impression pour la date d'emballage. Si réglé sur "On", le "Type date d'emballage" et "Emballé le ..." sont requis.	On/Off
	Type date d'emballage	Sélectionner le type de date d'emballage. L'entrée suivante dépend de cette sélection.	1 Jours 2 Date
	Emballage en jours	Entrer le nombre de jours	-99 ... 99
	Date emballé le	Entrer la date d'emballage dans le format affiché	
	Indic. à consommer jusqu'au	Activer/désactiver l'indicateur à consommer jusqu'au.	On/Off
	Type date à consommer jusqu'au	Si réglé sur "On", le "Type date à consommer jusqu'au" et "A consommer jusqu'au en ..." sont requis. Sélectionner le type de date à consommer jusqu'au. L'entrée suivante dépend de cette sélection.	1 Jours 2 Date 3 Heures 4 Temps
	A consommer jusqu'au en date	Entrer le jour, le mois, l'année dans le format affiché	
	A consommer jusqu'au en jours	Entrer le nombre de jours	0 ... 999
	A consommer jusqu'au en heures	Entrer les heures	0 ... 23
	A consommer jusqu'au en temps	Entrer les heures, les minutes, les secondes dans le format affiché	
	A vendre jusqu'au ...	Voir "A consommer jusqu'au ..."	
	Date paramétrable 1 ...	Voir "A consommer jusqu'au ..."	-99 ... +99
	Date paramétrable 2 ...		
	Poids fixe	Entrer le poids fixe par pièce	1 ... 12.000 Unité [g]
	Image 1	Entrer le nom d'une image existante qui a été définie par le logiciel SmartLabel	Max. 8 caractères
	Image 2		
	Image 3		
Identifiant Info Traçabilité	Entrer Id. info traçabilité (référence à un groupe d'enregistrements de la traçabilité, voir 214)	Max. 32 caractères	
ID information nutritionnelles	Entrer ID info nutrition	1 Aucun # ID existantes # Nouveau (voir 115)	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
112	Catégorie	Définition des catégories d'articles	Créer nouveau? Catégories existantes
	Numéro catégorie d'article	Entrer l'ID de la catégorie	1 ... 99
	Nom catégorie	Entrer le nom de la catégorie	Max. 32 caractères
113	Groupe	Définition des familles d'articles	Créer nouveau? Familles existantes
		Entrer l'ID de la famille	1 ... 99
	Numéro Famille		
	Nom Famille	Entrer le nom de groupe	Max. 32 caractères
	Traçabilité obligatoire	Activer/désactiver l'indicateur de traçabilité obligatoire pour le groupe d'articles	1 Activer 2 Désactiver
	Identifiant Info Traçabilité	Entrer ID info traçabilité	0 ... 99999999
	Identifiant TVA	Sélectionner une TVA	1 Aucun # TVA existantes # Nouveau (voir 117)
114	Rayon	Définir des rayons	Créer nouveau? Rayons existants
	ID rayon	Entrer l'ID du rayon	1 ... 9999
	Nom Rayon	Entrer le nom du rayon	Max. 32 caractères
	Traceabilité obligatoire	Activer/désactiver l'indicateur de traçabilité obligatoire pour le groupe d'articles	1 Activer 2 Désactiver
	Identifiant Info Traçabilité	Entrer ID info traçabilité	0 ... 99999999
115	Tare prédéterminée	Définir les tares prédéterminées pour les poids de tares souvent utilisés	Créer nouveau? Tares prédéterminées existantes
	ID Tare	Entrer l'identificateur de la tare prédéterminée	1 ... 99
	Nom Tare	Entrer le nom de la tare prédéterminée	Max. 32 caractères
	Valeur Tare	Entrer la valeur de la tare prédéterminée	Dépend de la capacité de la balance

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
116	Code-barres	Définir les codes à barres	Créer nouveau? Codes à barres existants
	Identifiant Code-barres	Entrer le numéro du code à barres	1 ... 99
	Nom Code-barres	Entrer le nom du code-barres	Max. 32 caractères
	Type Code-barres	Sélection du type de code-barres	1 EAN8 2 EAN13 3 ITF25 4 Code128 5 UPC-A 6 QRCode
	Format Code-barres	Définir le format du code-barres. Le code-barres de l'exemple (EAN13) comprend les éléments suivants : AAAAAA : Numéro PLU, 6 caractères BBBBBB : Prix total, 6 caractères C : Chiffre de contrôle de code-barres, 1 caractère	Voir [Définir un code-barres ► page 92]
117	TVA	Définir les TVA	Créer nouveau? TVA existantes
	Identifiant TVA	Entrer l'identifiant de la TVA	1 ... 99
	Nom TVA	Entrer le nom de la TVA	Max. 20 caractères
	Valeur TVA "sur place"	Entrer la valeur de TVA pour la consommation sur place, p. ex. dans un restaurant	1 ... 100 (%)
	Valeur TVA "à emporter"	Entrer la valeur de TVA pour les repas à emporter"	1 ... 100 (%)
118	Impression Liste PLU	Imprime une liste des PLU entrés	
	Entrer No PLU début	Entrer le numéro de PLU de début	1 ... 99'999'999
	Entrer No PLU Fin	Entrer le numéro de PLU de fin	1 ... 99'999'999
119	Impression Etiquette PLU	Impression de toutes les étiquettes assignées pour les PLU sélectionnés	
	Entrer No PLU début	Entrer le numéro de PLU de début	1 ... 99'999'999
	Entrer No PLU Fin	Entrer le numéro de PLU de fin	1 ... 99'999'999

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
12 Gestion des données			
121	Vendeur	Définir les vendeurs	Créer nouveau? Vendeurs existants
	Identifiant vendeur	Entrer l'identifiant du vendeur	1 ... 99
	Nom vendeur	Entrer le nom du vendeur	Max. 32 caractères
	Mot de passe vendeur	Entrer le mot de passe du vendeur	1 ... 9'999'999
	Assigner Touche vendeur	Assigner une touche Vendeur. Pour assigner plus de touches Vendeur, voir 232.	1 Aucune 2 Touche V 3 Touche V2 4 Touche V3 5 Touche V4
122	Balance	Entrer les données de la balance	
	ID balance	Entrer votre ID de balance individuel	1 ... 65'535
	Dern. segm. IP - num. balance	Au lieu d'un numéro de balance individuel, le dernier segment de l'adresse IP peut être utilisé comme numéro de balance	On/Off
	Nom balance	Entrer le nom de la balance	Max. 64 caractères
	Rayon	Sélectionner le rayon auquel appartient la balance	Les rayons doivent être configurés à l'aide d'un outil PC
123	Stocker	Entrer les données du magasin	
	Numéro de magasin	Entrer le numéro de magasin	1 ... 99
	Nom Magasin	Entrer le nom magasin	Max. 32 caractères
	Logo Magasin	Entrer le logo magasin	Max. 32 caractères
	Message manipulation sécuritaire Magasin	Entrer des informations relatives à une manipulation sûre en magasin, par ex. "Interdit de fumer"	Max. 32 caractères
125	Client	Entrer les données de client	
	Identifiant Client	Entrer identifiant client	1 ... 999
	Nom Client	Entrer le nom du client	Max. 64 caractères
	Numéro de téléphone	Entrer le numéro de téléphone du client	Max. 32 caractères
	E-mail	Entrer l'adresse e-mail du client	Max. 64 caractères
	Adresse	Entrer l'adresse du client	Max. 64 caractères
	Limite de crédit	Entrer la limite de crédit du client	0 ... 999'999'999
	TVA	Entrer le taux de TVA du client	Max. 64 caractères
	Remise	Entrer le taux de remise du client	0 ... 100 %
	Nombre d'impressions	Entrer le nombre d'impressions pour les commandes du client	1 ... 99
	Signature	Signature sur l'impression	Activer/Désactiver
	État	Définir l'état du client L'état du client peut uniquement être défini comme désactivé s'il n'existe pas de compte ouvert.	Activer/Désactiver

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
126	Description par type de texte	Entrer des textes, classés par type de texte 126 et 127 comprennent les mêmes textes. Si vous le souhaitez, demandez à votre représentant local de désactiver l'élément du menu que vous n'utilisez pas.	
	Texte entête	Entrer les textes d'en-tête	Créer nouveau? # Eléments existants
	ID	Entrer l'identifiant du texte d'en-tête	1 ... 99'999'999
	Texte	Entrer le texte d'en-tête	Max. 1500 caractères
	Texte pied ticket	Voir "Textes d'en-tête"	Voir "Textes d'en-tête"
	ID		
	Texte		
	Texte supplémentaire		
	ID		
	Texte		
	Texte de branche		
	ID		
	Texte		
127	Description par numéro	Entrer des textes, classés par ID Editer un texte comme pour 126.	
128	Message défilant	Entrer un texte de plusieurs lignes pour affichage défilant dans la ligne du bas	Max. 300 caractères
129	Info traçabilité	Entrer info traçabilité	
	Type Traçabilité	Sélectionner le type d'ID info traçabilité	1 Public 2 Privé
	Identifiant Info Traçabilité	Entrer un identifiant de référence utilisé dans le PLU, la famille ou le rayon; peut être identique au numéro de lot	Max. 32 caractères
	Code court	Entrer un numéro court en sélectionnant un Identifiant Info Traçabilité pour éviter les longs numéros de lot	Max. 8 caractères
	Numéro de Lot	Entrer un identifiant unique pour ce lot	Max. 32 caractères
	Créer une date	Entrer la date de création du numéro de lot	1Jan2000...31Dec2027

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
13 Gestion prix			
131	Remise	Définir les remises	Créer nouveau? # Remises existantes
	Identifiant Remise	Entrer l'identifiant de la remise	1 ... 99
	Nom remise	Entrer le nom de la remise	Max. 32 caractères
	Valeur remise	Entrer la valeur de la remise	0 ... 100 (%) 1 ... 999999.99
	Type remise	Sélectionner le type de remise	1 Absolu 2 Pourcentage

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
14 Paiement			
141	Méthode paiement	Définir jusqu'à 3 méthodes de paiement	Créer nouveau? Méthodes existantes
	Id Méthode paiement	Entrer l'identifiant de la méthode de paiement	1 ... 99
	Nom méthode paiement	Entrer le nom de la méthode de paiement	Max. 32 caractères
	Méthode paiement act.	Activer/désactiver la méthode de paiement	Oui/Non
	Changement requis	Autoriser le changement lorsque le client paie	Oui/Non
	Autor. Group dans impr.	Autoriser groupe dans impression	Oui/Non
	Auf. remboursement	Autoriser remboursement	Oui/Non
	Autoriser crédit membre	Autoriser crédit membre	Oui/Non
	Autoriser annulation	Autoriser annulation	1 Non autorisé 2 Autoriser modification 3 Autoriser suppression 4 Autoriser modification et suppression
	Limite de nb de paiements	Entrer la limite de nombre de paiements, par exemple vous pouvez payer 1 ou 2 fois	0 ... 99
	Type entrée montant	Sélectionner le montant à payer	1 Entrée libre 2 Entrée libre limitée 3 Limité à la somme ouverte
	Montant par défaut	Sélectionner le montant par défaut	1 Montant ouvert 2 Zéro
	Montant maximum	Entrer le montant maximum	0 ... 999'999.99
	Montant minimum	Entrer le montant minimum	0 ... 999'999.99
Pilote	Sélectionner le pilote	1 Aucun 2 RED Payment 3 Magnet Balance	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
142	Bibliothèque monnaies	Définir une bibliothèque de monnaies	Créer nouveau? Monnaies existantes
	ID de monnaie	Entrer l'ID de la monnaie	1 ... 199
	Nom de la monnaie	Entrer le nom de la monnaie	Max. 32 caractères
	Code de monnaie	Entrer le code de la monnaie	3 caractères, selon les définitions ISO
	Décimales Monnaie	Sélectionner les décimales de la monnaie	0...6
	Résolution Monnaie	Sélectionner la résolution de la monnaie	0...1000000
	Taux de change	Entrer le taux de change	0... 999999
	Symbole de monnaie	Entrer le symbole de la monnaie	Max. 10 caractères
	Position symbole monnaie	Sélectionner la position de la monnaie	1 Préfixe 2 Postfix

4.2.3 Menu de configuration

Dans le menu *Configuration*, vous pouvez entrer les données suivantes :

- Opérations: configurer les opérations (rappel, enregistrement, tare, prix, ...)
- Réglages généraux: configurer PLU, vendeur, gestion des utilisateurs, ...
- Impression: configurer l'impression
- Connectivité: configurer la connectivité
- Panneau de contrôle: configurer les réglages du panneau de contrôle (réglages de l'afficheur, gestion de l'énergie, date et heure, langue, stockage des données)
- Système: réglages de la mémoire, réinitialisation de la base de données, réinitialisation de la balance, ...

● Pour certaines fonctions, il est nécessaire de les activer mais aussi de leur affecter une touche, voir 232. Ci-après, ces fonctions sont marquées d'un *.

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
21 Opérations			
211	Rappel article	Définir le rappel article	
	Action touche numérique	Sélectionner la méthode pour appeler un article	1 Aucune 2 Prix direct 3 PLU 4 Numéro d'article
	Nombre fractionnaire	Activer/désactiver le calcul proportionnel (prix à la pièce), par ex. pour vendre un demi-melon	Activer/Désactiver
	Nb. mini. chiff. touche PLU	Nombre de caractères pour rappel du PLU	0 ... 8
	Autor. chang. type PLU	Activer/désactiver le changement de type de PLU (au poids/à la pièce). Pour changer le PLU, appuyer sur la touche +.	Activer/Désactiver
	Statut de pesée pour enregistrement	Sélectionner le statut du poids entre deux enregistrements	1 Aucun 2 Poids Changé 3 Retour à enregistrement min.
	Source données PLU	Sélectionner la source de données pour le rappel de PLU	1 Local 2 Distant 3 Distant et local
	Sync. données. au démarrage	Au démarrage de la balance, synchroniser les données PLU avec le serveur	Activer/Désactiver
	PLU indicateur local	Entrer adresse d'une balance d'où prendre les données PLU	Max. 10 caractères
	PLU indicateur Server	Entrer adresse d'un serveur d'où prendre les données PLU	Max. 10 caractères
	Time Out touche rappel	Intervalle de Timeout entre l'actionnement de deux touches	1 0 s 2 0.1 s ... 6 0.5 s
	Extra Texte par Numéro PLU	Assigner un texte ID supplémentaire (ayant la même valeur que l'ID PLU) au PLU. L'ID du texte supplémentaire dans le sous-menu 111 a alors la priorité la plus faible.	1 Oui 2 Non

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
211 suite	Options changement permanent	Permettre des changements permanents pour les éléments suivants :	
		Changer Type PLU	1 Oui 2 Non
		Etiquette N°	
		Date emballé le	
		à vendre jusqu'au	
		à consommer jusqu'au	
		Nr. Text	
		Nr. Nutrition	
212	Enregistrer un article	Définir l'enregistrement des articles	
	Poids Manuel *	Activer/désactiver le mode Grandes quantités	Activer/Désactiver
	Mise en attente	Activer/désactiver la mise en attente d'un ticket	Activer/Désactiver
	Annuler	Activer/désactiver l'annulation	Activer/Désactiver
	Remboursement	Activer/désactiver le remboursement	Activer/Désactiver
	Editer Ticket	Activer/désactiver l'édition du ticket	Activer/Désactiver
	Config. fixer après enregistrement	Sélectionner la méthode de fixation d'un PLU	1 Par Option 2 Par touche Fix
	Option fixer	Sélectionner quel élément est fixé lorsque la touche FIX est enfoncée	1 Tare seule 2 Tare et PLU 3 Aucun
	Impression de ticket pour chaque enregistrement	Activer/désactiver impression de ticket pour chaque enregistrement	Activer/Désactiver
	Enreg. poids pour article à la pièce	Activer/désactiver l'affichage du poids des articles à la pièce/unité	Activer/Désactiver
Se positionner sur PLU après enregistrement	Activer/désactiver le retour à "Entrer numéro PLU" après enregistrement	Activer/Désactiver	
213	Tare	Définir la méthode de tare	
	Tare manuelle	Activer/désactiver l'entrée manuelle de la tare	Activer/Désactiver
	Tare plateau	Activer/désactiver l'entrée de la tare par la pesée d'un contenant vide	Activer/Désactiver
	Tare prédéterminée	Activer/désactiver la tare prédéterminée	Activer/Désactiver
	Tare client	Activer/désactiver la fonction tare client / panier	Activer/Désactiver
	PLU tare prédéfinie	Activer/désactiver PLU tare prédéfinie	Activer/Désactiver
	Tare prédéterminée multiple	Activer/désactiver la tare prédéterminée multiple (pour additionner plusieurs tares)	Activer/Désactiver
Tare primaire	Entrer une valeur de tare qui sera utilisée pour toutes vos enregistrements	Dépend de la capacité de la balance	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
214 *	Traçabilité * la disponibilité varie selon les pays	Définir l'enregistrement de la traçabilité <ul style="list-style-type: none"> Les ID Info Traçabilité seront téléchargés avec l'outil PC "Trace Manager" Si la traçabilité est obligatoire pour l'article ou le département, le PLU ne peut être sélectionné et utilisé qu'avec un ID Info Traçabilité valide 	
	Trier la liste par	Sélection des critères de tri	1 Code court 2 Numéro de Lot 3 Date
	Sélection par défaut	Utiliser le premier tri affiché	Activer/Désactiver
	Option impression publique	Activer/désactiver la traçabilité publique	Activer/Désactiver
	Générer code court	Activer/désactiver la capacité de la balance à générer un code court lors du stockage de l'enregistrement de traçabilité	Activer/Désactiver
	Filtre	Sélectionner le filtre: FIFO: first in - first out (premier arrivé, premier sorti) LIFO: last in - first out (dernier arrivé, premier sorti)	1 FIFO 2 LIFO
	Enregistrer Quantité pour chaque numéro	<ul style="list-style-type: none"> Ce chiffre sert à définir la limite haute du nombre d'enregistrements de traçabilité pouvant partager un Identifiant Info Traçabilité Active uniquement lorsque le Filtre Traçabilité est réglé sur Premier entré premier sorti ou Dernier entré premier sorti 	0...64
	Nr Info Trace lien auto	Si activée, le numéro PLU est utilisé comme Identifiant Info Traçabilité lors de l'enregistrement pour créer le lien entre PLU et enregistrement de la traçabilité. Si désactivée, l'outil PC doit mettre à jour l'Identifiant Info Traçabilité dans le champ PLU pour créer le lien.	Activer/Désactiver
	Traçabilité PLU obligatoire	Si activée, un message d'erreur apparaît quand l'Identifiant Info Traçabilité ne renvoie pas à un enregistrement de la traçabilité. L'opération ne peut pas continuer.	Activer/Désactiver
Traçabilité Sélect. type d'entrée	Définir ce qui doit être considéré comme le numéro d'entrée, uniquement pour l'écran de sélection de traçabilité privée.	1 Code court 2 Numéro de Lot	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
215	Prix	Définir l'entrée du prix	
	Modifier prix: définitif *	Configurer la modification du prix: soit de manière générale ou en fonction des réglages PLU dans le sous-menu 231	1 Activer 2 Désactiver 3 par PLU
	Modifier prix total		
	Modifier pour un autre prix *	Activer/désactiver la commutation entre les prix unitaires définis par PLU. Le prix peut uniquement être changé pour un prix qui a été défini dans la balance pour d'autres PLU.	Activer/Désactiver
	Entrée de prix direct	Activer/désactiver entrée prix libre	Activer/Désactiver
	100g *	Activer / désactiver la pesée avec un prix unitaire par 100 g	Activer/Désactiver
	Prix unitaire par défaut *	Pour les PLU avec plus d'un prix individuel, activer / désactiver la commutation entre le premier et le deuxième prix unitaire (supplémentaire)	1 Premier prix 2 Deuxième prix
	Changement prix définitif	Définir comment changer les prix de manière permanente	1 Touche Sauv. sous 2 Toujours
	Modif. direct prix	Activer/désactiver modification directe du prix	Activer/Désactiver
217	Remise	Définir mode remise	
	Remise sur prix unitaire	Activer / désactiver la remise sur le prix unitaire	Activer/Désactiver
	Remise sur prix total	Activer/désactiver la remise sur le prix total	Activer/Désactiver
	Remise sur vente totale	Activer/désactiver remise sur total ventes	Activer/Désactiver
	Remise en pourcentage	Activer/désactiver remise en pourcentage	Activer/Désactiver
	Remise absolue	Activer/désactiver remise absolue	Activer/Désactiver
218	Paiement	Configurer le paiement	
	Re ouverture ticket	Activer/désactiver la réouverture d'un ticket	Activer/Désactiver
	Paiement multiple	Activer/désactiver les méthodes de paiement multiple	Activer/Désactiver
	Moyen de paiement par défaut	Sélectionner le mode de paiement par défaut	1 Cash # objets de paiement prédéfinis
	Ouverture Tiroir Caisse	Définir le comportement du tiroir-caisse	1 Non 2 Manuel 3 Auto 4 L'un et l'autre
	Configuration clôture paiements	Configurer la clôture des paiements	1 Touche V 2 Touche Etoile
219	Autres	Réglages paiement supplémentaires	
	Journal de modification des prix	Statut: Activer/Désactiver le fichier journal de modification des prix	Activer/Désactiver

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
23 Réglages			
231	Définition contenu PLU	Configurer les données PLU	
	Numéro d'article	Activer/désactiver le numéro d'article	On/Off
	Nom article #	Nombre de noms d'articles	1 Aucun 2 Nom 1 3 Nom 1 + Nom 2
	Nombre de prix unitaires	Nombre de prix unitaires	0 ... 5 (prix unitaires)
	Niveau prix par seuil	Définir le nombre de niveaux de prix	1 ... 99
	Groupe	Activer/désactiver le travail avec des groupes d'articles	On/Off
	Nombre de catégories	Entrer le nombre de catégories d'articles	1...5
	TVA	Activer/désactiver la TVA	On/Off
	Tare prédéterminée *	Définir quels champs vont apparaître dans le sous-menu 111 pour créer un PLU	On/Off
	Unité de mesures		
	Remise		
	Modifier Prix		
	Code-barres		
	Texte supplémentaire		
	Nombre de formats d'étiquettes		
	Indic. date d'emballage	Définir quels champs vont apparaître dans le sous-menu 111 pour créer un PLU	On/Off
	Type date d'emballage		
	Indic. à consommer jusqu'au		
	Type date à consommer jusqu'au		
	Indicateur imprimé à vendre jusqu'au		
	Type date à vendre jusqu'au		
	Poids fixe		
	Nombre d'images	Entrez le nombre d'images	1...3
Identifiant Info Traçabilité	Activer/désactiver ID info traçabilité	On/Off	
ID information nutritionnelles	Activer/désactiver ID info nutrition	On/Off	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
232	Touche fonction	Assigne la touche fixe à une fonction	
	Assigner une touche	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner une fonction. Appuyer sur la touche fixe correspondante jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Pour une touche fixe au deuxième niveau, appuyer sur la touche fixe désignée jusqu'à ce qu'un deuxième bip se fasse entendre. Lorsque la fonction est assignée, les coordonnées de la touche fixe sont affichées, p. ex. L3 C1 (ligne 3, colonne 1) 	
	Verrouiller Mapping Touches Preset	Si le réglage est sur Non, les articles du menu ne peuvent pas être attribués aux touches fixes.	Oui/Non
	Autoriser assign. touche FN	Si le réglage est sur Oui, les clés de fonction (par ex. touche Menu) peuvent être attribuées à une autre touche.	Oui/Non
233	Vendeur	Définir la méthode de travail avec les vendeurs Pour créer un nouveau vendeur et définir des touches Vendeur, voir 121 et 232.	
	Mode vendeur	Sélectionner le mode vendeur	1 Vendeur unique 2 Multi vendeurs 3 Vendeur variable
	Nombre vendeurs	Nombre de vendeurs qui peuvent être activés sur la balance	1 ... 10
	Touche vendeur	Sélectionner la méthode pour appeler le vendeur	1 Comme touche V1 2 V + Identifiant vendeur
	Groupe vendeurs	Entrer le nom du groupe de vendeurs.	Max. 64 caractères
	Temps déconnexion auto. Vendeur	Entrer la durée à l'issue de laquelle le vendeur est déconnecté s'il n'y a aucune action sur la balance	0 .. 99999
235	Licences	Options de configuration	
	Entrer licence	Entrer le numéro de licence. Pour plus d'informations sur vos options, consultez votre représentant local.	
	Imprimer état licence	Sélectionner l'impression de l'état de la licence	
	Entrer LID	Entrer le numéro de licence	
236	Formation	Configurer la fonction de formation Pour appeler la fonction de formation, une touche doit être assignée dans le sous-menu 232.	1 Désactiver 2 par Vendeur

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
238	Changer le mot de passe domaine	Changer mots de passe	
	Domaine d'accès 1 ...	Changer le mot de passe pour le domaine d'accès sélectionné.	Ancien mot de passe Nouveau mot de passe Confirmer le nouveau mot de passe
	Domaine d'accès 6	A l'aide du logiciel ScaleManager, vous pouvez renommer le domaine d'accès et allouer un accès à un menu spécifique.	
	Réinitialiser par défaut	Réinitialiser tous les mots de passe de domaine à la valeur par défaut.	Oui/Non

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
24 Impression			
242	Type d'impression	Sélectionner le type d'impression	1 Ticket 2 Etiquette 3 Etiquette Total 4 Etiquette + Etiquette Total
243	Configuration d'étiquette	Définition de l'impression d'étiquette Pour configurer le contenu de l'étiquette, l'outil logiciel SmartLabel est disponible. Appeler votre représentant local.	
	Combinaison de PLU	Imprimer plus d'un PLU avec un total sur l'étiquette	Oui/Non
	Copier Etiquette	Imprimer une copie de l'étiquette	Activer/Désactiver
	Indicateur Prix unitaire modifié	Imprimer un indicateur sur l'étiquette pour modifier Prix Unitaire	Max. 10 caractères
	Indicateur Prix total modifié	Imprimer un indicateur sur l'étiquette pour modifier Prix Total	Max. 10 caractères
	Indicateur remise prix unitaire	Imprimer un indicateur sur l'étiquette pour la Remise sur Prix Unitaire	Max. 10 caractères
	Indicateur remise prix total	Imprimer un indicateur sur l'étiquette pour remise Prix Total.	Max. 10 caractères
	Etiquette tot. limite sup.	Définir la limite supérieure de quantité de transaction afin de s'assurer que toutes les étiquettes détaillées de transaction puissent être imprimées complètement sur l'étiquette total.	5 ... 100
	Ventes au poids	Sélectionner le nombre d'étiquettes pour les articles au poids	1 ... 200
	Ventes à la pièce	Sélectionner le nombre d'étiquettes pour les articles à la pièce	1 ... 200
	Prepack au poids	Sélectionner le nombre d'étiquettes pour les articles au poids en pré-emballage	1 ... 200
	Prepack à la pièce	Sélectionner le nombre d'étiquettes pour les articles à la pièce en pré-emballage	1 ... 200
	Sous total 1	Sélectionner le nombre d'étiquettes pour sous-total 1	1 ... 200
Sous total 2	Sélectionner le nombre d'étiquettes pour sous-total 2	1 ... 200	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
243 suite	Direction impression étiquette	Sélectionner la direction d'impression	1 0 2 180
	Vérifier le format d'étiquette client	Vérifier si le format de l'étiquette sélectionnée est personnalisé ou réglé en usine	Activer/Désactiver
	Vérifier la taille du format d'étiquette	Ignorer: Imprimer l'étiquette du PLU quelle que soit la longueur de l'étiquette réelle dans l'imprimante. Si le format de l'étiquette est plus long que l'étiquette réelle, l'excès de l'étiquette est tronqué. Si le format de l'étiquette est plus court que l'étiquette réelle, insérer une pièce nue et aller au début de la prochaine étiquette. Vérifier pour toutes étiquettes: Comparer la longueur de tous les formats d'étiquettes pour le PLU rappelé à l'étiquette réelle. En cas de correspondance, imprimer, sinon un message d'erreur apparaît. Sélectionner le format adapté: Vérifier la taille des formats d'étiquette PLU des articles et sélectionner le plus adapté à l'impression actuelle. Si aucun format d'étiquette adapté n'est trouvé, un message d'erreur s'affiche; si plus d'une étiquette convient, sélectionnez la première.	1 Ignorer 2 Vérifier pour toutes étiquettes 3 Sélectionner le format adapté
	Impression Journal par lot	Sélectionner comment sauvegarder les transactions dans le fichier de journal de transactions pour un lot	1 Simple 2 Multiple
	Impression par Lot pour à la pièce	Sélectionner comment imprimer les étiquettes pour les lots d'un PLU à la pièce Décidé par touche Etiquette multiple: Le nombre d'étiquettes est défini en appuyant sur la touche [Etiquette multiple]. Continuer jusqu'à ce que Effacer soit actionné: La balance va continuer à imprimer des étiquettes jusqu'à ce que la touche Effacer soit actionnée.	1 Décidé par touche Etiquette multiple 2 Jusqu'à quitter
	Imprimer Tare Zéro	Impression tare zéro	Activer/Désactiver
	Indication Zéro jours	Indique "Indications zéro jours" lorsque la "Date à vendre avant" et "Date à utiliser avant" sont décrites par les valeurs de jours	1 Pas imprimé 2 Impression Jour
	Identifiant code-barres origine	Sélectionner d'où vient l'ID code-barres	1 Depuis PLU 2 Depuis format étiquette
Largeur ITF25	Sélectionner largeur du code-barres IFT25	1 Etroit 2 Large	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
243 suite	Type checksum ITF 25	Sélectionner type checksum ITF 25	1 Aucun 2 Normal 3 Inverse
	Type checksum Code 128	Sélectionner type checksum Code 128	1 Aucun 2 Normal 3 Inverse 4 CheckSum sur 2 digits
	Type EAN13	Sélectionner le type EAN13	1 Normal 2 Compact
	Code 128 Chiffre de contrôle Inclure alpha	Lors du calcul de la somme de contrôle, inclure ou non les caractères	1 Ne pas inclure 2 Inclure
245	Configuration ticket	Définir l'impression du ticket	
	Impression Ticket directe	Activer/désactiver l'impression directe du ticket	Activer/Désactiver
	Duplication de ticket	Activer/désactiver la duplication automa- tique du ticket	Activer/Désactiver
	Imprimer copie	Configuration de l'impression des copies de ticket	1 Impression Auto 2 Sur demande 3 Non
	Talon	Configuration de l'impression d'un talon	1 Impression Auto 2 Sur demande 3 Non
	Tickets sous totaux	Impression sous totaux	Oui/Non
	Longueur de l'avance papier (ticket)	Définir la longueur de l'avance automa- tique de papier une fois l'impression termi- née	0 ... 100 (mm)
	Longueur avance papier	Définir la longueur de l'avance manuelle de papier une fois l'impression terminée	0 ... 100 (mm)
	Largeur impression imprimante	Configurer largeur d'impression	1 Largeur tête thermique 2 50 mm

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
246	Imprimer contenu	Définir le contenu du ticket Pour configurer facilement le contenu du ticket, l'outil logiciel SmartLabel est disponible. Appeler votre représentant local.	
	Numéro Ticket	Impression du numéro de ticket sur le ticket	Oui/Non
	Date et heure	Impression de la date et de l'heure sur le ticket	Oui/Non
	Texte Vendeur	Impression de l'info vendeur sur le ticket	Oui/Non
	Information Balance	Impression de la balance sur le ticket	Oui/Non
	Texte Magasin	Impression de l'info magasin sur le ticket	Oui/Non
	Logo	Impression d'un logo sur le ticket	Oui/Non
	Texte entête	Sélectionner un texte d'en-tête à imprimer sur le ticket	1 ... 99'999'999
	Texte pied ticket	Sélectionner un texte de pied de ticket à imprimer sur le ticket	1 ... 99'999'999
	Information nutritionnelles	Impression des valeurs nutritives sur le ticket	Oui/Non
	TVA	Impression TVA sur le ticket	Oui/Non
	Annuler	Annulation de l'impression sur le ticket	Oui/Non
	Change	Impression du changement sur le ticket	Oui/Non
	Code-barres	Sélectionner un code-barres à imprimer sur le ticket	0...99
	Tare	Impression du poids de tare sur le ticket	Oui/Non
	Prix original	Sélectionner le prix original sur le ticket	Oui/Non
	Arrondi	Impression du prix arrondi sur le ticket	Oui/Non
	Economie totale	Impression des économies totales sur le ticket	Oui/Non
	Information Formation	Impression des informations formation sur le ticket	Oui/Non
	Numéro de Lot	Impression du numéro du lot sur le ticket	Oui/Non
	Code-barres Numéro Lot	Sélection du code-barres pour impression du numéro de lot	0...99
	Numéro de stand	Impression du numéro de stand	Oui/Non
	Numéro Lot - Text barcode ID	Impression du texte de code-barres ID numéro de lot	Oui/Non
Ticket par rayon	Imprimer des tickets séparément pour chaque rayon	Activer/Désactiver	
Code-barre crédit client	Imprimer un code-barre spécifique au client	0...99	
Ventes totales sans arrondi	Imprimer la valeur totale des ventes sans arrondir avant d'imprimer la valeur arrondie. Si les deux valeurs sont identiques, la valeur des ventes totales sans arrondi ne sera pas imprimée.	Oui/Non	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles	
25 Connectivité				
251	Réseau	Réglages de réseau		
	Mode IP	Sélectionner le mode IP	1 Automatique 2 Statique	
	Adresse IP	Entrer l'adresse IP		
	Masque	Entrer le masque		
	Passerelle	Entrer la passerelle		
	Port UDP	Entrer port UDP	1 ... 65535	
	Port TCP	Entrer port TCP	1 ... 65535	
252	Connexion Sans Fil	Configurer le réseau sans fil		
	Status module Wifi		On/Off	
	Type connexion Wifi		1 Client 2 Point d'accès	
	Nom AP SSID		Max. 32 caractères	
	Mot de passe AP		Max. 64 caractères	
	Sécurité AP		1 Aucune 2 WEP 3 WPA 4 WPA2	
	Connecté à : SSID du réseau connecté			
	Rejoindre le réseau	Joindre automatiquement		On/Off
		Config. Type		1 Auto 2 Manuel
		Adresse IP		
		Masque Sous réseau		
		Passerelle		
	Configurer réseau	SSID		Max. 32 caractères
		Sécurité		1 Aucune 2 WPA 3 WPA2
		Largeur canal		
Mot de passe			Max. 64 caractères	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
252 suite	Paramètres avancés	Adresse MAC	
		Intensité signal en dB	
		Canal sélectionné	
		Largeur canal	
		Débit en Mbps	
		Mode Pairage	On/Off
		Redémarrer module Wifi	
		Reset configuration usine	
	Connexion sans fil (module Dolphin)		
	Adresse MAC		
	Réinitialisation défaut		
	Adresse IP		
	Masque Sous réseau		
	Passerelle		
	SSID		Max. 32 caractères
	Type Réseau		1 Infrastructure 2 Ad-Hoc
	Type de cryptage		1 Désactiver 2 WEP 3 WPA 4 WPA2
	Authentification		1 Ouvert 2 Share key
	Longueur clé		1 Length 64 2 Length 128
	Format clé		1 HEX 2 AXCI
	Clé d'encryptage WEP	Si la longueur de clé est 64 et le format de clé est HEX, (deux caractères se combinent en un hex, par ex. 12ab = 0x12 0xab)	fixer longueur : 10 caractères
		si la longueur de clé est 64 et le format de clé est ASCII	fixer longueur : 5 caractères
		si la longueur de clé est 128 et le format de clé est HEX	fixer longueur : 26 caractères
si la longueur de clé est 128 et le format de clé est ASCII		fixer longueur : 13 caractères	
Suite cryptographique		1 TKIP 2 AES	
Clé d'encryptage WPA		8 ... 63 caractères	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
256	Serveur journal transactions	Définir serveur journal transactions	
	Transfert	Sélectionner l'intervalle pour transférer le fichier de journal des transactions	1 Aucun 2 Immédiat 3 Journalier
	Type service	Sélectionner le type de service de transfert	1 Aucun 2 Transfert auto. 3 Transfert à IP 4 Serveur
	Adresse IP	Entrer l'adresse IP	
	Nom de domaine	Entrer Nom de domaine	Max. 128 caractères
	Port	Entrer un port	1...65535
	Action débordement	Décider que faire en cas de débordement	1 Effacer le plus ancien 2 Interdire transactions
	Faire suivre maintenant	Transférer le journal des transactions au serveur	
257	Serveur données	Définir le serveur de données	
	Type serveur données	Sélectionner le type de serveur de données	1 Aucun 2 Récupération automatique 3 Récupération par IP 4 Serveur
	Adresse IP	Entrer l'adresse IP	
	Nom de domaine	Entrer Nom de domaine	Max. 128 caractères
	Port	Entrer un numéro de port	
	Mise à jour sur le serveur	Uniquement disponible si le Type de serveur de données est défini sur "Récupération par IP" ou "Récupération automatique": Mettre à jour les changements sur le serveur	Activer/Désactiver
259	Autres		
	Icône Réseau	Sélectionne le comportement de l'icône de réseau	1 Identification machine 2 Serveur données 3 Serveur journal transactions 4 Serveur SARP
	Serveur crédit client	Sélectionner le type de serveur crédit client	1 Serveur 2 Client



N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
27 Panneau de contrôle			
271	Afficheur	Configuration de l'afficheur	
	Ecran de veille	Régler l'écran de veille	1 Message défilant 2 Entrer PLU
	Type	Sélectionner le type de message à l'écran	1 Aucun 2 Date et heure 3 Message défilant
	Vitesse	Sélectionner la vitesse du message défilant	1 Lent 2 Normal 3 Rapide
	Temps d'attente	Entrer l'heure jusqu'à ce que l'écran passe en mode veille	15 ... 300 Unité [s]
272	Son	Configuration du son	
	Bip	Mise en service et hors service du bip	On/Off
	Son erreur	Sélectionner la fréquence du son d'erreur	1 3 951 Hz 2 3 250 Hz
	Son touches	Sélectionner la fréquence du bip lors de l'actionnement d'une touche	3 3 136 Hz 4 ...
	Config. son touches	Sélectionner la fréquence du bip lors de la configuration d'une touche	
	Son démarrage	Sélectionner la fréquence du bip au démarrage	1 4186 Hz 2 3951 Hz
	Son extinction	Sélectionner la fréquence du bip à la mise à l'arrêt	3 3250 Hz 4 ...
273	Gestion énergie	Configurer la gestion de l'énergie (économiseur d'écran)	
	Extinction écran auto	Sélectionner le temps après lequel l'éclairage d'arrière-plan est désactivé lorsqu'il n'y a pas de changement du poids et qu'aucune touche n'est actionnée. Plus le réglage est bas, plus la durée de fonctionnement de la batterie est longue.	1 Jamais 2 1 min 3 2 min 4 5 min 5 10 min
	Arrêt balance auto	Sélectionner le temps après lequel la fonction Sommeil est activée lorsqu'il n'y a pas de changement du poids et qu'aucune touche n'est actionnée. Plus le réglage est bas, plus la durée de fonctionnement de la batterie est longue.	1 Jamais 2 10 min 3 20 min 4 30 min 5 60 min

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
274	Date et heure	Réglage de la date et de l'heure	
	Date	Entrer le jour, le mois, l'année dans le format affiché	
	Heure	Entrer les heures, les minutes, les secondes	
	Format date	Sélection du format de date	1 jj-MM-aaaa 2 aaaa-MM-JJ MM-jj-aaaa
	Séparateur date	Sélection du séparateur de date	1 - 2 / 3 .
	Format heure	Sélection du format d'heure	1 HH:mm:ss 2 hh:mm:ss tt
	Premier jour de la semaine	Sélectionner le premier jour de la semaine	1 Dimanche 2 Lundi
	Synchronisation Auto		On/Off
275	Langue	Régler la langue d'affichage	
	Langue d'affichage	Sélectionner la langue d'affichage	Langues en fonction du produit et de la région
	Langue d'impression	Sélectionner la langue d'impression	
	Langue Clavier	Sélectionner la langue du clavier	

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
28 Système			
281	Mémoire	Réglages de mémoire	
	Utilisation mémoire	Sélectionner l'utilisation de la mémoire	1 Article 2 Evénement 3 Journal
	Déclenchement sau- vegarde	Définir le déclenchement de la sauvegarde	1 Aucun 2 Veille prolongée 3 Eteindre
	Délais sauvegarde	Définir le délai pour le démarrage de la sauvegarde	1 1 min 2 5 min 3 10 min 4 40 min
	Limites sauvegarde	Définir la limite de sauvegarde	1 Aucune 2 2 heures 3 6 heures 4 12 heures 5 Journalier 6 Hebdomadaire 7 Mensuel
	Option restauration mémoire USB	Sélectionner l'option de restauration mémoire USB	1 Ecraser 2 Mise à jour 3 Demande
282	Réinitialiser	Réinitialiser aux réglages en usine	
	Effacer la base de données	Réinitialiser la base de données	
	Réglages usine	Réinitialiser la balance aux réglages en usine	
	Numéro de début ticket	Entrer le numéro de début de ticket pour effacer la base de données	1...99998
	Numéro de fin ticket	Entrer le numéro de fin de ticket pour effa- cer la base de données	1...99999999
283	Imprimer info. sys- tème	Information du systèmes d'impression	

4.2.4 Menu Rapports

Dans le groupe de menus *Rapports*, vous pouvez créer les rapports suivants:

- Rapports simples: Rapport des ventes, Rapport PLU, Rapport vendeur, ...
 - Rapports combinés
 - Effacer période
-  • Assigner des touches dans le sous-menu 232 pour appeler vos rapports.
-  • L'utilisation du logiciel de gestion de la balance vous permet de définir et renommer les périodes A à C.

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
31 Rapports simples			
311	Rapport des ventes	Créer un rapport des ventes	
	Filtre période	Définir la période du rapport	1 Aujourd'hui 2 Période A 3 Période B 4 Période C
312	Rapport PLU	Créer un rapport PLU	
	Filtre période	Définir la période du rapport	Voir 311
	Filtre de données	Définir un filtre de données	1 Tout 2 Par plage
	A partir de	Numéro de début de rapport	0 ... 99'999'999
	à	Numéro de fin de rapport	0 ... 99'999'999
	Trier par	Définir si les articles sont triés par numéro ou par montant	1 Par numéro 2 Par montant
	Ordonner par	Définir si les éléments sont triés en ordre ascendant ou descendant	1 Ascendant 2 Descendant
	Format rapport	Définir le type de rapport	1 Simple 2 Détaillé
313	Rapport TVA	Créer un rapport TVA	
	Trier par	Définir la méthode de tri	Voir 312
	Ordonner par	Définir si les éléments sont triés en ordre ascendant ou descendant	Voir 312
314	Rapport vendeur	Créer un rapport vendeur	
	Filtre période	Voir 312	Voir 312
	Filtre de données		
	A partir de		
	à		
	Trier par		
	Ordonner par		

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
33 Rapports combinés			
331	Journalier	Crée un rapport combiné journalier	
	Rapport des ventes	Inclure rapport de ventes	Oui/Non
	Rapport PLU	Inclure rapport PLU	Oui/Non
	Rapport TVA	Inclure rapport TVA	Oui/Non
	Rapport Familles	Inclure rapport familles	Oui/Non
332	Période A	Crée un rapport combiné pour la période A	
	Voir "Journalier"		
333	Période B	Crée un rapport combiné pour la période B	
	Voir "Journalier"		
334	Période C	Crée un rapport combiné pour la période C	
	Voir "Journalier"		
335	Fermer Magasin	Rapports de fermeture	
	Rapport Z	Sélectionner l'intervalle de fermeture	1 Fermeture quotidienne 2 Fermeture hebdomadaire 3 Fermeture mensuelle 4 Fermeture annuelle
	Période du rapport combiné	Sélectionner la période du rapport combiné	1 Aujourd'hui 2 Période A 3 Période B 4 Période C

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
34 Effacer période			
341	Effacer Période A	Efface le contenu de tous les rapports pour la Période A	Oui/Non
342	Effacer Période B	Efface le contenu de tous les rapports pour la Période B	Oui/Non
343	Effacer Période C	Efface le contenu de tous les rapports pour la Période C	Oui/Non
344	Efface toutes les périodes	Efface le contenu de tous les rapports pour toutes les périodes	Oui/Non

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
36 *	Rapport Z	* la disponibilité varie selon les pays	
361	Clôture journalière	Exécuter la clôture journalière	Oui/Non
363	Clôture mensuelle	Exécuter la clôture mensuelle	Oui/Non
364	Clôture annuelle	Exécuter la clôture annuelle	Oui/Non
365	Configuration clôture automatique		
	Clôture journalière auto	Activer la clôture journalière automatique	Oui/Non
	Clôture mensuelle auto	Activer la clôture mensuelle automatique	Oui/Non

4.2.5 Menu mode

Dans le menu *Mode*, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement et configurer le mode Pré-emballage:

N°	Affichage	Description	Valeurs possibles
41	Mode sélectionné	Sélectionner le mode de fonctionnement	1 Ventes 2 Prepack
42	Mode de démarrage	Sélectionner le mode de démarrage	1 Ventes 2 Prepack 3 Dernier mode
43 Configuration Prepack			
431	Impression Auto	Activer/désactiver l'impression automatique (si le poids est stable)	Activer Désactiver
432	Type d'impression	Sélectionner le type d'impression	1 Ticket 2 Etiquette 3 Etiquette Total 4 Etiquette + Etiquette Total
433	Vendeur par défaut	Entrer l'ID du vendeur ou le vendeur par défaut	1 ... 1000
434	Fixer état par défaut	Sélectionner quel article est fixé lorsque la touche FIX est actionnée	1 Tare seule 2 Tare et PLU 3 Aucune
435	Nb. mini. chiff. touche PLU	Entrer le nombre de caractères pour rappel du PLU	0 ... 8
436	Type Papier	Sélection du type de papier	1 Papier thermique 2 Etiquette 3 Etiquette continue 4 Linerless 5 Linerless barres noires

4.2.6 Menu avancé

Dans le menu *Avancé*, vous pouvez sélectionner des réglages spécifiques du lecteur de code à barres:

Les données encodées dans un code à barres peuvent être très longues et complexes pour la lecture humaine et pour l'introduction manuelle via le clavier. Un lecteur de code à barres peut être utilisé comme méthode intermédiaire pour transférer rapidement les données encodées dans un code à barres vers la balance connectée.

N°	Afficheur	Description	Valeurs possibles
51 Lecteur code-barres			
511	Configuration de port	Définir la configuration de port	
	Statut Lecteur Code barres	Activer/désactiver le lecteur de code-barres	Activer/Désactiver
	Type de port	Définir le type de port Si COM A ou COM B est sélectionné, la configuration de 511 dépendra du lecteur de code-barres. Nous recommandons d'utiliser le port de type USB.	1 COM A 2 COM B 3 USB
	Débit en bauds	Définir le débit en bauds	1 4800 2 96000 3 19200 4 38400 5 115200
	Bits de données	Définir les bits de données	1 7 bits 2 8 bits 3 9 bits
	Bits d'arrêt	Définir les bits d'arrêt	1 1 bit 2 1,5 bit 3 2 bits
	Parité	Définir la parité	1 Aucune 2 Impaire 3 Paire
512	Pour rappel et imputation	Définir les réglages de rappel et imputation	
	Définition de rappel d'article	Définir le rappel article Si "Aucun" est sélectionné, la balance regardera les informations disponibles dans le menu "Identifiant Code-barres", voir ci-dessous.	1 Par PLU 2 Par article 3 Entrée prix libre 4 Aucun 5 Même qu'action touche numérique
	Identifiants code-barres	Identifiant Code-barres	0 ... 99
		Mode imputation	1 Auto 2 Manuel
		Touche vendeur	1 Vendeur en cours 2 V1 3 V2 ... # Compte max. Vendeur
Mode d'imputation par défaut	Définir le mode d'imputation par défaut "Auto" utilise le vendeur en cours pour imputer l'article scanné. "Manuel" requiert une confirmation du vendeur pour imputer l'article.	1 Auto 2 Manuel	

4.3 Conseils de configuration

4.3.1 Conseils pour la configuration d'ensemble et de PLU

Etape 1: Configuration du contenu d'un PLU

Dans le réglage en usine, l'ensemble des champs de données PLU est activé. Dans le sous-menu 231, les champs de données PLU peuvent être activés/désactivés.

Exemple

- Décidez quelle(s) date(s) vous voulez imprimer sur l'étiquette (Emballé le, A vendre avant, A utiliser avant).
- Désactivez l'indicateur impr. de la date/des dates que vous ne voulez pas imprimer sur l'étiquette.

Etape 2: Editer des listes

Pour de nombreux éléments de PLU, la balance offre des listes de sélection au lieu de devoir entrer les données directement lors de l'élément du PLU. Pour créer des listes, allez aux sous-menus suivants:

- 115: Tare prédéterminée
- 116: Code-barres
- 126 / 127: Textes

Etape 3: Réglages de traçabilité

Si vous travaillez sur la traçabilité, les réglages suivants sont nécessaires:

- 214: Définir l'enregistrement de la traçabilité
- 111: Assigner ID Info Traçabilité au PLU

4.3.2 Configurer les groupes vendeurs

I Lorsque vous avez différentes personnes qui travaillent dans différentes parties du magasin, par ex. sur des balances différentes, vous pouvez configurer des groupes de vendeurs et créer des vendeurs dans chaque groupe indépendamment des autres.

Procédez comme suit pour configurer des groupes vendeurs:

- 1 Décidez des balances sur lesquelles le groupe va travailler.
- 2 Sur chaque balance du groupe vendeurs, allez au sous-menu 233 et sélectionnez "Groupe vendeurs".
- 3 Entrez le même nom de groupe vendeurs sur chaque balance du groupe.
- 4 Allez au sous-menu 121 et créez des vendeurs.
- 5 Quittez le menu.

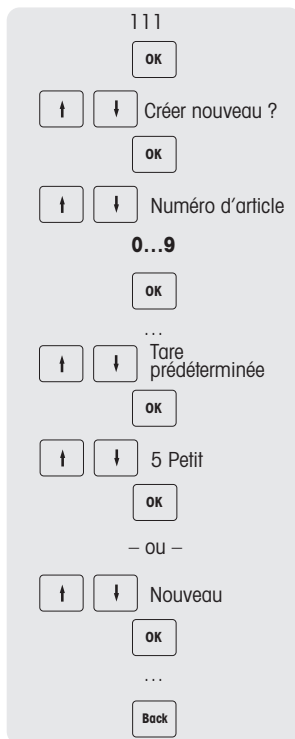
I Les remarques suivantes s'appliquent à la création de vendeurs dans les groupes vendeurs:

- Dans chaque groupe vendeurs, vous pouvez commencer avec le Numéro vendeur = 1.
- Dès lors, par ex., le Vendeur 1 du groupe vendeurs "ABC" et le Vendeur 1 du groupe vendeurs "XYZ" peuvent être des personnes différentes.

4.3.3 Exemple de création d'un PLU

I Pour utiliser le menu, voir [Entrée dans le menu ► page 54].

- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu
111 Editer données PLU.
– ou –
Entrer dans le sous-menu numéro 111.
 - 2 Appuyer sur la touche OK.
 - 3 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner *Créer nouveau?* et confirmer avec la touche OK.
 - 4 Sélectionner *Numéro article* et confirmer avec la touche OK.
 - 5 Entrer un numéro d'article inutilisé et confirmer avec la touche OK.
 - 6 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour parcourir les éléments PLU configurés.
 - 7 Utiliser la touche OK pour éditer un élément.
 - 8 Entrer des valeurs numériques, p. ex. prix, et confirmer avec la touche OK.
 - 9 Utilisez les touches Flèche vers le haut / Flèche vers le bas pour sélectionner dans une liste, par ex. unités de mesure, et confirmer avec la touche OK.
 - 10 Lorsque toutes les entrées obligatoires sont faites, appuyer sur la touche Retour de manière répétée jusqu'à ce que l'affichage normal de vente soit affiché.
- ⇒ Tous les réglages sont sauvegardés automatiquement.



4.3.4 Configurer un prix à seuil

- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu F231 Définition contenu PLU.
- 2 Définir le nombre de niveaux de prix par seuil, p. ex. 3.
⇒ Les champs de données seront automatiquement ajoutés dans le sous-menu F111 Editer données PLU.
- 3 Naviguer vers le sous-menu F111.
- 4 Appuyer sur la touche OK.
- 5 Utiliser les touches fléchées pour sélectionner un PLU existant ou "Créer nouveau ?" et confirmer avec la touche OK.
- 6 Naviguer vers "Limite au dessus de 1" et appuyer sur la touche OK pour éditer l'entrée.
- 7 Définir jusqu'à quel poids / quantité le premier niveau de prix doit être utilisé (p. ex. 1 kg) et confirmer avec la touche OK.
- 8 Naviguer vers "Seuil prix unitaire 1" et appuyer sur la touche OK pour éditer l'entrée.
- 9 Définir le prix qui devrait être valable jusqu'au premier niveau (p. ex. 1 g est atteint) et confirmer avec la touche OK.
- 10 Lorsque tous les niveaux de prix par seuil désirés sont entrés, appuyer sur la touche Retour de manière répétée pour revenir au menu principal / à l'écran principal.

The screenshot shows a vertical menu with the following elements from top to bottom:

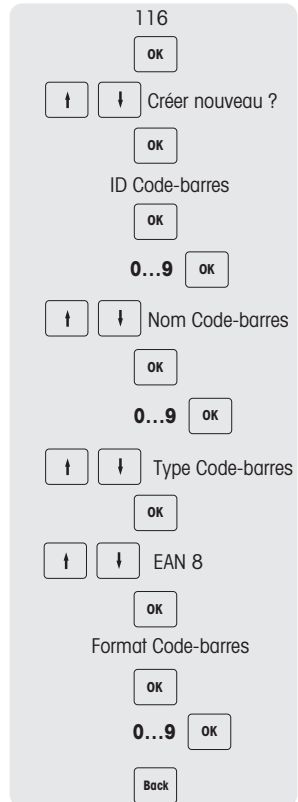
- F231** (Title)
- OK** (Button)
- Up arrow button, Down arrow button, Niveau prix par seuil (Text)
- OK** (Button)
- 0...9** (Text)
- OK** (Button)
- F111** (Title)
- OK** (Button)
- Up arrow button, Down arrow button, Créer nouveau ? (Text)
- OK** (Button)
- Up arrow button, Down arrow button, Limite au dessus de 1 (Text)
- OK** (Button)
- 0...9** (Text)
- OK** (Button)
- Up arrow button, Down arrow button, Seuil prix unitaire 1 (Text)
- OK** (Button)
- 0...9** (Text)
- OK** (Button)
- Back** (Button)

4.3.5 Définir un code-barres

C Le code-barres doit d'abord être défini dans le sous-menu 116.

4.3.5.1 Configurer un code-barres

- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu 116 Code-barres.
- 2 Appuyer sur la touche OK.
- 3 Utiliser les touches fléchées pour sélectionner "Créer nouveau?" et confirmer avec la touche OK.
- 4 Sélectionner "ID Code-barres" et confirmer avec la touche OK.
- 5 Entrer un ID de code-barres inutilisé et confirmer avec la touche OK.
⇒ Le premier ID de code-barres disponible s'affiche par défaut.
- 6 Utiliser les touches fléchées pour sélectionner "Nom Code-barres" et confirmer avec la touche OK.
- 7 Définir au clavier un nom comme référence pour ce code-barres et confirmer avec la touche OK.
- 8 Sélectionner "Type Code-barres" et confirmer avec la touche OK.
- 9 Utiliser les touches fléchées pour sélectionner le type de code-barres désiré et confirmer avec la touche OK.
⇒ Les types de code-barres EAN 8 et EAN 13 de la norme GS1 sont disponibles.
- 10 Sélectionner "Format Code-barres" et confirmer avec la touche OK.
- 11 Utiliser le clavier pour entrer les signets, voir tableau ci-dessous.
- 12 Confirmer avec la touche OK.
- 13 Appuyer de manière répétée sur la touche Retour pour revenir au menu principal/à l'écran principal.



Contenu	Signet	Longueur
ID balance	G	2-5
ID vendeur	O	2-4
ID PLU	P	4-8
Numéro Famille	W	2-4
ID rayon	F	2-4
Numéro de ticket	N	2-8
Date actuelle	D	2 (AA), 4 (AAMM), 6 (AAMMJJ)
Heure actuelle	J	2 (HH), 4 (HHMM), 6 (HHMMSS)
Comptes de transaction	Q	2-4
Prix unitaire	M	4-8
Prix total	B	4-7
Net/compte	Q	4-6
Compte/emballages	Q	4-6
Numéro d'article	A	4-13
Chiffre de contrôle de code-barres	C	1
Chiffre de contrôle de paramètre	C	1

Exemples

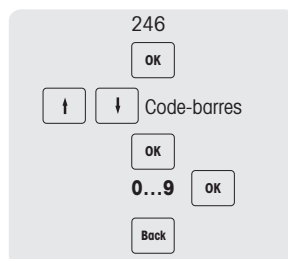
Type Code-barres	Configuration
Code-barres EAN 8 avec numéro de ticket	NNNNNNNC
Code-barres EAN 8 avec numéro d'article	AAAAAAC
Code-barres EAN 8 avec prix total	BBBBBBC
Code-barres EAN 13 avec numéro de ticket + Numéro vendeur	NNNNNNNOOOOC
Code-barres EAN 13 avec numéro de ticket + prix total	NNNNNNNBBBBBC
Code-barres EAN 13 avec identificateur fixe "dra-peau" (21) + numéro d'article + prix total	21AAAAABBBBBBC

Affectation d'un code-barres à un ticket

Une fois que le code-barres est défini, il doit être affecté au ticket.

- Seul 1 code-barres peut être imprimé par ticket.
- Si la définition du code-barres est incorrecte, aucun code-barres ne sera imprimé. Veuillez contacter votre représentant de service après-vente.

- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu 246 Imprimer contenu.
- 2 Appuyer sur la touche OK.
- 3 Utiliser les touches fléchées pour sélectionner "Code-barres" et confirmer avec la touche OK.
- 4 Entrer le numéro d'ID de code-barres (référence) créé préalablement et confirmer avec la touche OK.
- 5 Appuyer sur la touche Retour pour revenir au menu principal/ à l'écran principal.



4.3.5.2 Monnaies multiples sur un code-barres

- 1 Aller au menu 142 Bibliothèque monnaies.
- 2 Appuyer sur la touche OK pour créer une nouvelle monnaie.
- 3 Pour la nouvelle monnaie, effectuez les réglages suivants:
 - ⇒ **ID Monnaie**: appuyez sur OK pour confirmer l'identifiant affiché sur la balance.
 - ⇒ **Nom Monnaie**: appuyez sur OK pour entrer le nom de la monnaie, par exemple "Franc".
 - ⇒ **Code Monnaie**: appuyez sur OK pour entrer le code de la monnaie, par exemple, pour Franc, il s'agit de "FRF".
 - ⇒ **Décimales Monnaie**: appuyez sur OK pour modifier le nombre de décimales.
 - ⇒ **Résolution Monnaie**: appuyez sur OK pour modifier la résolution.
 - ⇒ **Taux de change**: appuyez sur OK pour modifier la valeur du taux de change.
 - ⇒ **Symbole monnaie**: appuyez sur OK pour entrer le symbole de la monnaie.
 - ⇒ **Position symbole monnaie**: appuyez sur OK et les flèches haut et bas pour sélectionner l'option "Préfixe" ou "Postfixe".
- 4 Créer un format d'étiquette avec un outil PC avec l'ID code-barres 1.
- 5 Créer un ID code-barres 1.
Type code-barres: "Code 128",
Format code-barres: \$D(ItemUAN -l 6 -ju l)\$D(TransactionTotalPrice -l 6 -bu -cur FRF)
\$D(Checksum -f Normal)

4.3.6 Impression d'étiquette

Deuxième étiquette

C Une deuxième étiquette est utilisée pour diviser le contenu total en 2 étiquettes si le contenu de l'étiquette est plus grand que la taille réelle de l'étiquette. C'est pourquoi les réglages suivants sont nécessaires:

- Dans le sous-menu 231, le "Nombre de formats d'étiquettes" doit être réglé sur 2.
- Pour les articles dans le sous-menu 111, "ID étiquette" doit être réglé sur "Format d'étiquette 1 et format d'étiquette 2".

i Veuillez noter les prérequis suivants:

- Des formats d'étiquettes corrects doivent être définies et transférés par outil PC.
- Seuls les formats d'étiquettes valides seront imprimés. Par ex. si "Format étiquette 2" est réglé sur 0 mais "Étiquette ID" = 0 n'est pas défini, la deuxième étiquette ne sera pas imprimée.

Impression automatique des étiquettes

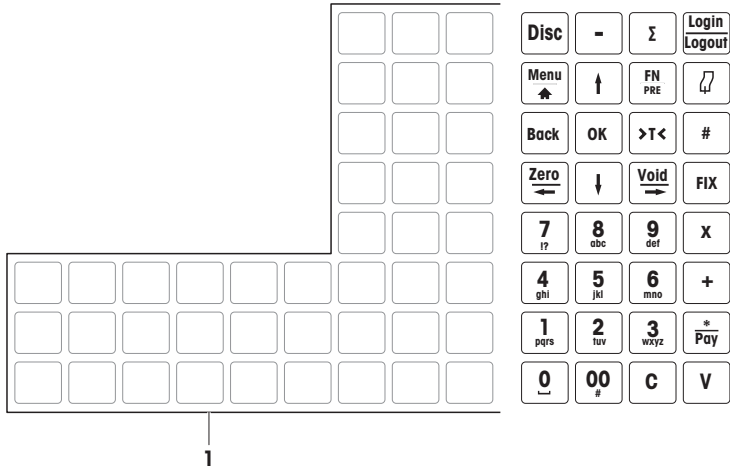
C En mode Pré-emballage, les étiquettes peuvent être imprimées automatiquement.

- Dans le sous-menu 43 "Impression automatique" doit être activé.

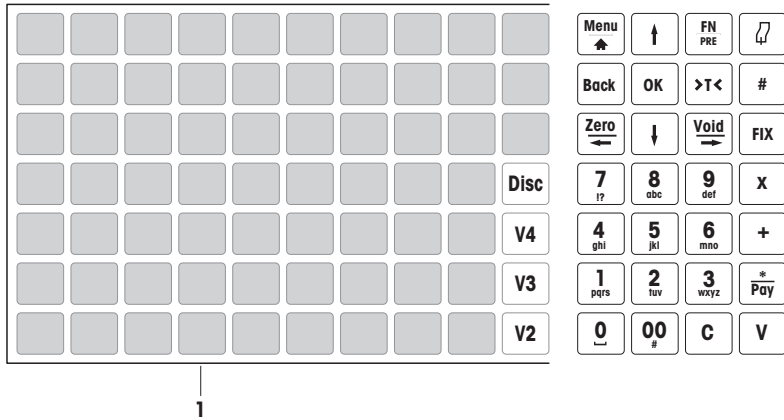
4.3.7 Configuration du clavier

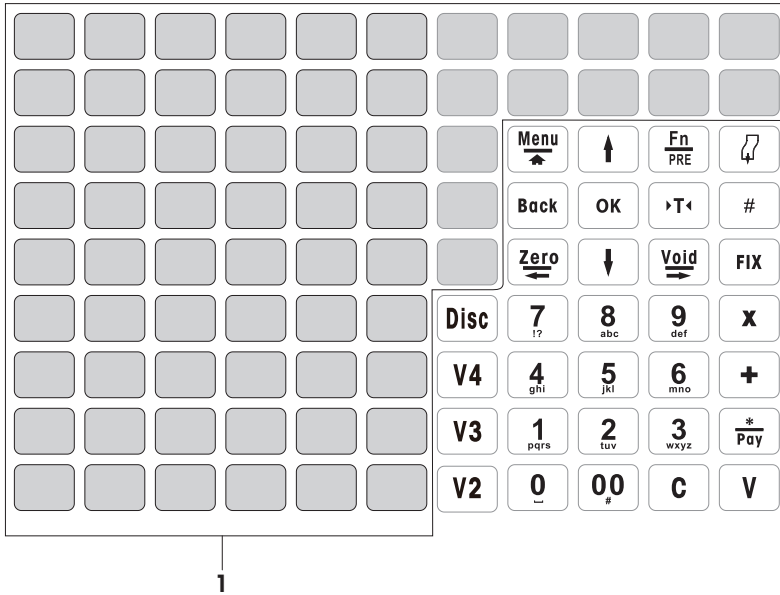
Le clavier (1) propose des touches pour l'affectation personnalisée soit comme touches fixes PLU ou comme touches de fonction.

bPlus-U2 / bPlus-C2



bPlus-T2

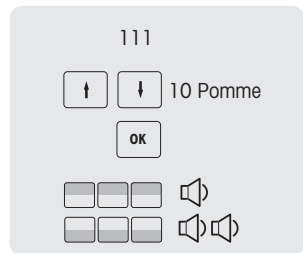




4.3.7.1 Configurer des touches fixes de PLU

I Vous pouvez sauvegarder les principaux PLU sur les touches du clavier. La balance offre deux rangées de touches fixes.
 Pour plus d'informations sur la méthode pour créer des PLU, voir [Exemple de création d'un PLU ► page 90].

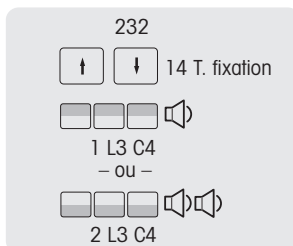
- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu
111 Editer données PLU.
- 2 Appuyer sur la touche OK.
- 3 Utiliser les touches fléchées pour sélectionner un PLU existant.
– ou –
Rappeler le numéro PLU.
⇒ Le prix unitaire (au kg) et le nom de l'article apparaissent sur l'afficheur.
- 4 Appuyer sur la touche fixe correspondante jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
⇒ Le PLU a été assigné avec succès à la touche fixe de la première rangée.
- 5 Pour assigner un PLU à la deuxième rangée, appuyer sur la touche fixe désirée jusqu'à ce qu'un deuxième bip se fasse entendre.
- 6 Répéter les étapes 3 et 4 et 3 et 5 pour des PLU supplémentaires.
- 7 Pour quitter le menu, appuyer sur la touche Retour de manière répétée jusqu'à ce que l'affichage normal de vente soit affiché.



4.3.7.2 Configurer des touches de fonction

I Vous pouvez assigner les fonctions les plus fréquemment utilisées aux touches du clavier.

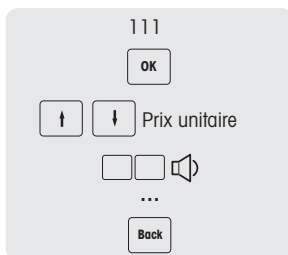
- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu
232 Assigner une touche.
- 2 Sélectionner une fonction.
- 3 Appuyer sur la touche fixe correspondante jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
- 4 Pour une touche fixe au deuxième niveau, appuyer sur la touche fixe désirée jusqu'à ce qu'un deuxième bip se fasse entendre.
- 5 Lorsque la fonction est assignée, les coordonnées de la touche fixe sont affichées, p. ex. L3 C1 (ligne 3, colonne 1).



4.3.7.3 Définir les éléments de menu sur les touches fixes

I Vous pouvez assigner des raccourcis aux touches du clavier pour les éléments de menu les plus fréquemment utilisés.

- 1 Entrer dans le menu et naviguer vers le sous-menu désiré, par ex.
111 Editer données PLU.
- 2 Appuyer sur la touche OK.
- 3 Utiliser les touches fléchées pour naviguer vers le sous-menu désiré, par ex. Prix unitaire.
- 4 Appuyer sur la touche fixe correspondante jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
⇒ Le PLU a été assigné avec succès à la touche fixe de la première rangée.
- 5 Pour plus d'éléments de menu, répéter les étapes 3 à 4.
- 6 Appuyer de manière répétée sur la touche Retour pour revenir au menu principal/à l'écran principal.



4.3.8 Configurer un réseau de balances avec synchronisation des données

- Vous pouvez configurer différents types de réseaux selon vos besoins, par ex. avec ou sans synchronisation des données.

I L'exemple suivant montre comment configurer un réseau de balances avec synchronisation des données au démarrage de la balance. Pour cette option, vous allez définir une balance comme "Serveur données / Master" (où les données sont gérées) et les autres balances comme "Client" (d'où les données seront rappelées).

Configurer la balance "Serveur données/Master"

- Effectuer les réglages suivants sur la balance "Serveur données/Master":

Menu	Sous-menu	Réglage	Remarque
251 Réseau	Mode IP	Automatique	Les balances sont sur le même réseau et peuvent communiquer entre elles.
257 Serveur données	Type serveur données	Serveur	La balance fait office de serveur.
211 Rappel article	Source du PLU	Local	Les PLU sont stockés et gérés sur cette balance.
	Sync. données au démarrage	Désactivée	Aucune synchronisation des données.

Configurer la balance "Client"

- Vous devez configurer chaque balance "Client" individuellement.

I

- Effectuer les réglages suivants sur les balances "Client":

Menu	Sous-menu	Réglage	Remarque
251 Réseau	Mode IP	Automatique	Les balances sont sur le même réseau et peuvent communiquer entre elles.
257 Serveur données	Type serveur données	Récupération automatique	Cette balance sert de client et peut récupérer des données sur un serveur.
211 Rappel article	Source du PLU	Distant + Local	Les PLU peuvent être récupérés depuis le serveur et gérés localement.
	Sync. données au démarrage	Activer	Les données seront synchronisées au démarrage de la balance.

- Redémarrer la/les balances client afin de synchroniser les données des éléments, par ex. vendeur, famille, etc. avec la balance "Serveur données/Master".

4.3.9 Connexion de la balance à un réseau ou un ordinateur

Pour connecter la balance à un réseau ou un ordinateur, veuillez contacter votre représentant local.

4.3.10 Configurer les rapports

4.3.10.1 Configuration de rapports simples



- Les rapports simples sont basés sur 4 compteurs qui additionnent la quantité pour différentes informations: "Rapport des ventes", "Rapport PLU", "Rapport rayon" etc.
- Tous les rapports sont disponibles pour 4 périodes de temps: "Aujourd'hui", "Période A", "Période B" et "Période C".
- Le rapport journalier (p. ex., "Aujourd'hui") sera déplacé vers hier lorsque la date change. Il sera toujours vide le matin au démarrage des balances. Afin d'assurer des données correctes pour toutes les périodes de temps ("Aujourd'hui", "Période A", "Période B", "Période C"), les types de rapport correspondants ne peuvent pas être effacés.

Exemple

- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu
31 Rapports simples.
- 2 Sélectionner le rapport que vous voulez configurer / imprimer,
p. ex. 311 Rapport des ventes.
- 3 Définir le "Filtre période" sur "Aujourd'hui".
- 4 Imprimer un rapport à la fin de la journée et répéter l'impression
pour toute la semaine.
- 5 A la fin de la semaine, naviguer vers le sous-menu
311 Rapport des ventes.
- 6 Régler "Filtre période" sur p. ex. "Période A".
⇒ Le chiffre d'affaires de la semaine entière sera imprimé.
- 7 Effacer le rapport seulement une fois par semaine.

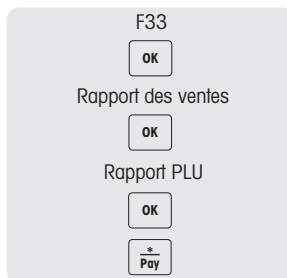


- Tant que les balances sont dans le réseau et tournent, le rapport imprimé sur une balance inclura les données de toutes les autres balances dans le réseau.
- Si une balance dans le réseau est mise hors service, les données de cette balance ne seront pas prises en compte dans le rapport.
- L'effacement du rapport n'efface pas le Journal des ventes. L'effacement du Journal des ventes n'efface par les compteurs de rapport.

4.3.10.2 Configuration de rapports combinés

I Les rapports combinés vous permettent d'imprimer plusieurs rapports en une fois. Vous pouvez définir le contenu du rapport combiné dans le sous-menu 33.

- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu 33 Rapport combiné.
- 2 Utilisez les touches fléchées pour naviguer vers le type de rapport requis.
- 3 Sélectionner / désélectionner un type de rapport et confirmer avec la touche OK.
- 4 Pour ajouter plus de types de rapports, répéter les étapes 2-3.
⇒ Tous les rapports mis sur "Oui" feront partie du rapport combiné.
- 5 Pour imprimer le rapport combiné, appuyer sur la touche étoile.
– ou –
Définir une touche fixe dans le menu 232 et lancer l'impression via le clavier.



I La période de temps de chaque rapport est définie dans son sous-menu respectif. Il est dès lors possible d'avoir des périodes de temps différentes dans le rapport combiné, p. ex. un "Rapport des ventes" de "Aujourd'hui" et un "Rapport PLU" "Depuis der. effacement".

4.3.10.3 Journal des ventes

Le journal des ventes constitue une liste des activités de la balance. C'est le ticket total journalier – typiquement ce que le vendeur utilise pour clôturer la journée.

I Les données utilisées dans le journal des ventes sont complètement indépendantes des données utilisées dans les rapports. De plus, les données utilisées dans le journal des ventes sont complètement indépendantes des données utilisées pour la fiscalisation, qui sont sauvegardées dans la mémoire fiscale. L'effacement est donc indépendant des données dans le journal des ventes et des données des rapports.

C Journal des ventes activé dans le sous-menu F35.

Il existe deux versions différentes du journal des ventes:

- Le simple journal des ventes est une addition des tickets.
- Le journal des ventes détaillé est composé des détails de PLU par ticket.

- 1 Entrer dans le menu et naviguer jusqu'au sous-menu F35.
- 2 Sélectionner le journal des ventes que vous désirez imprimer: le journal des ventes simple ou détaillé.
- 3 Appuyer sur la touche [Imprimer].
- 4 Confirmer à nouveau que vous désirez imprimer le journal des ventes sélectionné.
⇒ Le journal des ventes est imprimé et toutes les données sont ensuite effacées.

- **i** • Veillez à ranger soigneusement le journal des ventes imprimé, vu qu'il sera automatiquement effacé après l'impression. Le but est d'éviter des contradictions dans les informations imprimées avec des journaux des ventes imprimés incorrectement ou en double conduisant à un total final incorrect.
- Une fois que le journal a été imprimé, il effacera la mémoire et créera de l'espace libre pour sauvegarder de nouvelles données. Dès lors, il est fortement recommandé d'imprimer le journal des ventes régulièrement si la fonctionnalité est activée.
- Afin de ne pas perdre d'informations sur les transactions, la mémoire ne sera pas effacée tant que le journal des ventes n'a pas été imprimé. Si le journal n'est jamais imprimé, la balance bloquera le stockage des transactions jusqu'à ce que le journal ait été imprimé.
- La balance informera régulièrement l'utilisateur si la mémoire devient saturée. La balance ne permettra pas de nouvelle transaction lorsque la mémoire est pleine à 100 %.
- Pour les utilisateurs qui n'utilisent pas de journal des ventes, il est fortement recommandé de désactiver cette fonction afin d'empêcher la balance de bloquer le stockage de nouvelles transactions.

4.3.11 Configurer le mode de la balance

Votre balance vous permet de fonctionner en mode Prepack et en mode Ventes. Le réglage d'usine dans le sous-menu 41 est le mode Prepack.

Fonctions du mode Vente

- Totaliser les articles avec la touche Etoile [*].

Fonctions du mode Prepack

- Impression automatique après chaque pesée
- Impression d'étiquette
- Vendeur par défaut - vous n'avez pas besoin d'entrer votre mot de passe vendeur tout le temps
- Fixation de la tare ou fixation de la tare et du PLU pour plusieurs pesées

Ces fonctions peuvent être configurées dans le sous-menu 43.

Configurer le mode Prepack

- 1 Dans le menu 43, effectuer les réglages suivants:
 - ⇒ **Impression automatique**: définir si la balance imprime automatiquement après la pesée pour les PLU au poids.
 - ⇒ **Type impression**: définir le type d'impression
 - ⇒ **Vendeur par défaut**: définir l'ID Vendeur pour enregistrement et impression
 - ⇒ **Fixer état par défaut**: pour contrôler ce qui doit être fixé en mode Prepack
 - ⇒ **Nb. mini. chiff. touche PLU**: définir le nombre minimum de frappes clavier pour rappeler le PLU en mode Prepack
 - ⇒ **Type Papier**: définir quel type de papier est utilisé.
- 2 Quitter le menu

Fonctionnement en mode Prepack

- 1 Appui long sur la touche FN/PRE pour entrer dans le mode Prepack.
- 2 Rappeler un PLU au poids.
 - ⇒ Placer l'article sur la balance; l'étiquette s'imprime automatiquement.
- 3 Rappeler un PLU à la pièce.
 - ⇒ Entrer le nombre d'articles et appuyer sur la touche Vendeur pour imprimer l'étiquette.

Changement du mode de la balance

- Une fois activé, le mode de la balance peut être changé à l'aide de la touche Prepack.

4.3.12 Fonction de formation

Les transactions de formation sont marquées sur l'étiquette et il y a un rapport de formation séparé.

Etiquette de formation

METTLER TOLEDO

Training

Farm-Raised Catfish

SELL BY 10/18/13 ****TOTAL PRICE****

NET WT. 1.00 LB	UNIT PRICE \$9.99	\$9.99
--------------------	----------------------	---------------

Product of the U.S. www.mt.com/retail-labels

SAFE HANDLING INSTRUCTIONS

This product was prepared from inspected and screened meat and/or poultry. Some food products may contain bacteria that could cause illness if the product is mishandled or cooked improperly. For your protection, follow these safe handling instructions:

- Keep refrigerated or frozen. Thaw in refrigerator or microwave. Keep cold until ready to cook. Separate from other foods. Wash working surfaces with soap and water, sanitize, and rinse after handling raw meat or poultry.
- Wash hands.
- Keep all food hot. Refreeze full meat items usually for 2 days.

MT334

5 Que faire si ... ?

En cas d'erreur de fonctionnement, le message d'erreur sera affiché pendant environ 1 seconde dans la ligne du bas de l'afficheur. Les messages d'erreur peuvent être effacés avec la touche C.

N°	Message	Description / – Remède
1	Opération refusée	<ul style="list-style-type: none"> • Les conditions préalables définies pour l'opération ne sont pas remplies • La configuration du système / les droits de l'utilisateur ne permettent pas d'exécuter l'action demandée • Le système est actuellement dans un état qui ne permet pas l'opération
2	Tare non autorisée	<ul style="list-style-type: none"> • Le poids doit être supérieur à 0,000 kg et ne pas dépasser la valeur max. autorisée
3	Poids non stable	<ul style="list-style-type: none"> • Les conditions extérieures telles que des vibrations ou le vent peuvent empêcher le système d'afficher le poids correct
5	Impression transactions	<ul style="list-style-type: none"> • Pour commuter les modes de fonctionnement ou rouvrir un ticket, toutes les transactions de vente enregistrées doivent être imprimées ou doivent être suspendues
6	Article non trouvé	<ul style="list-style-type: none"> • Article non trouvé dans la base de données, temporairement verrouillé ou en rupture de stock
7	Mémoire pleine	– Effacer la mémoire pour continuer le travail
8	Tare non trouvée	<ul style="list-style-type: none"> • Numéro de tare pas trouvé, ne peut pas être appelé
9	Plus de papier	– Insérer un nouveau rouleau d'étiquettes
10	Ticket non trouvé	<ul style="list-style-type: none"> • Numéro de ticket non trouvé dans la mémoire
11	Vendeur non actif	<ul style="list-style-type: none"> – Ouvrir une session – Si le vendeur était occupé sur un autre appareil qui n'est plus accessible, revenir à ce dispositif
12	Poids négatif	<ul style="list-style-type: none"> • Le poids affiché ne doit pas être inférieur à 0,000 kg lorsqu'on travaille avec des PLU par poids
13	Peser à nouveau	<ul style="list-style-type: none"> • Après des transactions, le poids doit être retiré du plateau
14	Poids trop grand	<ul style="list-style-type: none"> • Le poids dépasse la capacité de pesée de la balance
15	Aucune donnée	<ul style="list-style-type: none"> • Un jeu de données de vente peut uniquement être enregistré si un PLU a été rappelé ou un prix d'article entré manuellement
16	Prix d'article négatif	<ul style="list-style-type: none"> • Les prix d'article négatifs sont pas supportés
17	Poids trop faible	<ul style="list-style-type: none"> • L'impression en dessous de 20 e n'est pas supportée – Contrôler si le plateau a été soulevé par des influences externes
19	Limite nombre de pièces	– Entrer une valeur valable pour les articles à la pièce (1 ... 9999)
20	Entrée non valide	<ul style="list-style-type: none"> • Valeur non autorisée ou dépassant la limite
21	Entrée de la liste introuvable	<ul style="list-style-type: none"> • Entrée de la liste introuvable
22	Saisir le montant	– Saisir le montant donné par le client
27	Erreur inconnue	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de description détaillée disponible
28	Annulation refusée	<ul style="list-style-type: none"> • L'opération d'annulation n'a pas pu être traitée – Réessayer.
29	Toutes les touches sont bloquées	<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les touches Vendeur définies sont actuellement utilisées par d'autres vendeurs
30	Mot de passe incorrect	– Entrer à nouveau le mot de passe correct

N°	Message	Description / – Remède
31	Problème courant secteur	<ul style="list-style-type: none"> • L'alimentation AC n'est pas stable ou l'accu est déchargée • Le système s'arrêtera automatiquement
32	Erreur réseau	<ul style="list-style-type: none"> • La connexion réseau ne peut pas être établie • La transmission de données dans le réseau est bloquée en permanence ou temporairement – Contrôler les connexions de câbles ou les connexions sans fil
33	Lecteur code-barres / scanner introuvable	<ul style="list-style-type: none"> • La communication avec le scanner ne peut pas être établie
34	Code-barres refusé	<ul style="list-style-type: none"> • Format de code à barres non supporté • Le code à barres ne peut pas être lu
35	Transactions ouvertes	<ul style="list-style-type: none"> • Lors de la fermeture, le système a détecté des transactions non imprimées ou suspendues
36	Vendeur non identifié	<ul style="list-style-type: none"> – Identifiez-vous en appuyant sur une touche Vendeur
37	Enlevez la charge	<ul style="list-style-type: none"> – Enlever le poids du plateau au démarrage
38	Mémoire pleine pour mise en attente ticket	<ul style="list-style-type: none"> – Rappeler au moins encore une transaction mise en attente avant de mettre une autre transaction de vente en attente
40	Valeur en dehors de la portée	<ul style="list-style-type: none"> – Saisir une valeur plus petite ou plus grande
42	Ancienne tare effacée	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a eu trop de valeurs de tare enregistrées. La valeur de tare la plus ancienne a été effacée pour enregistrer la valeur la plus récente
44	Information de traçabilité manquantes	<ul style="list-style-type: none"> • L'opération d'enregistrement est refusée car les informations de traçabilité sont manquantes
45	Erreur Poids limite	<ul style="list-style-type: none"> • Le poids est plus grand que la limite de l'information de traçabilité
46	Fermer le tiroir caisse	<ul style="list-style-type: none"> – Fermer le tiroir caisse
47	Paiement non terminé	<ul style="list-style-type: none"> – Terminer le paiement
48	Tare prédéterminée non définie	<ul style="list-style-type: none"> – Définir les tares prédéterminées
49	Ticket non trouvé	<ul style="list-style-type: none"> • Le numéro de ticket n'a pas pu être trouvé dans le fichier journal
50	Total ou prix unitaire non défini	<ul style="list-style-type: none"> – Redémarrer la transaction depuis le début
51	La mémoire est bientôt pleine	<ul style="list-style-type: none"> • La mémoire assignée est pleine à environ 85% – Afin d'éviter de bloquer le système, entrer en mode de configuration et choisir la méthode de sauvegarde préférée
52	Ticket non clôturé	<ul style="list-style-type: none"> – Fermer ou suspendre le ticket
53	Enlever et reposer la marchandise	<ul style="list-style-type: none"> • Le mouvement sur le plateau n'est pas inférieur au poids minimum d'imputation depuis la dernière imputation – Enlever la marchandise et la reposer
54	Poids inférieur à la limite inférieure d'achat	<ul style="list-style-type: none"> – Augmenter le poids
55	Limite maximum du poids dépassée	<ul style="list-style-type: none"> – Réduire le poids
56	Marchandises précieuses	<ul style="list-style-type: none"> – Peser les marchandises précieuses sur une balance à haute résolution
57	Papier non retiré	<ul style="list-style-type: none"> – Retirer l'étiquette

N°	Message	Description / – Remède
58	Etiquette trop courte	<ul style="list-style-type: none"> Les étiquettes du rouleau d'étiquettes introduit sont trop petites pour imprimer la totalité de l'étiquette – Remplacer le rouleau d'étiquettes par un rouleau adapté
59	Pas de format d'étiquette personnalisé	– Télécharger des formats d'étiquettes personnalisés
60	Entrer dans le mode Remboursement	<ul style="list-style-type: none"> Vous tentez d'ouvrir un ticket remboursement – Entrer dans le mode Remboursement
61	100 g pas supporté	<ul style="list-style-type: none"> Le prix unitaire ne peut pas être divisé par 10, p. ex., 2,95 – Pour la fonction de 100 g, utiliser uniquement des unitaires qui peuvent être divisés par 10, par ex. 2,90
62	Pas de format d'étiquette	• Format d'étiquette non valable pour l'étiquette actuelle
63	Erreur dans le format d'étiquette	• Le format d'étiquette pour l'étiquette actuelle n'est pas le bon
64	Surchauffe tête thermique	– Attendre que la tête thermique de l'imprimante ait refroidi
65	Tête thermique non originale	– Remplacer la tête de l'imprimante par une édition autorisée
66	ET non trouvé	• Aucun lien au numéro ET (texte supplémentaire) dans la base de données
67	La date n'est pas valable	– Entrer une date valable dans le format affiché
68	L'heure n'est pas valable	– Entrer une heure valable dans le format affiché
69	Vendeur non trouvé	• Le vendeur avec l'ID entré n'existe pas
70	Vendeur connecté sur autre touche	– Le vendeur est déjà en session sur une autre touche
71	Traçabilité non trouvée	• La référence de traçabilité n'a pas été trouvée
72	Type d'impression pas compatible	• Le type d'impression du ticket en cours ne correspond pas au type actuel de la balance
73	Limite sur-transaction	• La quantité de la transaction a dépassé la limite supérieure
74	Echec Serveur	• Le serveur de données distant est inaccessible
75	Serveur non actif	• Serveur de données distant inactif
77	Arrêt	• Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et en marche
79	Imprimante occupée	– Veuillez patienter
80	Tête d'impression ouverte	– Fermer le couvercle de l'imprimante
81	Temps dépassé	– Appuyer à nouveau sur la touche pour imprimer
82	Mot de passe erroné	– Entrer le mot de passe correct
83	Mot de passe incorrect	– Entrer le mot de passe correct
84	La taille d'étiquette ne convient pas	• La hauteur d'étiquette et du papier ne correspondent pas
85	Erreur connexion serveur / USB	– Connecter et essayer à nouveau

N°	Message	Description / – Remède
87	La mémoire balance a atteint 50 %	– Insérer un dispositif USB ou connecter à un serveur pour éviter le blocage de la transaction
88	La mémoire balance à atteint 75 %	– Insérer un dispositif USB ou connecter à un serveur pour éviter le blocage de la transaction
89	La mémoire balance à atteint 90 %	– Insérer un dispositif USB ou connecter à un serveur pour éviter le blocage de la transaction
90	Tous les numéros de ticket sont utilisés	<ul style="list-style-type: none"> • Le numéro de ticket existe déjà • Le compteur de ticket a peut-être atteint ses limites – Exporter ou télécharger les vieux tickets
91	Prix direct non autorisé	• Prix direct n'est pas autorisé dans la fonction inventaire
92	Des transactions sont encore ouvertes	• Impossible d'ouvrir le ticket de la liste, il existe déjà un ticket ouvert
95	Pas de ticket ouvert	• Pas de ticket ouvert à afficher pour la touche Vendeur sélectionnée
96	Base de données pleine	• Les bases de données sont pleines
97	Périphérique USB non trouvé	– Merci d'insérer le périphérique USB pour permettre la sauvegarde des données
98	Appuyer sur le bouton de calibration	– Appuyer sur le bouton pour entrer dans le menu. Sinon, vous ne pouvez effectuer aucune modification.
99	Clé primaire déjà utilisée	• La clé primaire est déjà utilisée par un autre article
100	Menu non trouvé	• Le numéro de menu entré n'existe pas
101	Valeur non valide	• Le format des données ou la valeur n'est pas dans la plage définie
102	Erreur rapports - Base de données saturée	<ul style="list-style-type: none"> • Erreur de mise à jour des rapports • La mémoire de base de données est peut-être pleine
103	Trop de balances sur le réseau	– Réduire nombre de balances dans le réseau
104	Export local et/ou export doit être Sur demande	– Régler "Fiscalisation" ou "Transfert" sur "A la demande".
106	Problème batterie	– Problème batterie sauvegarde
107	Supérieur à la plage du Zéro	– Réduire le poids avant la mise à zéro
108	Erreur communication imprimante	• Erreur communication impression
109	Certains articles enregistrés ne peuvent avoir de prix membre	• Prix membre non disponible pour les articles enregistrés.
110	Veillez entrer un montant de crédit membre valide	– Entrer un montant de crédit membre valide
111	Le vendeur en cours a déjà un membre vérifié	• Le membre a déjà été vérifié par le vendeur actuel
112	Ticket crédit membre ouvert	– Fermer le ticket crédit membre avant d'accéder à un autre ticket

N°	Message	• Description / – Remède
114	Type de code-barres pour numéro de lot invalide	<ul style="list-style-type: none"> Le code-barres ne peut pas être utilisé pour l'impression d'un code-barres de numéro de lot
115	Entrée limitée	<ul style="list-style-type: none"> L'entrée est limitée
117	Ticket verrouillé	<ul style="list-style-type: none"> Ticket verrouillé – Merci de payer sur la même balance
118	Le champ traçabilité est invalide	<ul style="list-style-type: none"> Les champs obligatoires pour enregistrer la traçabilité sont invalides
119	Ce vendeur est assigné à d'autres touches V	<ul style="list-style-type: none"> Ce vendeur est assigné à d'autres touches V
121	Pas de vendeur en cours sur la balance	<ul style="list-style-type: none"> Aucun vendeur en cours connecté
123	La touche vendeur n'est pas disponible	<ul style="list-style-type: none"> La touche vendeur n'est pas disponible
124	Imprimer ticket remboursement	<ul style="list-style-type: none"> Impossible d'ajouter une transaction de ventes de prix positif au ticket de remboursement • Veuillez imprimer d'abord le ticket de remboursement
125	Le ticket est verrouillé sur la balance n°:	<ul style="list-style-type: none"> Le ticket demandé est verrouillé sur la balance n° #
127	Monnaie non définie	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a pas de monnaie étrangère disponible sur la balance
128	Code monnaie invalide	<ul style="list-style-type: none"> – Entrer un code devise valide à 3 caractères
131	Erreur détectée paramètres système	<ul style="list-style-type: none"> Erreur détectée paramètres système
135	BD presque saturée - pas de nouvelles entrées	<ul style="list-style-type: none"> La base de données des articles est bientôt pleine – Arrêter de créer de nouveaux articles dans la balance
136	Opération refusée - BD Saturée	<ul style="list-style-type: none"> Opération refusée, la base de données des articles est presque saturée
137	Opération refusée - BD Saturée	<ul style="list-style-type: none"> Opération refusée, la base de données des articles est complètement saturée
140	Erreur base de donnée. Redémarrage de la balance.	<ul style="list-style-type: none"> Erreur fatale dans les bases de données – Essayez de redémarrer la balance
142	Le driver est désactivé	<ul style="list-style-type: none"> La connexion à échoué car le driver est désactivé
143	Impossible de mettre à jour le mot de passe	<ul style="list-style-type: none"> Le nouveau mot de passe ne répond pas aux critères du domaine
144	Mot de passe déjà utilisé	<ul style="list-style-type: none"> La valeur fournie par le nouveau mot de passe est déjà utilisée par d'autres
145	Impossible de mettre à jour le mot de passe	<ul style="list-style-type: none"> Le mot de passe entré ne correspond pas
146	Impossible de mettre à jour le mot de passe	<ul style="list-style-type: none"> Le mot de passe ne peut être vide

N°	Message	Description / – Remède
147	Pas de module sans fil détecté	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de modules sans fil détectés • Module sans fil temporairement inaccessible (en cours de redémarrage)
148	Droit d'accès refusé	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun droit d'accès pour le vendeur en cours
149	Entrer d'abord en mode Vente	<ul style="list-style-type: none"> • Vous tentez d'ouvrir un ticket de vente – Entrer d'abord en mode Vente
150	Merci d'imprimer la transaction du/des vendeur(s)	<ul style="list-style-type: none"> – Merci d'imprimer la transaction ouverte avec la touche Vendeur
151	Imprimer l'étiquette totale en cours	<ul style="list-style-type: none"> • Impossible d'ajouter une transaction de ventes au ticket de réemballage – Imprimez d'abord le ticket de réemballage
152	Pas d'objet Nutrition	<ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas d'informations nutritionnelles avec cet ID
158	Pas de fichiers existants	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de fichiers existants
159	Un ticket annulé ne peut être réouvert	<ul style="list-style-type: none"> • Vous n'avez pas besoin de réouvrir un ticket annulé
161	Erreur communication	<ul style="list-style-type: none"> • Erreur communication
164	Différents systèmes de mesure ne peuvent pas être supportés par une même balance	<ul style="list-style-type: none"> • Différents systèmes de mesure ne peuvent pas être supportés sur une même balance
168	Ticket vide	<ul style="list-style-type: none"> • Le ticket commande n'a que des transactions annulées
169	Informations service non configurées	<ul style="list-style-type: none"> • Informations service non configurées
171	Numéro rayon invalide	<ul style="list-style-type: none"> • Vous essayez d'enregistrer un article qui n'appartient pas au rayon de la balance en cours
172	Prix total masqué	<ul style="list-style-type: none"> • Prix total masqué – Veuillez confirmer le prix unitaire
180	Effacer le PLU actif avant d'appuyer sur la Touche Zéro	<ul style="list-style-type: none"> – Veuillez effacer le PLU avant la mise à zéro
181	Erreur connexion	<ul style="list-style-type: none"> • Erreur à la connexion au serveur distant
184	Pas de mises à jour disponibles	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de mises à jour disponibles
185	Erreur Clavier	<ul style="list-style-type: none"> • Dysfonctionnement du clavier détecté – Assurez-vous d'utiliser le clavier dans un environnement sec

6 Caractéristiques techniques



Les capacités disponibles dépendent du pays.

6.1 bPlus-U2

Caractéristiques techniques de la balance

3 / 6 kg double intervalle, $e = 1 / 2$ g, charge minimale 20 g
6 / 15 kg double intervalle, $e = 2 / 5$ g, charge minimale 40 g
15 / 30 kg double intervalle, $e = 5 / 10$ g, charge minimale 100 g
12 kg, $e = 2$ g, charge minimale 40 g

Affichages pour le client et l'opérateur

Affichage du poids	6 chiffres
Tare	5 chiffres
Affichage du prix de base	6 chiffres
Prix total	7 chiffres
Ligne de texte	16 caractères alphanumériques
Type d'affichage	1 line dot Matrix

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	-10 °C à +40 °C
Température de stockage	-10 °C à +50 °C
Humidité	85% HR, sans condensation

Caractéristiques électriques

Connexion secteur	100–240 V AC, 50 / 60 Hz
Consommation électrique en veille	< 0,5 W
Efficacité énergétique de service	> 85 %

6.2 bPlus-C2

Caractéristiques techniques de la balance

- 3 / 6 kg double intervalle, $e = 1 / 2$ g, charge minimale 20 g
- 6 / 15 kg double intervalle, $e = 2 / 5$ g, charge minimale 40 g
- 15 / 30 kg double intervalle, $e = 5 / 10$ g, charge minimale 100 g

Affichages pour le client et l'opérateur

- Affichage du poids 6 chiffres
- Tare 5 chiffres
- Affichage du prix de base 6 chiffres
- Prix total 7 chiffres
- Ligne de texte 16 caractères alphanumériques
- Type d'affichage 1 ligne dot Matrix

Conditions ambiantes

- Température de fonctionnement -10°C à $+40^{\circ}\text{C}$
- Température de stockage -10°C à $+50^{\circ}\text{C}$
- Humidité 85% HR, sans condensation

Caractéristiques électriques

- Connexion secteur 100–240 V AC, 50 / 60 Hz
- Consommation électrique en veille $< 0,5$ W
- Efficacité énergétique de service > 85 %

6.3 bPlus-T2

Caractéristiques techniques de la balance

3 / 6 kg double intervalle, e = 1 / 2 g, charge maximale 6 kg
6 / 15 kg double intervalle, e = 2 / 5 g, charge maximale 15 kg
15 / 30 kg double intervalle, e = 5 / 10 g, charge maximale 30 kg

Affichage

Affichage du poids 6 chiffres
Affichage du prix de base 6 chiffres
Prix total 7 chiffres
Tare 5 chiffres
Type d'affichage 1 line dot Matrix ou segment display

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement -10 °C à +40 °C
Température de stockage -10 °C à +50 °C
Humidité 85% HR, sans condensation

Caractéristiques électriques

Connexion secteur 100-240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

6.4 bPlus-H2

Caractéristiques techniques de la balance

6 / 15 kg double intervalle, e = 2 / 5 g, charge maximale 15 kg
15 / 30 kg double intervalle, e = 5 / 10 g, charge maximale 30 kg

Affichage

Affichage du poids 6 chiffres
Affichage du prix de base 6 chiffres
Prix total 7 chiffres
Tare 5 chiffres
Type d'affichage 1 line dot Matrix

Conditions ambiantes

Température de fonctionnement -10 °C à +40 °C
Température de stockage -10 °C à +50 °C
Humidité 85% HR, sans condensation

Caractéristiques électriques

Connexion secteur 100-240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

Suspension

Longueur 223 mm
Diamètre extérieur 36 mm
Diamètre de trou de vis 8 x 7 mm

6.5 Conformité

La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit.

Ce produit est conforme à la directive CEM 2014/30/CE, à la directive basse tension 2014/35/CE et à la directive instruments de pesage à fonctionnement non automatique 2014/31/CE. La déclaration de conformité complète est disponible en ligne sur

<http://www.mt.com/retail-manuals>



6.6 Options/accessoires



Si vous désirez ajouter une option/accessoire à votre balance, veuillez contacter votre représentant.

www.mt.com/retail

Pour plus d'informations

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Sous réserve de modifications techniques.
© Mettler-Toledo GmbH 09/2020
30517074G fr



30517074